

Переносной проектор

VT700

Руководство пользователя



Название модели проектора указывается на этикетке - VT700 и VT700G соответственно.

Обе модели упоминаются как VT700 по всему руководству пользователя, за исключением отдельных страниц технических характеристик.

- IBM является торговой маркой или зарегистрированной торговой маркой “International Business Machines Corporation”.
- Macintosh, Mac OS X и PowerBook являются торговыми марками “Apple Computer, Inc.”, зарегистрированными в США и других странах.
- Microsoft, Windows и PowerPoint являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками “Microsoft Corporation”.
- VESA является зарегистрированной торговой маркой Video Electronics Standards Association.
- Все остальные названия продукции и компаний, использованные в данном руководстве, могут являться торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.

ПРИМЕЧАНИЯ

- (1) Содержание настоящего руководства не может быть перепечатано частично или полностью без разрешения.
- (2) Содержание настоящего руководства может быть изменено без предупреждения.
- (3) Настоящее руководство подготовлено с особой тщательностью; тем не менее при обнаружении каких-либо спорных моментов, ошибок или пропусков, пожалуйста, сообщите нам.
- (4) Несмотря на положения статьи (3), NEC не несет ответственности за какие-либо жалобы, потерю прибыли или иные факты, причиной которых считается использование Проектора.

Важная информация

Меры безопасности

Меры предосторожности

Внимательно прочитайте настоящее руководство перед использованием проектора NEC VT700 и храните руководство в легко доступном месте для обращения к руководству в дальнейшем. Серийный номер находится на правой стороне проектора. Запишите этот серийный номер сюда:

ОСТОРОЖНО



При выключении основного питания убедиться, что вилка вынута из розетки.

Сетевая розетка должна находиться как можно ближе к оборудованию, к розетке должен быть обеспечен свободный доступ.

ОСТОРОЖНО



НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ЧТОБЫ НЕ ПОЛУЧИТЬ УДАР ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

ВНУТРИ КОРПУСА ИМЕЮТСЯ ЭЛЕМЕНТЫ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ.

ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.



Данный знак предупреждает пользователя, что незаземленное напряжение в устройстве может быть достаточным для удара электрическим током. Поэтому опасно касаться любых деталей внутри устройства.



Данный знак предупреждает пользователя о наличии важной информации, касающейся эксплуатации и обслуживания данного устройства.

Внимательно прочитайте эту информацию, чтобы избежать проблем.

ВНИМАНИЕ: НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ НА ДАННОЕ УСТРОЙСТВО. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ ИЛИ УДАРУ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЛИНИТЕЛИ СО ШТЕПСЕЛЬНОЙ ВИЛКОЙ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ИЛИ С РОЗЕТКОЙ, ЕСЛИ НЕ ВСЕ ШТЫРЬКИ МОГУТ БЫТЬ ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЛЕНЫ.

Уведомление соответствия DOC (только для Канады)

Данная аппаратура соответствует всем требованиям на класс В согласно Положениям Канады по помехообразующему оборудованию.

Распоряжение-3 по уровню шума машины. GPSGV,

Уровень звукового давления ниже 70 дБ (А) согласно EN ISO 7779.

Утилизация использованной продукции



Законодательство, действующее на территории Евросоюза, как используемое всеми государствами-членами, устанавливает требование, по которому использованная электрическая и электронная продукция, отмеченная следующим образом (слева), должна утилизироваться отдельно от обычных коммунальных отходов. К такой продукции относятся проекторы, их электрические приспособления и лампы. При утилизации такой продукции, пожалуйста, соблюдайте указания местных властей и / или получите информацию в магазине, где была приобретена продукция. После сбора использованной продукции такая продукция используется повторно и перерабатывается соответствующим образом. Такие действия помогают снизить объем отходов, а также негативное воздействие, например, ртути, содержащейся в лампах, на здоровье людей и окружающую среду.

Маркировка на электрическую или электронную продукцию наносится только в текущих государствах-членах Евросоюза.

ОСТОРОЖНО



Избегайте отображения неподвижного изображения в течение длительного времени.

Это может привести к временной задержке изображения на поверхности ЖК экрана.

Если это происходит, продолжайте использовать проектор. Статичный фон от предыдущих изображений исчезнет.

ВНИМАНИЮ ЖИТЕЛЕЙ ШТАТА КАЛИФОРНИЯ:

Обращение с поставляемыми проводами подвергает вас воздействию свинца, химического вещества, признанного в штате Калифорния причиной родовых патологий и иного вреда репродуктивным функциям. **МОЙТЕ РУКИ ПОСЛЕ РАБОТЫ С ПРОВОДАМИ.**

Радиопомехи (только для США)**ВНИМАНИЕ**

Федеральная комиссия связи не допускает никаких модификаций или изменений устройства, КРОМЕ определенных “NEC Display Solutions of America, Inc” в настоящем руководстве. Невыполнение данного правительственного распоряжения может лишить пользователя права использовать данное оборудование. Данное оборудование прошло проверку и признано соответствующим по предельным значениям на цифровое устройство класса В, в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Такие предельные значения рассчитаны на обеспечение защиты в разумных пределах от вредных помех от стационарной установки. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию и, в случае несоблюдения указаний при установке и использовании, может стать причиной вредных помех радиосвязи. При этом, невозможно гарантировать, что в конкретном устройстве помехи не возникнут.

Если такое оборудование является причиной помех радио- или телеприему, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю предлагается попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, в которую подключен приемник.
- Получить консультацию от дилера или опытного специалиста по радио/телевизионной технике.

Только для Соединенного Королевства: Для использования данного оборудования в Соединенном Королевстве применяется шнур питания с литой штепсельной вилкой, одобренный Британским стандартом и снабженный черным предохранителем (на пять ампер). Если шнур питания не поставляется вместе с оборудованием, пожалуйста, свяжитесь со поставщиком.

Важные меры предосторожности

Данные инструкции по технике безопасности гарантируют длительный срок службы проектора и предотвращения пожара или удара электрическим током. Пожалуйста, прочитайте их внимательно и обратите внимание на все предупреждения.

**Установка**

- Не ставьте проектор:
 - на неустойчивой тележке, опоре или столе.
 - поблизости от воды, ванн или сырых помещений.
 - под воздействием прямого солнечного света, рядом с обогревателями или теплоизлучающей аппаратурой.
 - в пыльной, дымной или насыщенной паром среде.
 - на листе бумаги, ткани, ковриках или коврах.
- Если нужно установить проектор на потолке:
 - Не пытайтесь установить проектор самостоятельно.
 - Проектор должен устанавливаться квалифицированными специалистами с целью обеспечения надежной работы и снижения опасности травм.
 - Кроме этого, прочность потолка должна быть достаточна для удержания проектора, установка должна выполняться с соблюдением местных строительных норм.
 - За более подробной информацией обращайтесь к продавцу.

Установите проектор в горизонтальном положении

Угол наклона проектора не должен превышать 10 градусов, при этом проектор не должен устанавливаться никаким иным способом, кроме как на столе или потолке, в противном случае срок службы лампы может резко снизиться.



⚠ Меры предосторожности от пожара и удара электрическим током ⚠

- Убедитесь в достаточности вентиляции и в том, что вентиляционные отверстия не заблокированы, для предотвращения повышения нагрева внутри проектора. Между стеной и проектором должно быть расстояние, по меньшей мере, 4 дюйма (10 см).
- Старайтесь не задеть выход вентиляции в правой передней части (если смотреть спереди), так как возможен нагрев во время работы проектора и сразу же после выключения проектора.
- Не допускайте попадания посторонних предметов, таких как скрепки и кусочки бумаги, в проектор. Не пытайтесь достать какие-либо предметы, которые могли попасть в проектор. Не вставляйте каких-либо металлических предметов, например, проволоку или отвертку, в проектор. При попадании какого-либо предмета в проектор, немедленно отключите его и пригласите квалифицированный обслуживающий персонал для извлечения предмета.
- Не располагайте никаких предметов на верхней части проектора.
- Не касайтесь вилки питания во время грозы. Это может привести к удару электрическим током или пожару.
- Проектор рассчитан на работу при электропитании ~100-240В, 50/60 Гц. Перед включением проектора убедитесь, что питание соответствует данным требованиям.
- Не смотрите на линзы при включенном проекторе. Это может привести к серьезной травме глаз.
- Не располагайте на линии света из проектора какие-либо предметы, например, увеличительные стекла. Через линзы проецируется свет в широком спектре, поэтому любой вид аномальных объектов, имеющих возможность перенаправить свет, выходящий через линзы, может стать причиной непредсказуемых последствий, таких как пожар или травмы глаз.
- Не закрывайте линзы черной крышкой объектива или аналогичным предметом при включенном проекторе. Это может привести к расплавлению крышки и возможному ожогу рук в результате теплопередачи от выходящего светового потока.
- Не ставьте какие-либо объекты, легко подвергающиеся нагреву, перед линзами проектора или вентиляционным выходом проектора. Это может привести к расплавлению объекта или ожогу рук в результате теплопередачи от выходящего светового потока и выхода вентиляции.
- Осторожно обращайтесь с шнуром питания. Поврежденный или изношенный шнур питания может стать причиной удара электрическим током или пожара.
 - Не используйте других шнуров питания, кроме поставляемого в комплекте.
 - Не перегибайте или не растягивайте шнур питания.
 - Не ложите шнур питания под проектор или иной тяжелый предмет.
 - Не закрывайте шнур питания каким-либо мягким материалом, например, ковриками.
 - Не нагревайте шнур питания.
 - Не прикасайтесь к штепсельной вилке мокрыми руками.
- Выключайте проектор, вытаскивайте шнур питания и привлекайте квалифицированный обслуживающий персонал NEC при следующих условиях:
 - При повреждении или износе шнура питания или вилки.
 - При проливе жидкости внутрь проектора или при попадании проектора под дождь или в воду.
 - При неправильной работе с соблюдением указаний, описанных в данном руководстве пользователя.
 - При падении проектора или повреждении корпуса.
 - При явных изменениях в работе проектора, показывающих необходимость в обслуживании.
 - При неиспользовании проектора в течение длительного периода времени.
- Выключите проектор и отсоедините шнур питания, если проектор не используется в течение длительного периода времени.
- Перед переноской проектора отключайте шнур питания и все остальные провода
- Перед чисткой корпуса или заменой лампы выключайте проектор и вытаскивайте шнур питания.

ВНИМАНИЕ

- Не используйте наклонную опору в целях, отличных от первоначально назначенных. Неправильное использование, например, использование наклонной опоры для переноски или подвешивания (со стены или потолка), может привести к повреждению проектора.
- Не отправляйте проектор в мягкой таре при доставке посылкой или грузоперевозкой. Проектор внутри мягкой тары может получить повреждения.
- При переноске проектора за ручку убедитесь, что два винта, присоединяющие ручку к корпусу проектора, затянуты.
- Недостаточная затяжка винтов может привести к падению проектора и причинению травмы.
- Выберите [High] в режиме вентилятора, если проектор будет использоваться в последующие дни. (Из меню выберите [Setup - Options] → [Fan Mode] → [High].)
- Не выключайте питание переменного тока в течение 60 секунд после включения лампы и до тех пор, пока индикатор POWER мерцает зеленым. Это может привести к преждевременной неисправности лампы.

Меры предосторожности при использовании дистанционного управления

- Осторожно обращайтесь с пультом ДУ.
- При попадании жидкости на пульт ДУ немедленно вытрите пульт насухо.
- Избегайте чрезмерного нагрева и влажности.
- Не нагревайте, не вскрывайте или не бросайте элементы питания в огонь.
- При длительном неиспользовании пульта ДУ вынимайте элементы питания.
- Проверьте полярность элементов питания (+/-).
- Не используйте вместе старые и новые элементы питания или разные типы элементов питания.
- Утилизируйте элементы питания в соответствии с местными правилами.

Замена лампы

- При замене лампы следуйте указаниям, представленным на странице 50.
- Необходимо заменить лампу при появлении сообщения [The lamp has reached the end of its usable life. Please replace the lamp] ([Срок службы лампы истек. Пожалуйста, замените лампу.]). Если лампа продолжает использоваться после истечения срока службы лампы, колба лампы может разбиться, и куски стекла могут рассыпаться в кожух лампы. Не касайтесь таких кусков, так как куски стекла могут стать причиной травмы.

В таком случае для замены лампы обратитесь к продавцу.

Характеристика лампы

В проекторе в качестве источника света используется ртутная лампа под высоким давлением. Лампа имеет особенность, что ее яркость постепенно снижается со временем. Также частое включение и выключение лампы увеличивает вероятность снижения ее яркости.

**ОСТОРОЖНО:**

При снятии лампы из проектора, установленного на потолке, убедитесь, что под проектором не находятся люди. Кусочки стекла могут упасть вниз в случае, если лампа перегорела.

О режиме большой высоты [High Altitude]

- Выберите [High Altitude] из меню режима вентилятора [Fan Mode] при использовании проектора на высоте 5500 футов/1600 метров и более. Использование проектора на высоте 5500 футов/1600 метров без режима [High Altitude] может вызвать перегрев проектора, что приведет к отключению проектора. Если такое произойдет, подождите несколько минут и включите проектор.
- Использование проектора на высоте менее 5500 футов/1600 метров при установленном режиме большой высоты [High Altitude] может привести к переохладению лампы, что становится причиной мерцания изображения. Переключите режим вентилятора в автоматический [Auto].
- Использование проектора на высоте 5500 футов/1600 метров и выше может сократить срок службы оптических составляющих, например, лампы.

СОДЕРЖАНИЕ

Важная информация	i
1. Введение	1
❶ Комплектация	1
❷ Введение о проекторе	2
❸ Название деталей проектора	3
Крепление поставляемой ручки для переноски	4
Функции на верхней части	5
Функции клеммной панели	6
❹ Название частей пульта дистанционного управления	7
Установка элементов питания	8
Меры предосторожности при использовании дистанционного управления	8
Диапазон работы беспроводного дистанционного управления	8
2. Установка и подключения	9
❶ Установка экрана и проектора	9
Выбор положения	9
Проекционное расстояние и размер экрана	10
❷ Подключения	11
Включение внешнего дисплея компьютера	11
Подключение к ПК или компьютеру Macintosh	11
При просмотре цифрового видеосигнала DVI	12
Одновременное использование двух аналоговых вводов COMPUTER	13
Подключение внешнего монитора	14
Подключение DVD плеера к составному выходу	15
Подключение видеомagniтофона или проигрывателя лазерных дисков	16
Подключение поставляемого шнура питания	17
3. Проецирование изображения (Основные принципы)	18
❶ Включение проектора	18
Примечание по экрану запуска (экран выбора языка меню)	19
❷ Выбор источника сигнала	20
❸ Регулировка размера и положения изображения	21
❹ Коррекция трапецеидального искажения	23
❺ Автоматическая оптимизация изображения RGB	25
❻ Увеличение или уменьшение громкости	25
❼ Выключение проектора	26
❽ После использования	27

4. Удобные возможности	28
❶ Выключение изображения и звука	28
❷ Остановка картинки	28
❸ Увеличение картинки	28
❹ Изменение режима лампы	29
❺ Предотвращение неразрешенного использования проектора	29
❻ Использование дополнительного приемника удаленной мыши (NP01MR)	32
5. Использование экранного меню	34
❶ Использование меню	34
❷ Элементы меню	36
❸ Перечень элементов меню	37
❹ Описание и функции меню [Picture] ([Картинка])	39
❺ Описание и функции меню [Image Options] ([Параметры изображения])	40
❻ Описание и функции меню [Setup] ([Настройка])	42
❼ Описание и функции меню [Information] (Информация)	46
❽ Описание и функции меню [Reset] (Сброс)	47
6. Обслуживание	48
❶ Чистка или замена фильтров	48
❷ Чистка корпуса и линз	49
❸ Замена лампы	50
7. Приложение	53
❶ Возможные проблемы и их устранение	53
❷ Технические характеристики	56
❸ Размеры корпуса	58
❹ Конфигурация входного разъема D-Sub COMPUTER	59
❺ Перечень совместимости входного сигнала	60
❻ Коды управления ПК и подключение кабелей	61
❼ Лист проверок по поиску и устранению неисправностей	62
❽ Руководство по TravelCare	64

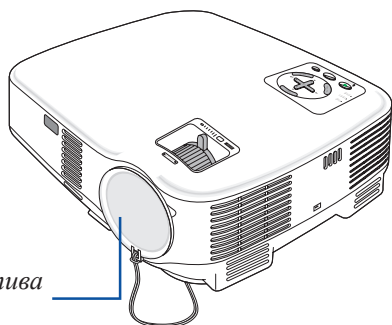
1. Введение

1 Комплектация

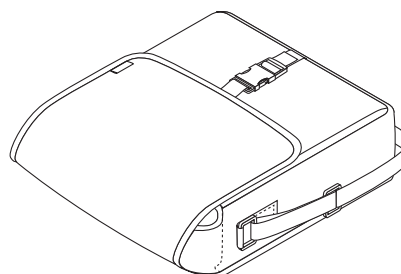
Убедитесь в наличии всего перечисленного в списке комплекта поставки. При отсутствии каких-либо частей свяжитесь с продавцом.

Пожалуйста, сохраняйте упаковку и упаковочные материалы на случай возможной транспортировки проектора в дальнейшем.

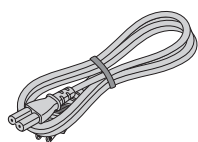
Проектор



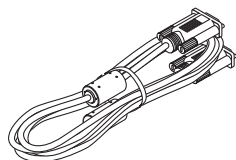
*Крышка объектива
(24FT9641)*



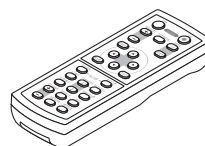
*Сумка
(24BS7582)*



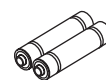
*Шнур питания
US: 7N080220
EU: 7N080015*



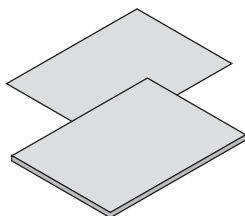
*Сигнальный кабель VGA
(7N520052)*



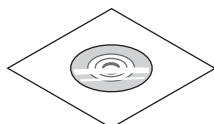
*Пульт
дистанционного
управления
(7N900731)*



*Элементы питания
(AAA x 2)*

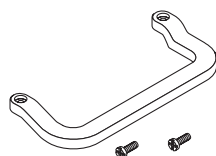


*Руководство по
быстрой настройке
Важная информация*



*Диск CD
Руководство пользователя*

Только для Северной Америки Регистрационная карточка Ограниченная гарантия Только для Европы Гарантийный сертификат



*Ручка для переноски (24FT9651)
Винт (M4x2:24V00411)*



*Переходник DVI на VGA
(7N960232)*

2 Введение о проекторе

В данном разделе представлен новый проектор и описаны основные особенности и управление.

Поздравляем Вас с покупкой проектора

Проектор DLP™ - это один из самых лучших проекторов, доступных на сегодняшний день. При помощи проектора можно проецировать изображения размером до 300 дюймов (по диагонали) от вашего персонального компьютера или компьютера Macintosh (рабочего стола или ноутбука), видеомэгнитофона, DVD-плеера, камеры для документов или проигрывателя лазерных дисков.

Проектор можно устанавливать на поверхности стола или тележки, а также можно проецировать изображения при установке проектора позади экрана или при стационарной установке проектора на потолке^{*1}. Пульт дистанционного управления можно использовать в беспроводном режиме.

^{*1} Не пытайтесь установить проектор на потолок самостоятельно.

Проектор должен устанавливаться квалифицированными специалистами с целью обеспечения надежной работы и снижения опасности травм.

Кроме этого, прочность потолка должна быть достаточна для удержания проектора, установка должна выполняться с соблюдением местных строительных норм. За более подробной информацией обращайтесь к продавцу.

Особенности проектора:

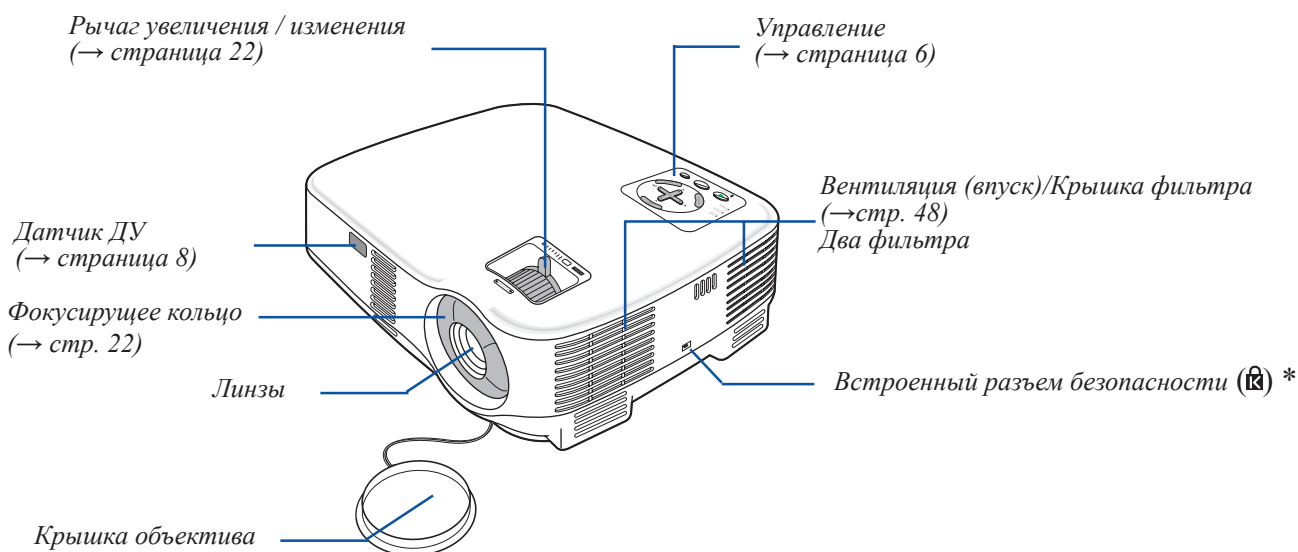
- Автоматическая коррекция вертикального трапецеидального искажения до ± 30 градусов
- Встроенные настройки поправки на цвет стены для адаптивного исправления цвета при проецировании на экран не белого цвета.
- Быстрое включение и быстрое охлаждение
Через восемь секунд после включения питания проектор готов к отображению изображений с ПК или видеоизображений.
Выключаем питание; вентиляторы остановятся через 30 секунд после выключения питания с пульта дистанционного управления или с панели управления на корпусе. Проектор можно убрать сразу после выключения питания.
- Разъем DVI Input (DVI 29 штырьков), совместимый с HDCP
- Совместимость с HDTV (1080i, 720p) и SDTV (576p, 480p)
- Система управления цветом
- Линзы с коротким фокусным расстоянием
- Воспроизведение в популярном широкоформатном режиме и соотношения сторон в полноэкранном режиме - 16:9 и 4:3
- Изображение высокого разрешения - совместимость до UXGA, оптимальное разрешение - XGA.
- Выбор многократного видеорежима (в зависимости от источника)
- Функция безопасности предотвращает неразрешенное использование проектора.
- Возможно управление проектором с ПК или систему управления через порт управления ПК.
- Простота установки и управления
- Современный дизайн корпуса является легким, компактным и дополняет любой офис, зал заседаний или аудиторию.
- Можно использовать беспроводное дистанционное управление или не входящий в поставку приемник удаленной мыши для управления мышью ПК из любого места комнаты. Дополнительный приемник удаленной мыши (NP01MR) поддерживает практически любой ПК, используя USB разъем.

О данном руководстве пользователя

Наиболее быстрым способом для начала является не спешить и сделать все правильно с первого раза. Потратьте несколько минут на то, чтобы прочитать данное руководство. Это поможет сберечь время в дальнейшем. В начале каждого раздела приведен обзор. Если раздел вам не нужен, то можете его пропустить.

3 Название деталей проектора

Вид спереди/сверху

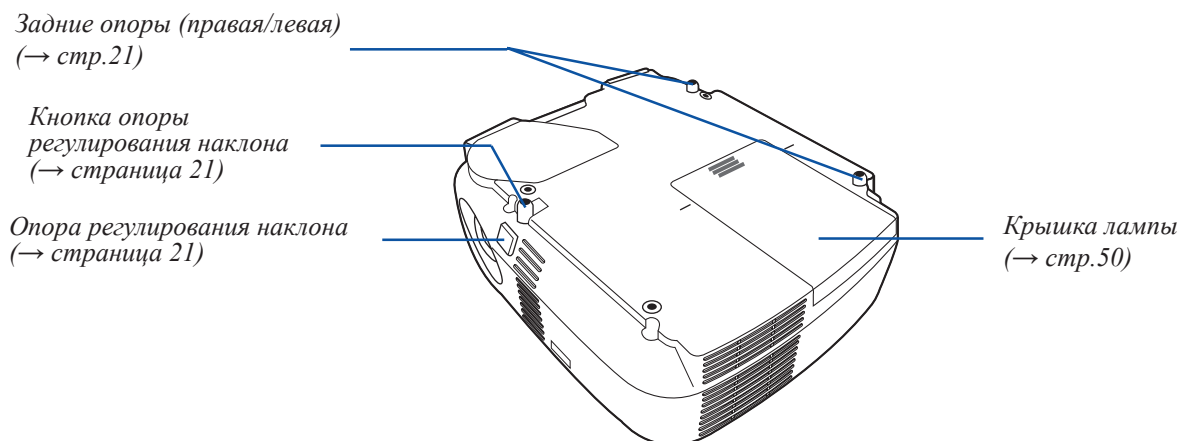


Встроенный разъем безопасности поддерживает систему безопасности MicroSaver®. MicroSaver® является зарегистрированной торговой маркой “Kensington Microware Inc”. Данный логотип снабжен торговой маркой и принадлежит “Kensington Microware Inc”.

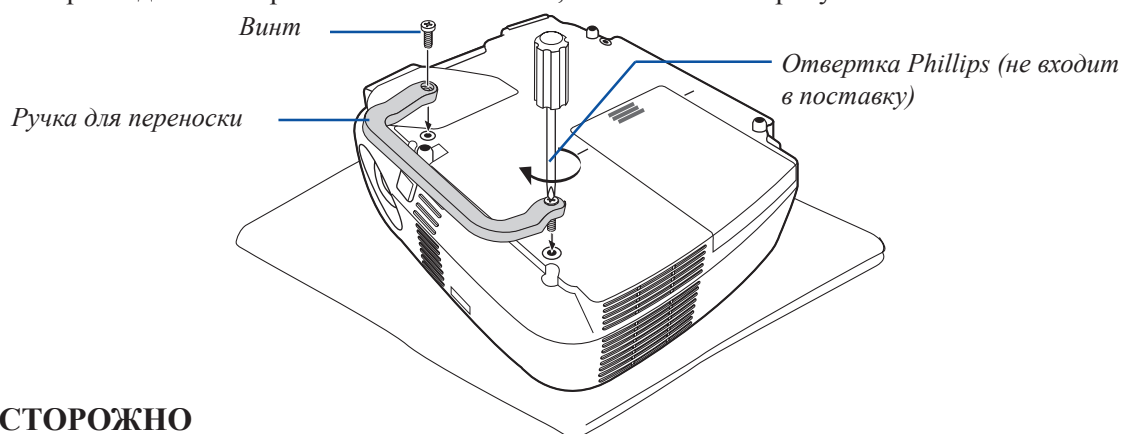
Вид сзади



Вид снизу

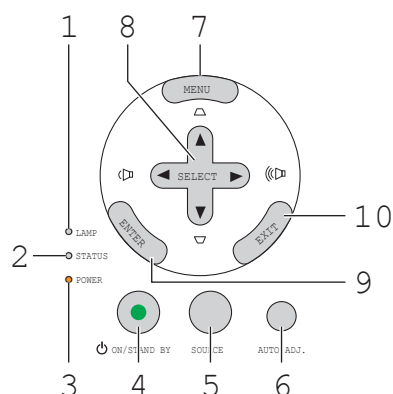
**Присоединение ручки для переноски**

Можно переносить проектор можно при помощи поставляемой ручки для переноски, надежно присоединяемой к проектору. Для присоединения ручки используйте отвертку Phillips и два поставляемых винта. Перед тем, как перевернуть проектор, положите мягкую ткань на поверхность стола для предотвращения появления царапин на верхней части. Убедитесь, что ручка присоединена в правильном положении, как показано на рисунке.

**ОСТОРОЖНО**

При переноске проектора за ручку для переноски, убедитесь, что винты, крепящие ручку к корпусу проектора, затянуты.

Функции на верхней части



1. Индикатор LAMP (→ страница 50, 53)

2. Индикатор STATUS (→ страница 53)

3. Индикатор POWER (→ страница 18, 26, 53)

4. Кнопка POWER (ON / STAND BY) (⏻) (→ страница 18, 26)

5. Кнопка SOURCE (→ страница 20)

6. Кнопка AUTO ADJ (→ страница 25)

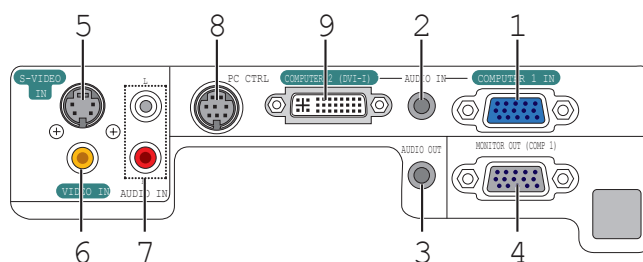
7. Кнопка MENU (→ страница 34)

8. Кнопка SELECT ▲▼◀▶ / Кнопки громкости ◀▶ / Кнопки Keystone ▲▼ (→ страница 23, 25)

9. Кнопка ENTER

10. Кнопка EXIT

Функции клеммной панели



1. Входной разъем COMPUTER IN/Вход компонента (15-штырьковый мини D-Sub)
(→ страница 11, 13)

2. Входной мини “джек” AUDIO IN (стерео миниразъем) (→страница 11, 12, 15)

3. Выходной мини “джек” AUDIO OUT (стерео миниразъем) (→страница 14)

4. Выходной разъем MONITOR OUT (15-штырьковый мини D-Sub) (→ страница 14)

5. Входной разъем S-VIDEO IN (4-штыр. Mini DIN) (→страница 16)

6. Входной разъем VIDEO IN (RCA) (→страница 16)

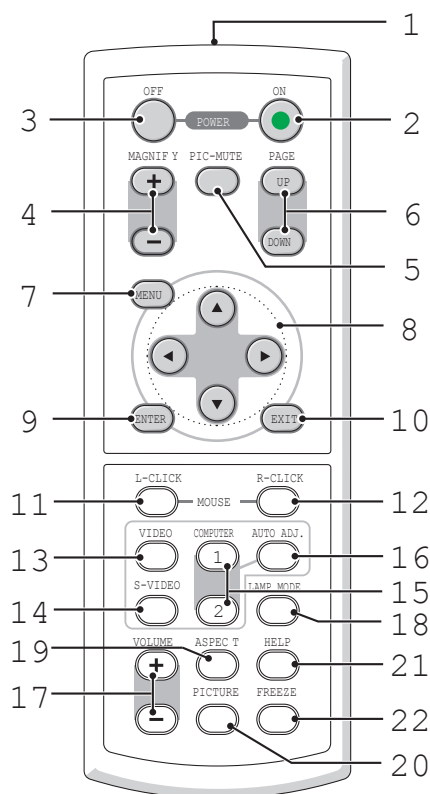
7. Входные разъемы “джек” AUDIO L/R (RCA) (→страница 15, 16)

8. Порт PC CONTROL [PC CTRL] (9-штырьковый DIN) (→страница 61)

Используйте данный порт для подключения ПК или системы управления. Это позволяет управлять проектором при помощи последовательного протокола связи. Для программистов, пишущих свои программы, типичные коды ПК управления приведены на странице 60.

9. Разъем COMPUTER 2 (DVI-I) IN (29-штырьковый мини DVI-I) (→страница 12, 13)

4 Название частей пульта дистанционного управления



1. Инфракрасный передатчик (→ страница 8)

2. Кнопка POWER ON (→ страница 18)

3. Кнопка POWER OFF (→ страница 26)

4. Кнопка MAGNIFY (+) (-) (→ страница 28)

5. Кнопка PIC-MUTE (→ страница 28)

6. Кнопка PAGE UP/DOWN* (→ страница 32, 33)

7. Кнопка MENU (→ страница 34)

8. Кнопки SELECT ▲▼◀▶

9. Кнопка ENTER

10. Кнопка EXIT

11. Кнопка MOUSE L-CLICK *
(→ страница 32, 33)

12. Кнопка MOUSE R-CLICK*
(→ страница 32, 33)

13. Кнопка VIDEO (→ страница 20)

14. Кнопка S-VIDEO (→ страница 20)

15. Кнопка COMPUTER 1/2 (→ страница 20)

17. Кнопка AUTO ADJ. (→ страница 25)

18. Кнопка VOLUME (+) (-) (→ страница 25)

16. Кнопка LAMP MODE (→ страница 29)

19. Кнопка ASPECT (→ страница 40)

20. Кнопка PICTURE (→ страница 39, 40)

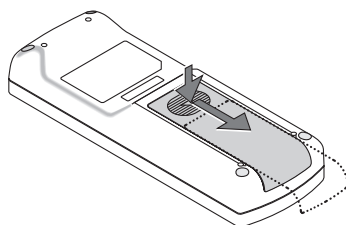
21. Кнопка HELP (→ страница 46, 47)

22. Кнопка FREEZE (→ страница 29)

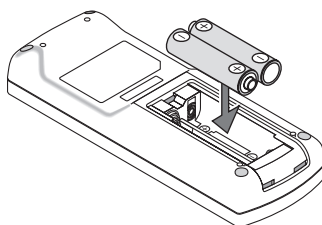
*Кнопки PAGE UP/DOWN, MOUSE L-CLICK и MOUSE R-CLICK доступны только при подключенном к вашему компьютеру дополнительном устройстве приема удаленного сигнала от мыши.

Установка элементов питания

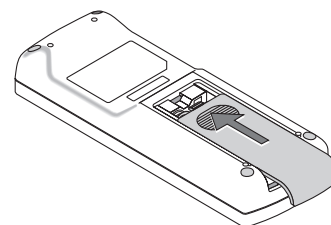
1 Нажмите и снимите крышку с отсека элементов питания.



2 Установить новые элементы питания (AAA). Проверить полярность элементов питания (+/-).



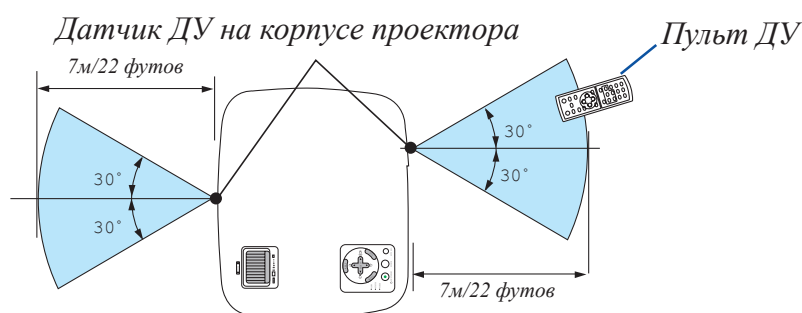
3 Надвинуть крышку обратно на элементы питания до тех пор, пока крышка не встанет на место. Не ставить разные типы элементов питания или новые и старые элементы питания.



Меры предосторожности при использовании дистанционного управления

- Осторожно обращайтесь с пультом ДУ.
- При попадании жидкости на пульт ДУ немедленно вытрите пульт насухо.
- Избегайте чрезмерного нагрева и влажности.
- Не нагревайте, не вскрывайте или не бросайте элементы питания в огонь.
- При длительном неиспользовании пульта ДУ вынимайте элементы питания.
- Проверьте полярность элементов питания (+/-).
- Не используйте вместе старые и новые элементы питания или разные типы элементов питания.
- Утилизируйте элементы питания в соответствии с местными правилами.

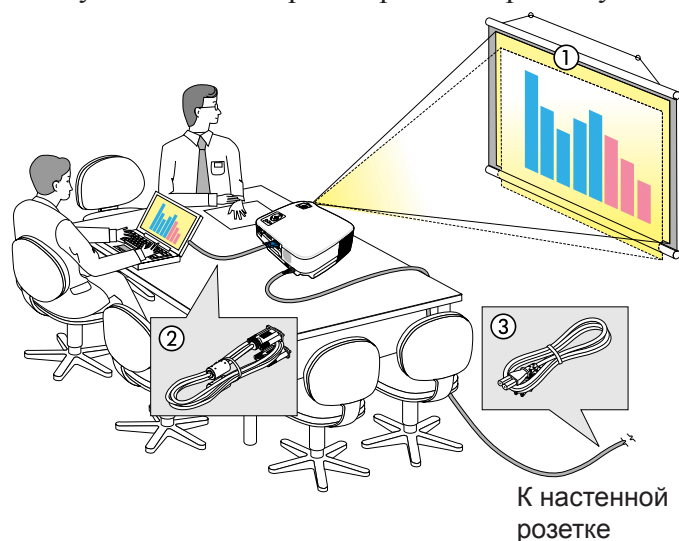
Диапазон работы беспроводного дистанционного управления



- Инфракрасный сигнал работает в пределах прямой видимости на расстоянии примерно до 22 футов / 7 м и под углом 60 градусов от датчика ДУ на корпусе проектора.
- Проектор не реагирует на ИК луч, если между пультом ДУ и датчиком находятся какие-либо объекты, или при сильном освещении датчика ДУ. Разряженные элементы питания также мешают удовлетворительной работе дистанционного управления проектора.

2. Установка и подключения

В данном разделе описана установка проектора и подключение проектора к ПК, источникам видео- или аудиосигнала. Проектор очень прост в установке и использовании. Но сначала следует:



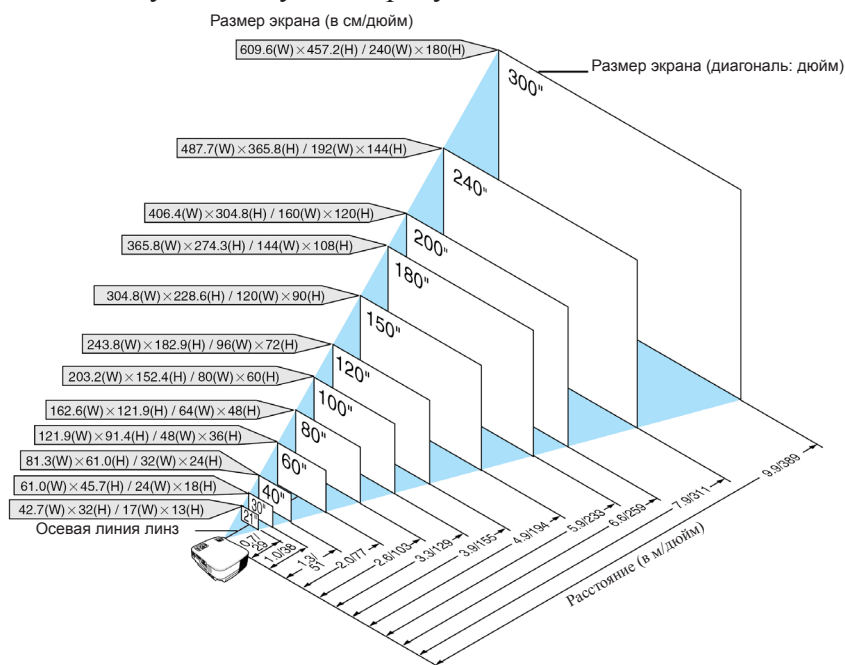
- 1 Установить экран и проектор.
- 2 Подключить компьютер или видео-оборудование к проектору.
(→ страницы 11, 12, 13, 14, 15, 16.
- 3 Подключить поставляемый шнур питания.
(→ страница 17).

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед переноской проектора убедиться, что шнур питания и остальные провода отсоединены. При переноске проектора, или в случае неиспользования проектора, закрыть линзы крышкой объектива.

1 Установка экрана и проектора

Выбор положения

Чем дальше проектор стоит от экрана или стены, тем больше изображение. Минимальный размер изображения составляет примерно 21 дюйм (0,53 м) по диагонали при расстоянии от проектора до экрана или стены примерно 38 дюймов (1,0 м). Максимальный размер изображения составляет примерно 300 дюймов (7,6 м) по диагонали при расстоянии от проектора до экрана или стены примерно 389 дюймов (9,9 м). Для уточнения используйте следующий рисунок.



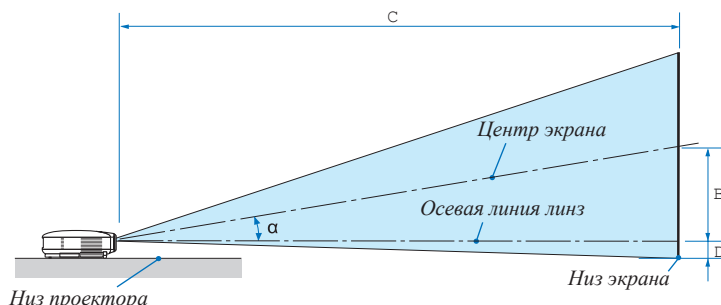
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Расстояния указаны как средние значения между телевизионным и широкоформатным размерами. Используйте данные расстояния как полученные эмпирически.
- С помощью рычага увеличения /уменьшения регулировать размер изображения до +/-10%
- Более подробную информацию о проекционном расстоянии смотрите на странице 10.

Проекционное расстояние и размер экрана

На следующем рисунке показано действительное взаимоположение проектора и экрана. См. таблицу для определения положения установки.

Схема расстояния



B = Вертикальное расстояние между центром линз и центром экрана
 C = Проекционное расстояние
 D = Вертикальное расстояние между центром линз и низом экрана (верх экрана для проектора, закрепленного на потолке)
 α = Угол проекции

ПРИМЕЧАНИЕ: Расстояния могут варьироваться в пределах +/- 5%.

Размер экрана						B		C				D		α			
Диагональ		Ширина		Высота				ш/форм		тел/виз				ш/форм		тел/виз	
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	–	дюйм	мм	дюйм	мм	градусы	–	градусы
21	533	17	427	13	320	4	110	–	–	–	29	730	–2	–50	–	–	8.6
25	635	20	508	15	381	5	130	28	720	–	34	870	–2	–60	10.3	–	8.6
30	762	24	610	18	457	6	160	34	870	–	41	1050	–3	–70	10.2	–	8.5
40	1016	32	813	24	610	8	210	46	1170	–	56	1410	–4	–100	10.1	–	8.4
60	1524	48	1219	36	914	12	310	70	1770	–	84	2130	–6	–140	10.1	–	8.4
72	1829	58	1463	43	1097	15	380	84	2130	–	101	2560	–7	–170	10.0	–	8.4
80	2032	64	1626	48	1219	17	420	93	2370	–	112	2850	–8	–190	10.0	–	8.4
84	2134	67	1707	50	1280	17	440	98	2490	–	118	2990	–8	–200	10.0	–	8.4
90	2286	72	1829	54	1372	19	470	105	2670	–	126	3210	–8	–210	10.0	–	8.4
100	2540	80	2032	60	1524	21	520	117	2970	–	141	3570	–9	–240	10.0	–	8.3
120	3048	96	2438	72	1829	25	630	141	3570	–	169	4290	–11	–290	10.0	–	8.3
150	3810	120	3048	90	2286	31	790	176	4470	–	211	5370	–14	–360	10.0	–	8.3
180	4572	144	3658	108	2743	37	940	211	5370	–	254	6450	–17	–430	10.0	–	8.3
200	5080	160	4064	120	3048	41	1050	235	5970	–	282	7170	–19	–480	10.0	–	8.3
210	5334	168	4267	126	3200	43	1100	247	6270	–	296	7530	–20	–500	10.0	–	8.3
240	6096	192	4877	144	3658	50	1260	282	7170	–	339	8610	–23	–570	9.9	–	8.3
270	6858	216	5486	162	4115	56	1410	318	8070	–	381	9690	–25	–640	9.9	–	8.3
300	7620	240	6096	180	4572	62	1570	353	8970	–	424	10770	–28	–710	9.9	–	8.3

ВНИМАНИЕ

- Установка проектора на потолке должна выполняться квалифицированными специалистами. За подробной информацией обращайтесь к продавцу NEC.
- Не пытайтесь установить проектор самостоятельно.
- Устанавливайте проектор только на твердой, ровной поверхности. При падении проектора на пол вы можете получить травму, а проектор - серьезно поврежден.
- Не используйте проектор при очень больших колебаниях температур. Проектор можно использовать в диапазоне температур от 41° F (5° C) и до 104° F (40° C). (автоматически переходит в режим энергосбережения от 95° F до 104° F/ 35° C до 40° C).
- Не подвергайте проектор воздействию влаги, грязи или дыма. Это может повредить экранное изображение.
- Убедитесь в достаточной циркуляции воздуха вокруг проектора для рассеивания теплоты. Не закрывайте вентиляцию на передней и задней поверхности проектора.

Отражение изображения

Использование зеркала для отражения изображения от проектора позволяет получить изображение гораздо большего размера при меньшем необходимом пространстве. Обратитесь к продавцу NEC, если вам необходима зеркальная система. Если при использовании зеркальной системы изображение перевернуто, для корректировки положения используйте кнопки MENU и SELECT на корпусе проектора или пульта управления. (→ страница 43)

2 Подключения

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании персонального ноутбука убедиться, что проектор подключается к ноутбуку, когда проектор находится в режиме ожидания, а питание ноутбука выключено. В большинстве случаев выходной сигнал от ноутбука не включается до подсоединения к проектору, питание которого уже включено.

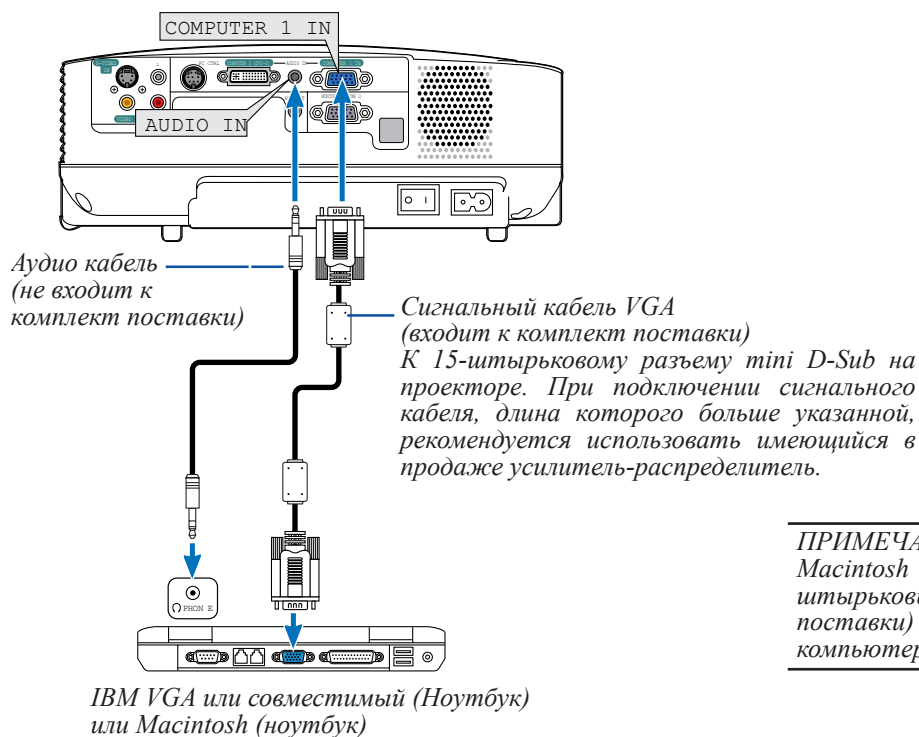
* Если при использовании пульта дистанционного управления экран становится пустым, то это может произойти из-за экранной заставки компьютера или ПО управления питанием.

Включение внешнего дисплея компьютера

Воспроизведение изображения на экране ноутбука не обязательно означает, что сигнал выходит на проектор. При использовании ПК-совместимого ноутбука включена/выключена комбинация функциональных клавиш для внешнего дисплея. Обычно, комбинация клавиши “Fn” с одной из 12 функциональных клавиш включает или выключает внешний дисплей. Например, у ноутбуков NEC используется сочетание клавиш Fn + F3, тогда как у ноутбуков Dell используется сочетание клавиш Fn + F8 для переключения посредством выбора на внешнем дисплее.

Подключение к ПК или компьютеру Macintosh

ПРИМЕЧАНИЕ: Разъем COMPUTER 1 поддерживает Plug & Play (DDC2)



ПРИМЕЧАНИЕ: Для более старых компьютеров Macintosh используйте имеющийся в продаже штырьковый переходник (не входит в комплект поставки) для подключения к видеопорту такого компьютера Macintosh

ПРИМЕЧАНИЕ: Проектор не совместим с декодированными выходными видеосигналами коммутатора NEC ISS-6020.

ПРИМЕЧАНИЕ: Возможно неправильное отображение картинки при обратной перемотке видеоисточника или источника S-Video через имеющийся в продаже преобразователь развертки. Это происходит потому, что проектор обрабатывает по умолчанию видеосигнал как сигнал компьютера. В таком случае, выполните следующие действия.

- При отображении изображения с нижним и верхним черными участками картинки или при неверном отображении темного изображения: Спроецировать изображение для заполнения экрана и затем нажать кнопку AUTO ADJ на пульте дистанционного управления или на корпусе проектора.

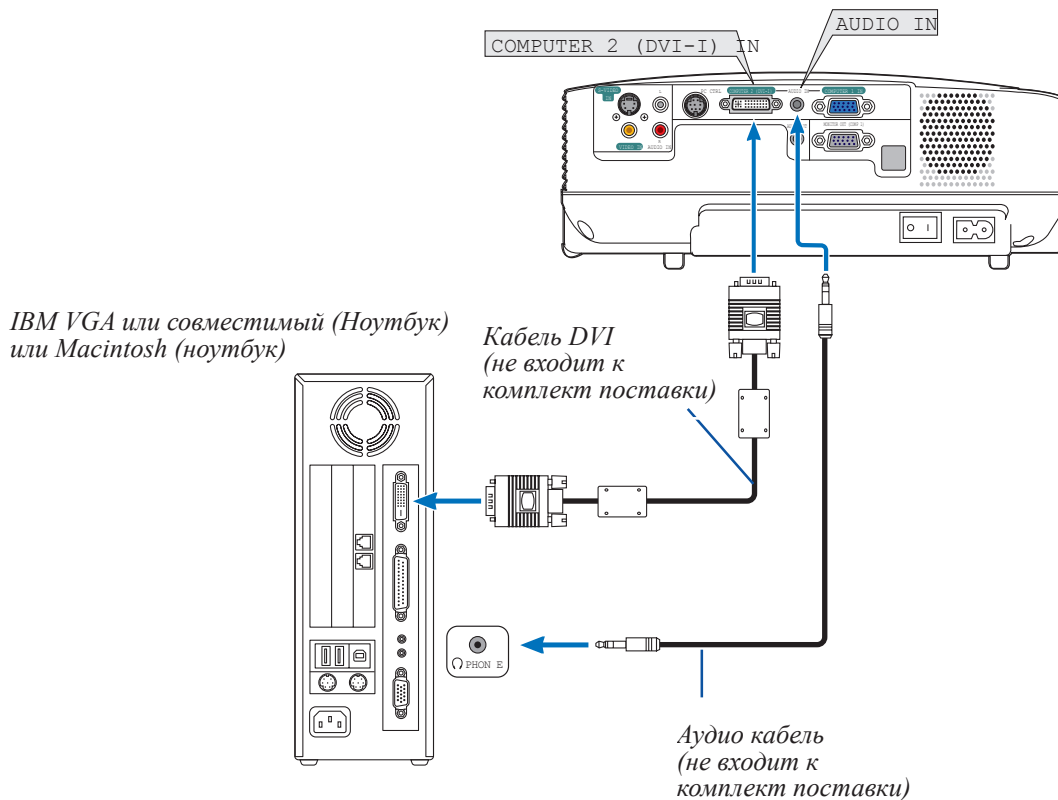
При просмотре цифрового сигнала DVI

Для защиты цифрового сигнала DVI перед включением ПК или проектора убедитесь, что проектор и ПК соединены с помощью кабеля DVI (не входящего в комплект поставки). Сначала включите проектор, и изменю Source (Источник) выберите Computer 2 (Digital (Цифровой)), после чего включите ПК. Если не сделать вышеизложенное, это может привести к тому, что сигнал графического адаптера ПК не будет активирован и, следовательно, картинка не отобразится. Если это произойдет, выполните перезагрузку ПК.

Не отключайте кабель DVI во время работы проектора; если кабель сигнала будет отключен, а потом подключен вновь, возможно неправильное отображение картинки. Если это произойдет, выполните перезагрузку ПК.

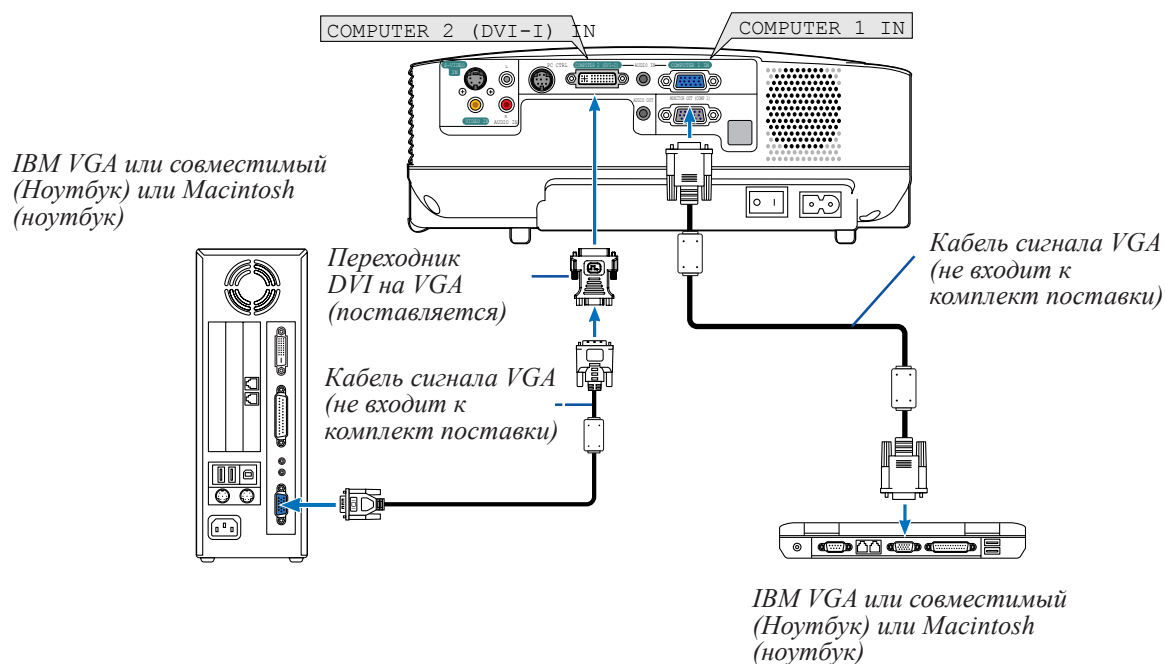
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Используйте кабель DVI или кабель, совместимый со стандартом DDWG DVI версии 1.0. Длина кабеля должна быть в пределах 5 м (196 дюймов). Можно использовать как сигнальные, так и сдвоенные типы кабелей DVI.
- Разъем DVI (ЦИФРОВОЙ) принимает VGA (640x480), SVGA (800x600), 1152x864, XGA (1240x768) и SVGA (1280x1024 при частоте до 60 Гц)



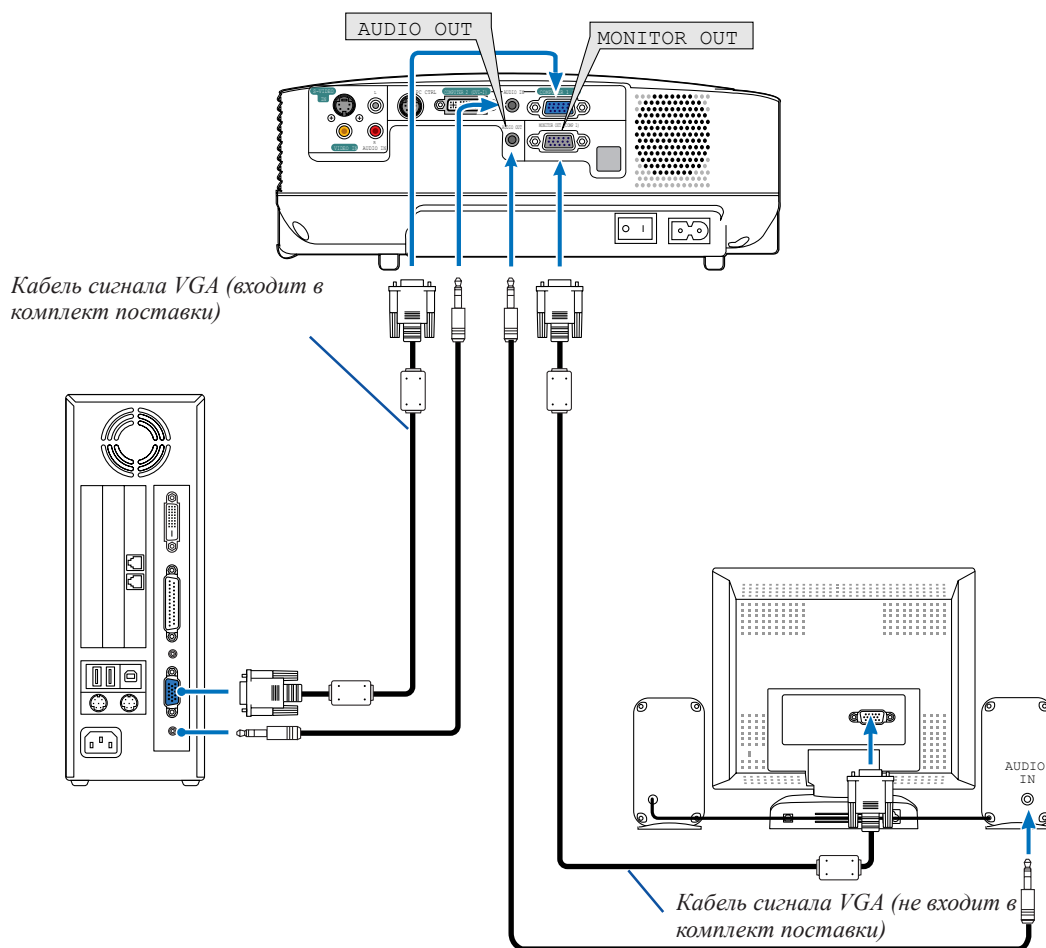
Одновременное использование двух аналоговых входов COMPUTER

При необходимости одновременного использования двух аналоговых входов COMPUTER подключите провода, как показано на рисунке.



ПРИМЕЧАНИЕ: При неиспользовании переходника DVI на VGA в течение длительного времени, отсоедините его от проектора. Если этого не сделать, это может привести к повреждению разъема проектора.

Подключение внешнего монитора

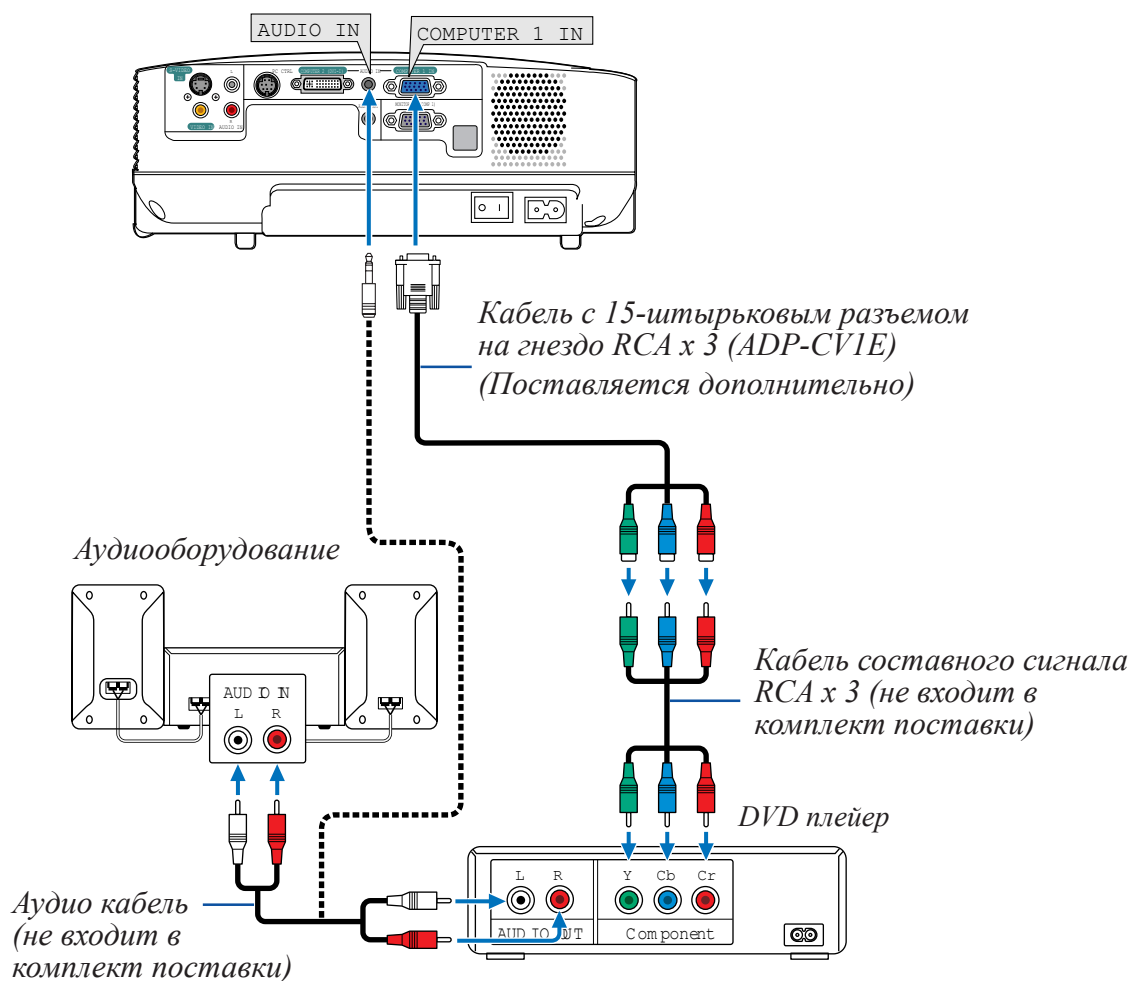


Можно подключить отдельный внешний монитор к проектору для одновременного просмотра проецируемого изображения в виде аналогового изображения RGB.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Подключение “цепочкой” невозможно.
- Сигнал из разъема *COMPUTER 2 IN* не может быть получен на выходе *MONITOR OUT*.
- При выборе цифрового сигнала *DVI* сигнал на выходе *MONITOR OUT* отсутствует.

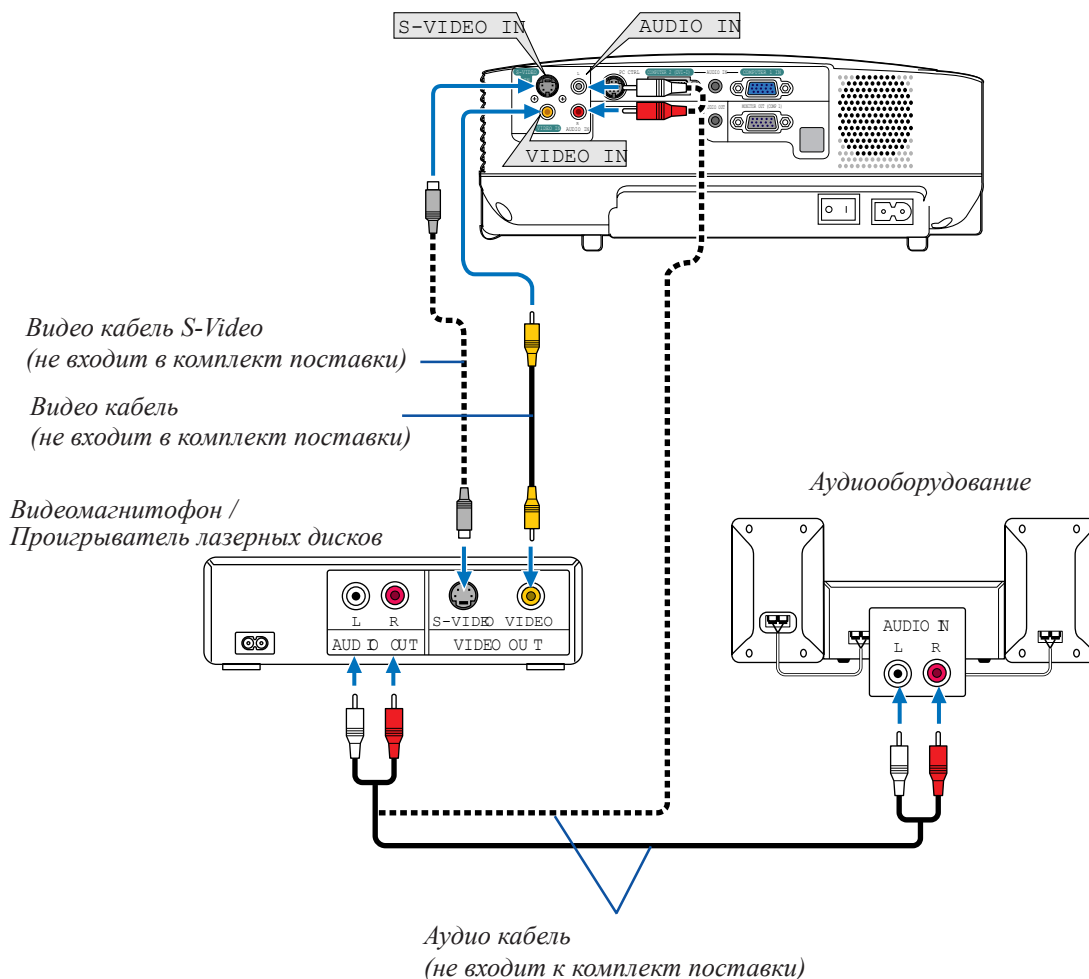
Подключение DVD плеера к составному выходу



Составной сигнал отображается автоматически. Если этого не происходит, выберите [Setup] (Настройки) → [Options] (Свойства) → [Signal Select] (Выбор сигнала) → [Computer 1] (Компьютер 1) и затем сделайте отметку в переключателе Component (Составной).

ПРИМЕЧАНИЕ: Требования по видеовыходу для DVD плеера см. в руководстве к DVD плееру.

Подключение видеомagniтофона или проигрывателя лазерных дисков



ПРИМЕЧАНИЕ: Разъемы AUDIO IN L/MONO и “джеки” R (RCA) совместно выделены для входных сигналов Video и S-Video.

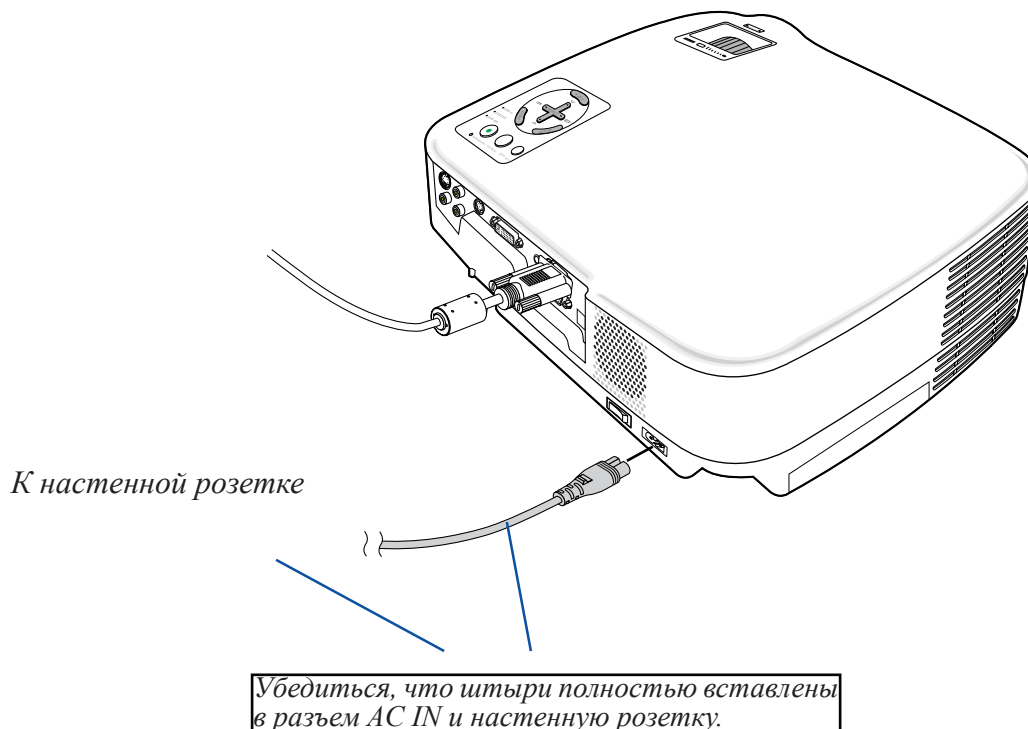
ПРИМЕЧАНИЕ: Требования по видеовыходу для вашего оборудования см. в руководстве на видеомagniтофон или проигрыватель лазерных дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Возможно неверное отображение изображения при быстрой перемотке вперед или назад на источнике видеосигнала или источнике S-Video через преобразователь развертки.

Подключение поставляемого шнура питания

Подключите поставляемый шнур питания к проектору.

Сначала подключите трехштырьковый разъем поставляемого шнура питания к входу AC IN проектора, и затем другую вилку поставляемого шнура питания в стенную розетку.



⚠ ОСТОРОЖНО:

Не пытайтесь потрогать выход вентиляции в левой передней части (если смотреть спереди), так как выход может нагреться, во время работы проектора и сразу после выключения проектора.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Не выключайте питание, нажав главный выключатель питания или вытащив шнур питания, во время работы проектора. Это может привести к повреждению проектора.

СОВЕТ: Проектор можно выключить (при помощи главного выключателя питания или вытащив шнур питания) во время охлаждения после выключения питания при помощи дистанционного управления или кнопки питания на панели управления.

3. Проецирование изображения (Основные принципы)

В данном разделе описано включение проектора и способ проецирования картинки на экран.

1 Включение проектора

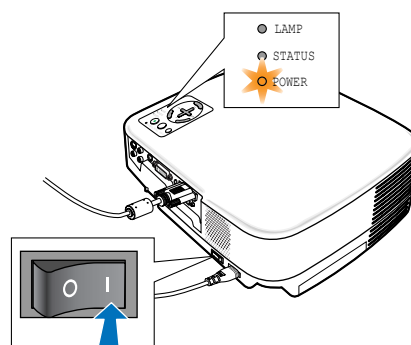
ПРИМЕЧАНИЕ:

- У проектора имеется два выключателя: главный выключатель питания и кнопка **POWER (ON/STANDBY)** (**POWER ON** или **OFF** на пульте ДУ).
- При подсоединении или отсоединении поставляемого шнура питания, убедитесь, что главный выключатель питания нажат в положение “выкл” (O). Если этого не сделать, то это может привести к повреждению проектора.

1. Для включения основного питания проектора нажмите главный выключатель питания в положение (I).

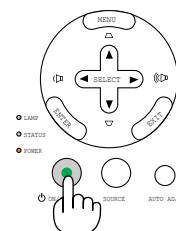
Индикатор питания загорится оранжевым. См. раздел по индикатору питания (→ страница 53).

2. Снимите крышку с объектива.

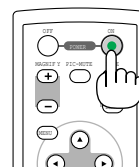


3. Нажмите кнопку **POWER (ON/STANDBY)** на корпусе проектора или **POWER ON** на пульте дистанционного управления и удерживайте в течение 1 секунды.

Индикатор **POWER** станет светиться зеленым, это значит, что проектор готов к работе.



После включения проектора убедитесь, что компьютер или видеоисточник включен, а крышка объектива снята.

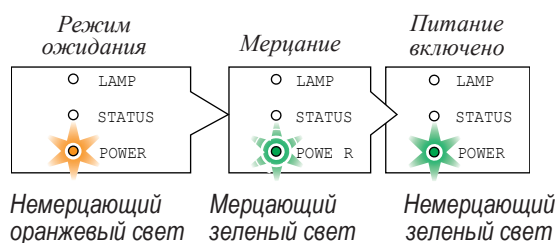


ПРИМЕЧАНИЕ: При отсутствии сигнала отображается синий или черный экран.

При отображении синего или черного экрана, проектор автоматически переходит в режим ожидания.

Проектор вернется в нормальный режим сразу при подключении сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включить проектор сразу же после того, как лампа будет выключена или при высокой температуре проектора, то вентилятор будет работать без отображения изображения в течение некоторого времени, затем проектор вновь начнет воспроизводить изображения.



(→ стр.53.)

⚠ ОСТОРОЖНО

Проектор нельзя выключить при мерцающем индикаторе питания. Иначе это может вызвать преждевременный отказ лампы.

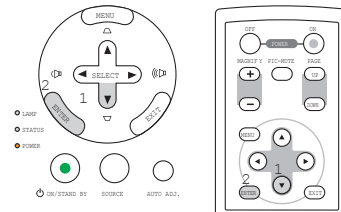
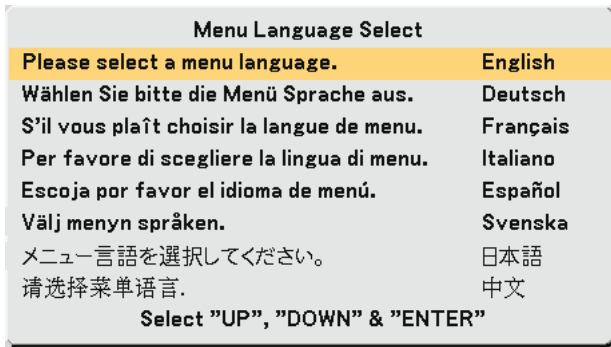
3. Проецирование изображения (Основные принципы)

Примечание по экрану запуска (экран выбора языка меню)

При первом включении проектора нужно войти в меню Startup. Данное меню дает возможность выбрать меню на одном из восьми языков.

Для выбора языка меню выполните следующие пошаговые операции:

1. Используйте кнопку *SELECT* ▲ и ▼ для выбора одного из восьми языков из меню.



2. Нажмите кнопку *ENTER* для подтверждения выбора.

После выполнения этих операций можно продолжить работать с меню.

При необходимости можно выбрать язык меню позже.
(→ [Language] на стр. 37 и 42)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Сразу после включения проектора возможно мерцание изображения. Это нормально. Подождите 3-5 минуты для стабилизации свечения лампы.
- При энергосберегающем режиме [Eco] работы лампы индикатор [Lamp] светится зеленым.

Проектор не включается при одном из следующих условий.

- Если внутренняя температура проектора слишком высокая, проектор отмечает аномально высокую температуру. В таком состоянии включение проектора не происходит для защиты внутренней системы. Если возникает такая ситуация, дайте внутренним частям проектора время охладиться.
- Проектор не включается при истечении срока службы лампы. В таком случае необходимо заменить лампу.
- Если лампа не горит, и если индикатор STATUS включается и выключается шесть раз, подождите минуту и затем включите питание.

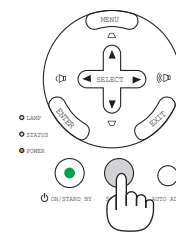
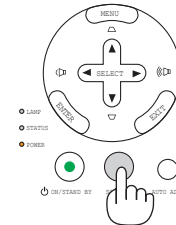
2 Выбор источника сигнала

Выбор компьютера и видеисточника

ПРИМЕЧАНИЕ: Включите компьютер или оборудование видеисточника, подключаемое к проектору.

Выбор из списка источников

Нажмите и быстро отпустите кнопку SOURCE на корпусе проектора для отображения списка источников. При каждом последующем нажатии кнопки SOURCE источник входящего сигнала меняется следующим образом: “Computer 1”, “Computer 2 Digital/Analog”, “Video” (видеомагнитофон или проигрыватель лазерных дисков), “S-Video”. Для отображения выбранного сигнала подождите 1 секунду.



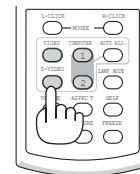
Автоматическое определение сигнала

Нажмите и удерживайте, по крайней мере, на 2 секунды кнопку SOURCE, и проектор выполнит поиск следующего доступного источника сигнала. При каждом нажатии кнопки SOURCE и удержании этой кнопки в течение минимум двух секунд, источник входящего сигнала меняется следующим образом: Computer 1→Computer 2 (Digital)→ Computer 2 (Analog) → Video→S-Video → Computer 1...

СОБЕТ: При отсутствии входящего сигнала вход будет пропущен.

Использование пульта дистанционного управления

Нажмите любую из следующих кнопок: VIDEO, S-VIDEO и COMPUTER1/2.



СОБЕТ: Кнопка COMPUTER2 на пульте ДУ переключает между источниками [Computer 2 (Digital)] (цифровой) и [Computer 2 (Analog)] (аналоговый).

Выбор источника по умолчанию

Можно установить какой-либо источник в качестве источника по умолчанию, который будет отображаться каждый раз при включении проектора.

1. Выберите [Setup]→[Options]→[Default Source Select] из меню.

Тогда будет отображаться экран источника по умолчанию [Default Source Select].

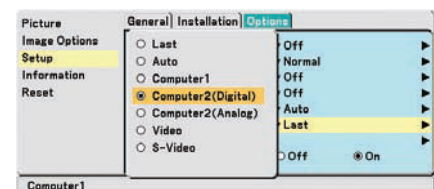
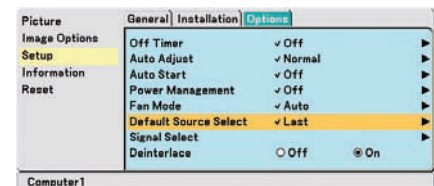
2. Выберите источник в качестве источника по умолчанию и нажмите кнопку ENTER.

3. Нажмите несколько раз кнопку EXIT для закрытия меню.

4. Перезагрузите проектор.

После перезагрузки будет отображаться источник, выбранный в пункте 2.

(→ стр. 45)



3 Регулировка размера и положения изображения

Установите проектор на плоской ровной поверхности и убедитесь, что проектор отображает прямоугольную проекцию.

Приподнимите переднюю часть проектора для вертикального выравнивания изображения по центру.

* Если проектор не воспроизводит прямоугольную проекцию на экране, то необходимо использовать функцию Keystone для настройки изображения. (→ стр. 23)

Переместите проектор влево для центровки изображения по горизонтали.

Регулировка опоры наклона

1. Поднимите передний край проектора.

⚠ ОСТОРОЖНО:

Старайтесь не задеть выход вентиляции во время регулировки наклона, так как выход нагревается так как выход может нагреться, во время работы проектора и во время охлаждения проектора после выключения.

2. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки опоры наклона с передней части проектора для выдвижения регулируемой опорой наклона (максимальная высота).

3. Опустите переднюю часть проектора до необходимой высоты.

4. Отпустите кнопку регулировки опоры наклона для фиксации регулируемой опоры наклона.

Возможна регулировка наклона передней части проектора примерно на 10 градусов (вверх).

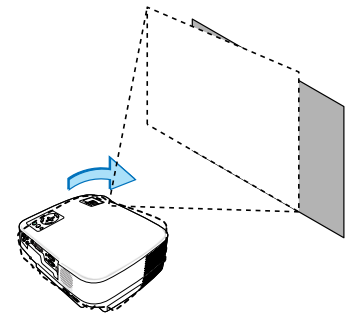
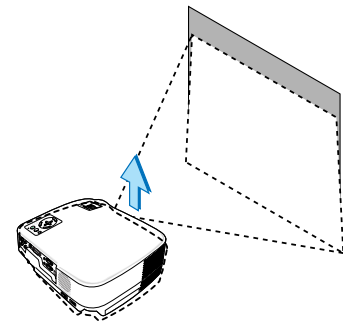
Заднюю опору можно отрегулировать до высоты 0,4 дюйма/10 мм.

Поверните заднюю опору до требуемой высоты для получения прямоугольного изображения, но вертикальное расстояние до стола или пола должно составлять 0,4 дюйма/10 мм, чтобы проектор находился в горизонтальном положении на плоской поверхности.

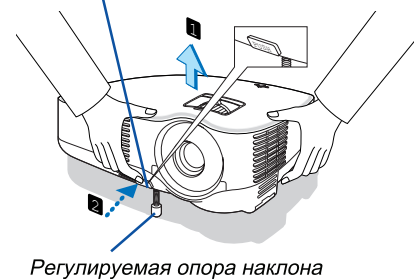
ПРИМЕЧАНИЕ: Чрезмерный поворот задней опоры может привести к выпадению опоры из проектора.

⚠ ОСТОРОЖНО:

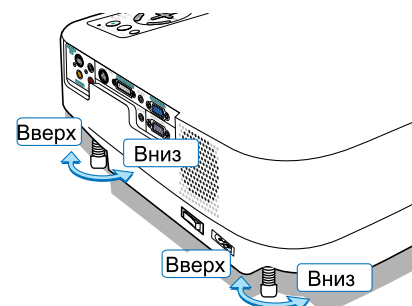
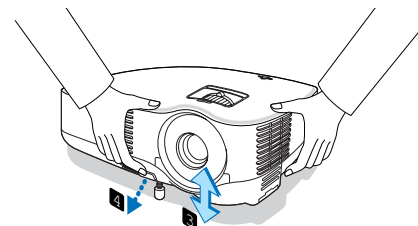
- Не используйте наклонную опору в целях, отличных от первоначально назначенных. Неправильное использование, например, использование наклонной опоры для переноски или подвешивания (со стены или потолка), может привести к повреждению проектора.



Кнопка регулируемой опоры наклона



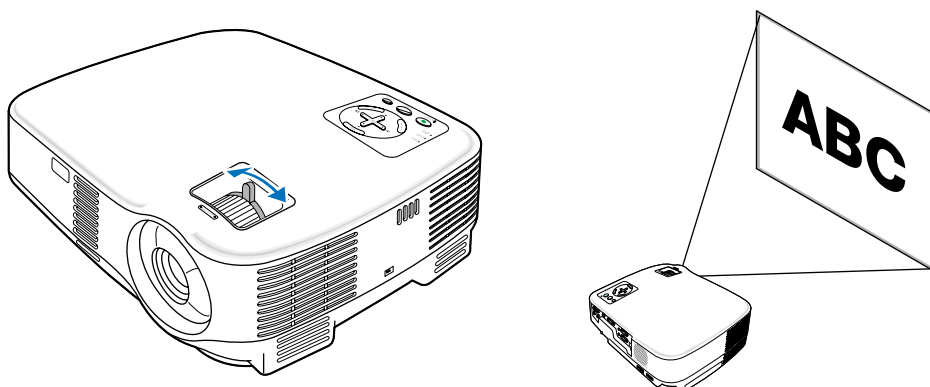
Регулируемая опора наклона



3. Проецирование изображения (Основные принципы)

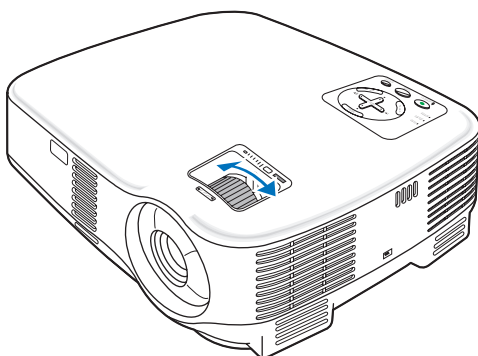
Увеличение/Уменьшение (ZOOM)

С помощью рычага ZOOM можно настроить размер изображения на экране.



Фокусировка (Focus)

Для получения наилучшего фокуса используйте кольцо фокусировки (FOCUS).



4 Коррекция трапецеидального искажения

Коррекция трапецеидального искажения

При вертикальном наклоне экрана трапецеидальное искажение увеличивается. Выполните следующие действия для исправления трапецеидального искажения.



ПРИМЕЧАНИЕ: Коррекция трапецеидального искажения может вызвать незначительное размытие картинки, так как коррекция выполняется электронным образом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диапазон коррекции трапецеидального искажения можно сократить, в зависимости от выбора сигнала или отношения сторон.

Настройка с помощью кнопок корпуса

1. Нажмите кнопку **SELECT ▲** или **▼** без отображения меню.

Для настройки откроется панель коррекции.



2. Нажмите кнопку **SELECT ▲** или **▼** для исправления текущей коррекции.

Через некоторое время панель коррекции закроется.

*ПРИМЕЧАНИЕ: При отображении меню вышеописанное действие недоступно. При отображении меню нажмите кнопку **MENU** для закрытия меню и начните коррекцию искажения.*

Настройка с помощью пульта дистанционного управления.

1. Нажмите кнопку **MENU**.

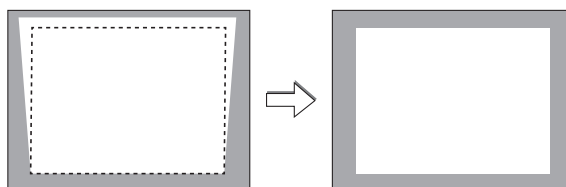
Отобразится меню.

2. Используйте кнопку **SELECT ▼** для выбора **[Setup]** и затем нажмите кнопку **ENTER**.

3. Выберите функцию **[Keystone]**.

4. Нажмите кнопку **SELECT ◀** или **▶**.

Настройте так, чтобы изображение было прямоугольным.



5. Нажмите кнопку **MENU**.

Меню закроется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Коррекция трапецеидального искажения может вызвать незначительное размытие картинки, так как коррекция выполняется электронным образом.

*СОВЕТ: Изменения можно сохранить, используя **[Keystone Save]** (→страница 42).*

3. Проецирование изображения (Основные принципы)

Настройка с помощью автоматической коррекции трапецеидального искажения

Функция автоматической коррекции трапецеидального искажения исправляет искажение проецируемого изображения на экране. Для этого не требуется проведение каких-либо действий. Необходимо только разместить проектор на плоской поверхности.

СОВЕТ: Даже при включенной автоматической коррекции можно настроить [Keystone] вручную.

Для включения [Auto Keystone] выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку MENU.

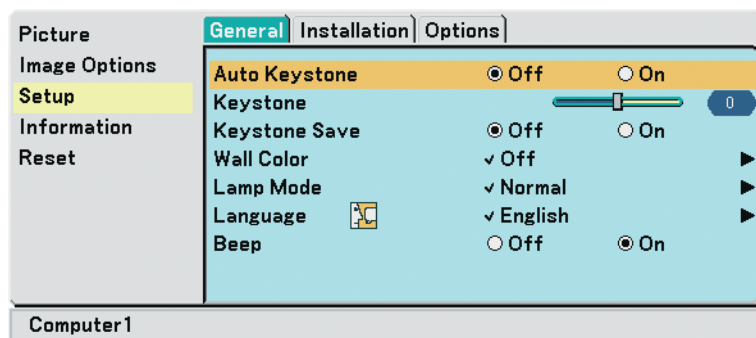
Отобразится меню.

2. Нажмите кнопку SELECT ▼ для выбора [Setup] и затем нажмите кнопку ENTER.

Выделится вкладка [General].

3. Нажмите кнопку SELECT ▼.

Выделится [Auto Keystone].



4. Нажмите кнопку SELECT ◀ или ▶ для выбора [On] (Вкл).

5. Нажмите кнопку MENU.

Меню закроется.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Можно исправить вертикальные отклонения углов смещения в пределах ± 30 градусов.
- Функция автокоррекции сработает через 2 секунды после изменения угла проекции во время проецирования.
- Не доступна коррекция трапецеидального искажения вправо и влево.

Расположите проектор таким способом, чтобы поверхность линз была параллельна экрану. Высоту проектора можно отрегулировать с помощью поворота задних опор.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Угол исправления автоматической и ручной коррекции искажения может быть менее 30 градусов в зависимости от сигнала и/или соотношений сторон.
 - Коррекция трапецеидального искажения может вызвать незначительное размытие картинки, так как коррекция выполняется электронным образом.
-

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При отображении меню действие по коррекции трапецеидального искажения не доступно для кнопок на корпусе проектора. При отображении меню нажмите кнопку EXIT (ВЫХОД) для закрытия меню и выполните коррекцию искажения.
 - Из меню выберите [Setup] → [General] → [Keystone]. Изменения можно сохранить при помощи [Keystone save]. (→ страница 42).
-

СОВЕТ: При наличии одного из следующих условий автокоррекция искажения проектора может быть выполнена неправильно.

- Экран наклонен.
 - Слишком высокая или слишком низкая температура в помещении.
 - Оптическое увеличение/уменьшение максимально или минимально.
-

5 Автоматическая оптимизация изображения RGB

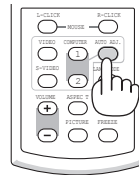
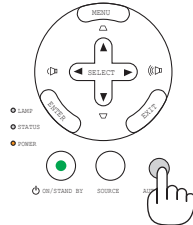
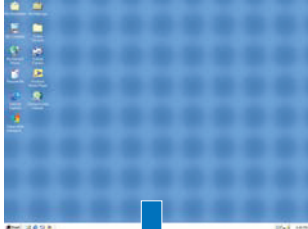
Регулировка изображения при помощи автоматической настройки

Изображение RGB оптимизируется автоматически.

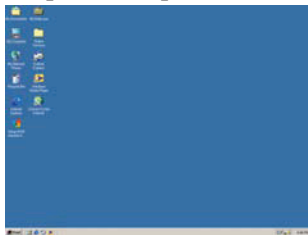
Нажмите кнопку AUTO ADJ для оптимизации изображения RGB автоматически.

Такая регулировка может потребоваться при первом подключении к ПК.

[Плохая картинка]



[Хорошая картинка]



ПРИМЕЧАНИЕ:

Отображение некоторых сигналов требует времени и может быть неверным.

- Функция Auto Adjust не работает для составных, видео и цифровых DVI сигналов.
- Если автоматическая настройка не позволяет оптимизировать сигнал RGB, попробуйте настроить вертикальное/горизонтальное положение, такт и фазу вручную. (→ страница 41)

6 Увеличение или уменьшение громкости



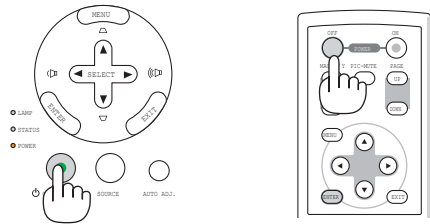
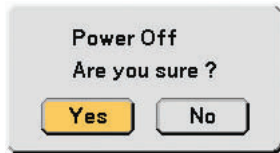
Можно регулировать уровень звука из динамика.

СОВЕТ: При отсутствии меню кнопки SELECT ◀ и ▶ на корпусе проектора регулируют громкость.

7 Выключение проектора

Чтобы выключить проектор:

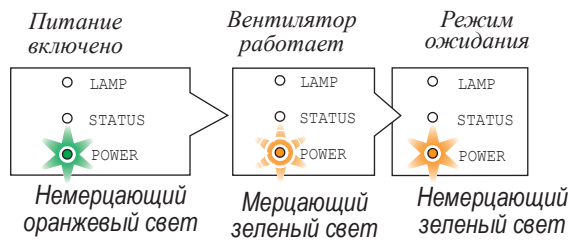
1. Во-первых, нажмите кнопку **POWER (ON / STAND BY)** на корпусе проектора или кнопку **POWER OFF** на пульте дистанционного управления. Появится сообщение “Выключение/Вы уверены?”



2. Во-вторых, нажмите кнопку **ENTER**, либо кнопку **POWER (ON/STAND BY)**, либо снова кнопку **POWER OFF**.

Индикатор питания светится оранжевым.

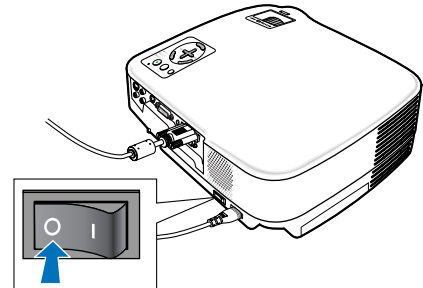
Непосредственно сразу после включения проектора и отображения изображения проектор невозможно выключить в течение 60 секунд.



3. В конце, выключите основное питание. Индикатор питания потухнет.

СОВЕТ: Основное питание проектора можно выключить нажатием на главный выключатель питания или отсоединением шнура питания даже во время охлаждения после выключения питания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не выключайте основное питание в течение 10 секунд после регулировки или внесения изменений и закрытия меню. Это может привести к потере регулировок и настроек.



⚠ ОСТОРОЖНО

Во время работы проектора его детали нагреваются. Соблюдайте меры безопасности при подъеме проектора сразу же после эксплуатации.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Проектор невозможно выключить в течение 60 секунд после включения лампы, и пока индикатор питания мерцает зеленым. Это может вызвать преждевременный отказ лампы.
- Не выключайте питание переменного тока нажатием главного выключателя питания или выниманием шнура питания во время работы проектора. Это может вызвать серьезное повреждение проектора.

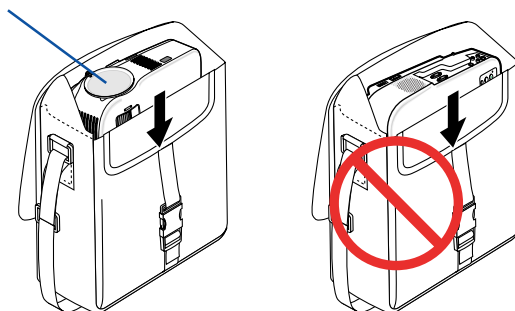
8 После использования

Подготовка: Убедитесь, что основное питание выключено.

1. Выньте шнур питания.
2. Отсоедините все остальные провода.
3. Задвиньте опору регулирования наклона, если она выдвинута.
4. Закройте линзы крышкой объектива.
5. Убрать проектор и его принадлежности в сумку.

Положите проектор в сумку линзами вверх, как показано на рисунке. Это предотвратит повреждение линз.

Вставить проектор, при этом линзы направлены вверх



ПРИМЕЧАНИЕ: При помещении в сумку задвигайте опору наклона и заднюю опору. Если этого не делать, то может привести к повреждению проектора.



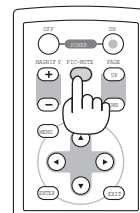
ОСТОРОЖНО

Соблюдайте меры безопасности при укладывании проектора в сумку сразу же после завершения эксплуатации. Корпус проектора может быть горячим.

4. Удобные возможности

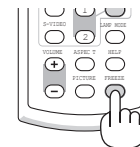
1 Выключение изображения и звука

Для кратковременного выключения изображения и звука нажмите кнопку PIC-MUTE. Нажмите эту кнопку повторно для восстановления изображения и звука.



2 Остановка картинки

Нажмите кнопку FREEZE для остановки картинки. Нажмите эту кнопку еще раз для продолжения просмотра.



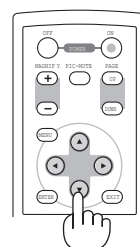
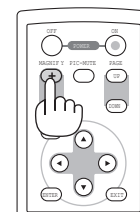
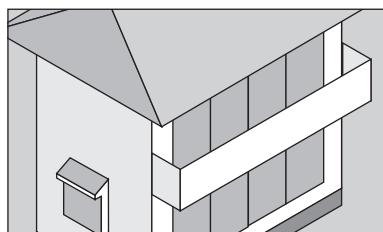
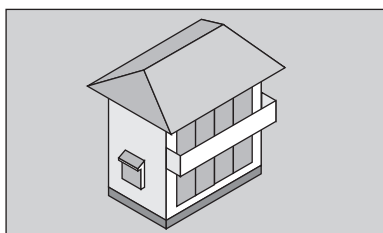
3 Увеличение картинки

Можно увеличить картинку в четыре раза.

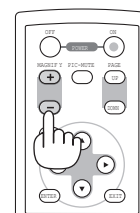
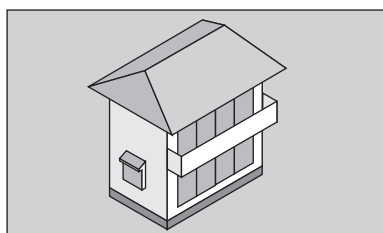
ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное увеличение может быть меньше четырех в зависимости от сигнала.

Для этого:

1. Для увеличения изображения нажмите кнопку **MAGNIFY (+)**.
Для перемещения увеличенного изображения используйте кнопки **SELECT ▲, ▼, ◀ или ▶**.



2. Для возврата к исходному размеру нажмите кнопку **MAGNIFY (-)**.



4 Изменение режима лампы

Данная функция позволяет выбрать два режима яркости лампы: нормальный и энергосберегающий. При использовании энергосберегающего режима срок службы лампы может увеличиваться.

Режим лампы:	Описание	Состояние индикатора LAMP
Нормальный режим	Установка по умолчанию (Яркость 100%).	Не светится LAMP ○ STATUS ○ POWER ●
Режим энергосбережения	Выбирайте режим для увеличения срока службы лампы (приблиз. яркость 80%).	Немерцающий зеленый свет LAMP ● STATUS ○ POWER ●

Для перехода в режим энергосбережения выполните следующее:

1. Нажмите кнопку **LAMP MODE** на пульте ДУ для отображения экрана [Lamp Mode].
2. Используйте кнопку **SELECT ▲** или **▼** для выбора режима [Eco].
3. Нажмите кнопку **ENTER**.

Для изменения с [Eco] на [Normal], вернитесь к шагу 2 и выберите [Normal]. Повторите шаг 3.

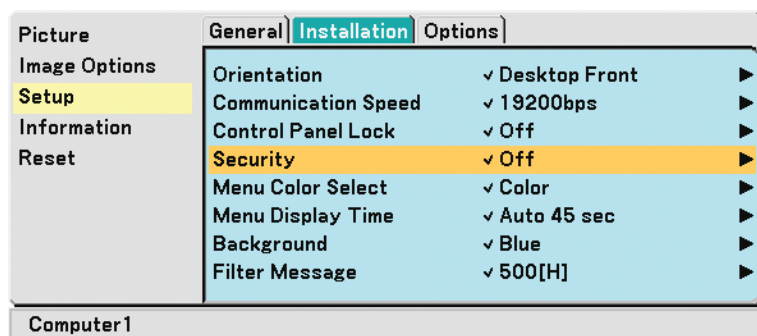
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Режим работы лампы можно изменить при помощи меню. Выберите [Setup]→[General]→[Lamp Mode].
 - Оставшийся ресурс лампы и время использования можно проверить в [Usage Time]. Выберите [Information]→[Usage Time].
 - При перегреве проектора в нормальном режиме может произойти автоматический переход в режим энергосбережения для защиты проектора. Во время энергосберегающего режима яркость понижается. После возврата температуры проектора к норме, режим лампы меняется на нормальный.
- Символ температуры (🌡) показывает, что режим лампы автоматически изменен на режим энергосбережения из-за слишком высокой внутренней температуры.

5 Предотвращение неавторизованного использования проектора

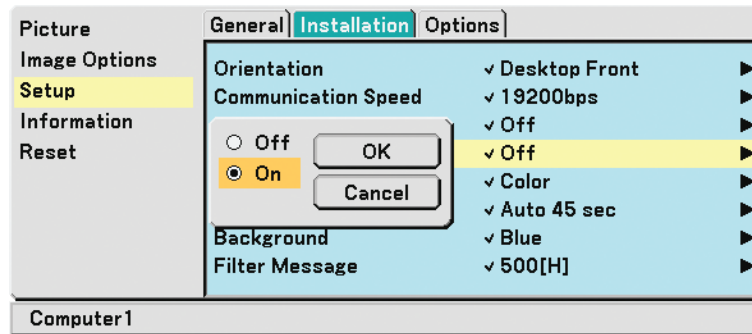
Для включения функции безопасности:

1. Нажмите кнопку **MENU**.
На экране отобразится меню.
2. Используйте кнопку **SELECT ▲** или **▼** для выбора функции из меню [Setup] и нажмите кнопку **ENTER**.



3. Используйте кнопку **SELECT ◀** или **▶** для выбора [Installation].
4. Используйте кнопку **SELECT ▲** или **▼** для выбора [Security] и нажмите кнопку **SELECT ▶**.

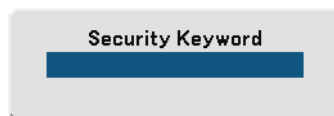
5. Используйте кнопку **SELECT** ▲ или ▼ для выбора [On] и нажмите кнопку **ENTER**.



Отобразится экран [Security Keyword]

6. Введите комбинацию при помощи четырех кнопок **SELECT** ▲▼◀▶ и нажмите кнопку **ENTER**.

ПРИМЕЧАНИЕ: Длина пароля должна быть от 4 до 10 символов.



Отобразится экран [Confirm Keyword] (Подтверждение пароля).

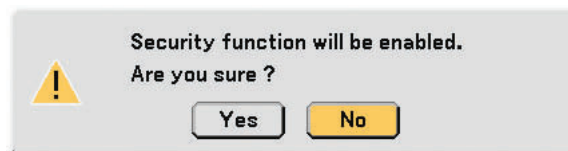
ПРИМЕЧАНИЕ:

Не забудьте свой пароль. Тем не менее, если вы забудете свой пароль, то NEC или поставщик предоставят код разблокировки при доказательстве права собственности на проектор. Подробности - см. в конце данного раздела (→страница 31).

7. Введите ту же комбинацию при помощи кнопок **SELECT** ▲▼◀▶ и нажмите кнопку **ENTER**.

Отобразится экран подтверждения пароля.

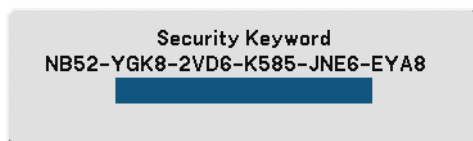
8. Выберите [Yes] и нажмите кнопку **ENTER**.



Функция безопасности включена.

Чтобы включить проектор при включенной функции безопасности:

1. **Нажмите главный выключатель питания в положение Вкл (I).**
2. **Нажмите и удерживайте кнопку POWER ON или ON/STANDBY в течение, минимум, 1 секунды.**
3. **Нажмите кнопку MENU.**



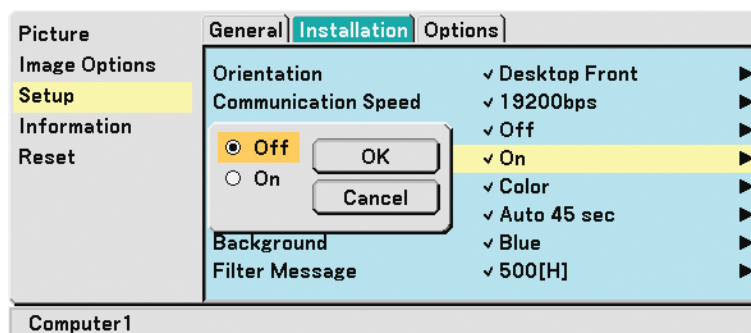
Отобразится экран [Security Keyword]

4. **Введите ваш пароль и нажмите кнопку ENTER.**

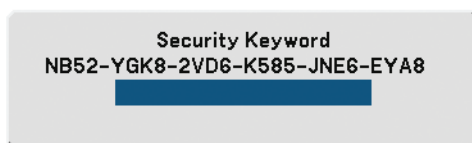
ПРИМЕЧАНИЕ: Режим отключения безопасности сохраняется до выключения питания (путем нажатия главного выключателя питания в положение (O) или вытаскив шнур питания).

Для отключения функции безопасности:

1. **Нажмите кнопку MENU.**
На экране отобразится меню.
2. **Используйте кнопку SELECT ▲ или ▼ для выбора функции из меню [Setup] и нажмите кнопку ENTER.**
3. **Используйте кнопку SELECT ◀ или ▶ для выбора [Installation].**
4. **Используйте кнопку SELECT ▲ или ▼ для выбора [Security] и нажмите кнопку SELECT ▶.**
5. **Используйте кнопку SELECT ▲ или ▼ для выбора [Off] (Выкл) и нажмите кнопку ENTER.**



Отобразится экран подтверждения пароля.



6. **Введите ваш пароль и нажмите кнопку ENTER.**

Когда введен правильный пароль, функция безопасности отключается

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если вы забыли пароль, обратитесь к продавцу. Продавец предоставит код по вашему коду запроса. Ваш код запроса отображается на экране подтверждения пароля. Пример кода [NB52-YGK8-2VD6-K585-JNE6-EYA8].
- Установка [Security] не может быть снята при помощи пункта [Reset] (Сброс) меню.

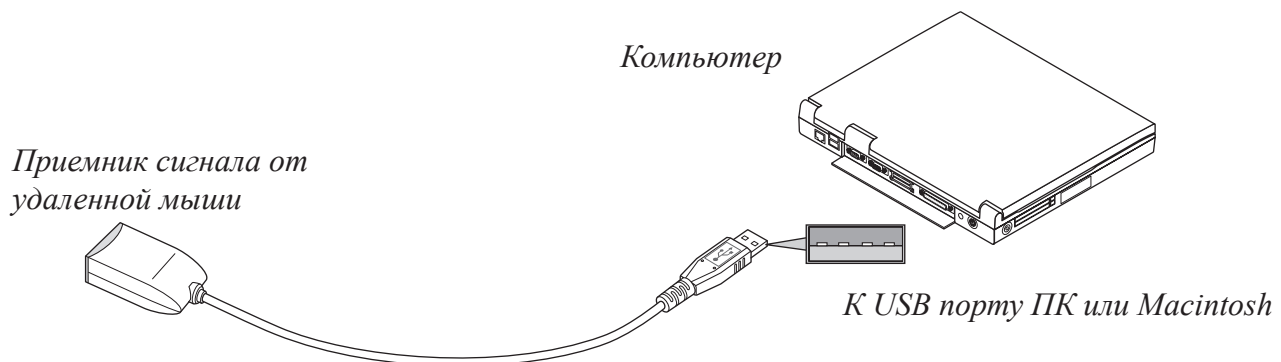
6 Использование дополнительного приемника удаленной мыши (NP01MR)

Дополнительно поставляемый приемник удаленной мыши позволяет управлять функциями мыши компьютера при помощи дистанционного управления. Это является большим удобством для созданных на компьютере презентаций.

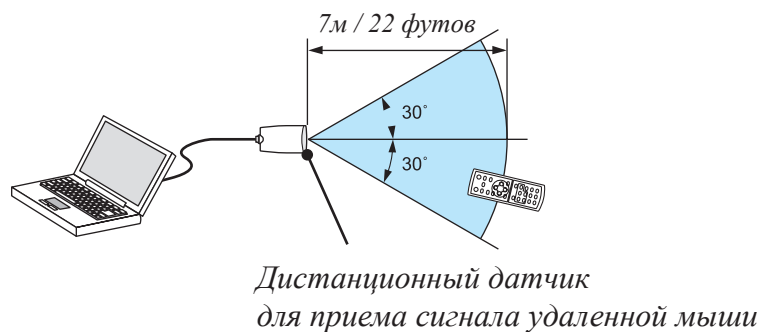
Подключение приемника удаленной мыши к компьютеру

Если нужно использовать функцию удаленной мыши, подключите приемник мыши к компьютеру. Приемник мыши может быть подключен к компьютеру через порт USB (тип A).

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от типа подключения и установленной на компьютере ОС может потребоваться перезагрузка компьютера или изменение настроек компьютера.



При работе на компьютере через приемник удаленной мыши



Подключение через USB порт

Приемник мыши может быть использован на ПК только с операционными системами Windows 98/Me/XP*, Windows 2000, Windows Vista или MacOS X 10.0.0 или выше.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** В SP1 и более ранних версиях Windows XP, если указатель мыши работает неверно, выполните следующее:

Снимите флажок “Улучшить точность указателя” под ползунком скорости мыши в диалоговом окне “Свойства мыши” [вкладка “Параметры указателя”].

ПРИМЕЧАНИЕ: Подождите, по меньшей мере 5 секунд после отключения приемника мыши до повторного подключения и наоборот. Компьютер может не определить приемник мыши, если приемник часто вставлялся и извлекался через малые промежутки времени.

Управление мышью компьютера при помощи пульта ДУ

Можно управлять мышью компьютера при помощи пульта ДУ.

Кнопка PAGE UP/DOWN.....прокручивает область просмотра окна или переходит на предыдущий или следующий слайд в презентации PowerPoint на компьютере.

Кнопка SELECT ▲▼◀▶.....перемещает указатель мыши на компьютере.

Кнопка MOUSE L-CLICKработает как левая кнопка мыши.

Кнопка MOUSE R-CLICKработает как правая кнопка мыши.

О режиме перетаскивания:

Режим перетаскивания устанавливается нажатием кнопки MOUSE L-CLICK или R-CLICK и удержанием на 2 или 3 секунды, и после отпускания кнопки можно производить перетаскивание простым нажатием кнопки SELECT ▲▼◀▶. Для перетаскивания элемента нажмите кнопку MOUSE L-CLICK (или R-CLICK). Для отмены нажмите кнопку MOUSE L-CLICK (или R-CLICK).

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе на компьютере использование кнопки SELECT ▲▼◀▶ из отображаемого меню оказывает воздействие на меню и на указатель мыши. Закройте меню и выполните операцию мыши .

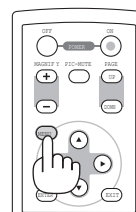
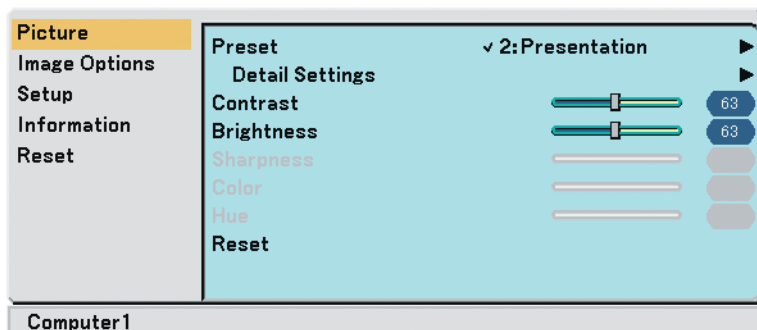
СОВЕТ: Можно изменить скорость указатель в диалоговом окне “Свойства мыши” в ОС Windows. Для более подробной информации см. документацию пользователя или интерактивную помощь, поставляемую с компьютером.

5. Использование экранного меню

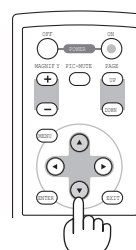
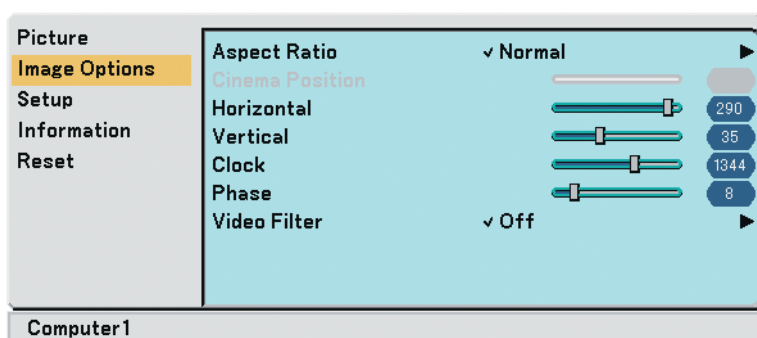
1 Использование меню

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранное меню может отображаться неверно при чересстрочном проецировании динамического изображения.

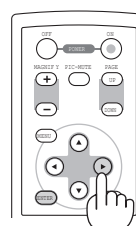
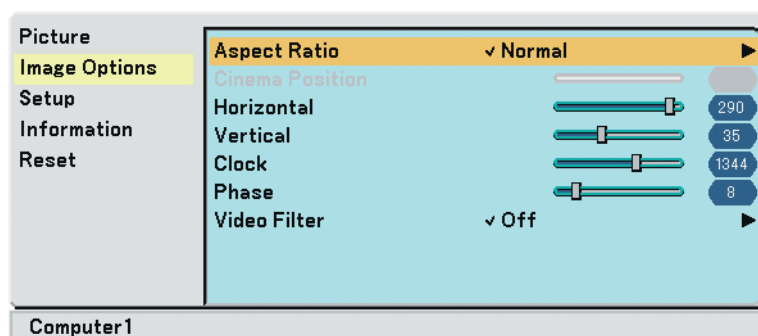
1. Нажать кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления или на корпусе проектора для отображения меню.



2. Нажмите кнопки **SELECT** ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или на корпусе проектора для выделения меню для пункта, который необходимо настроить или установить.

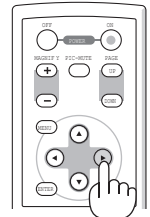
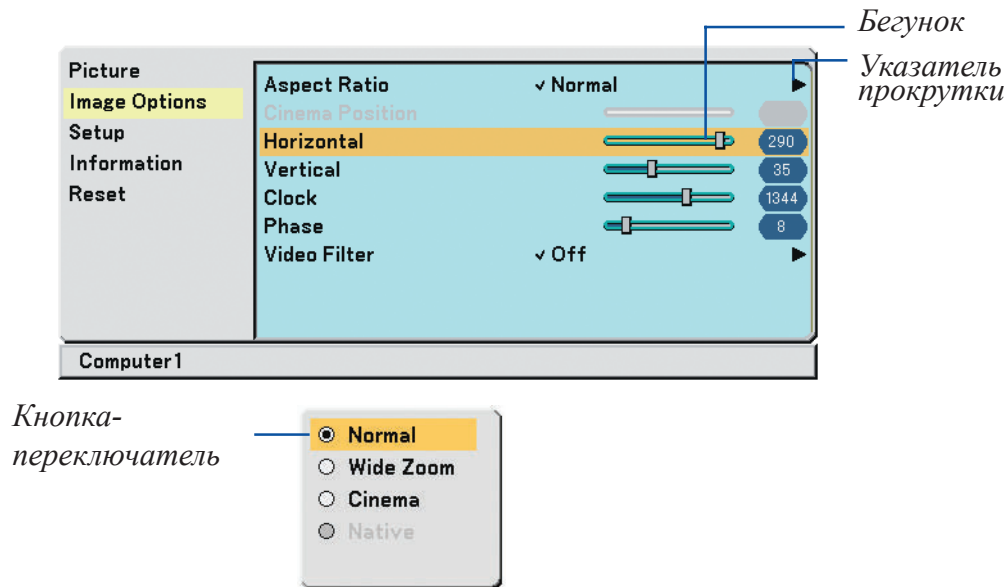


3. Нажмите кнопку **SELECT** ► или **ENTER** на пульте дистанционного управления или на корпусе проектора для выделения подменю или пункта.



4. Используйте кнопки **SELECT** ▲ или ▼ на пульте дистанционного управления или корпусе проектора для выбора пункта, который необходимо настроить или установить.

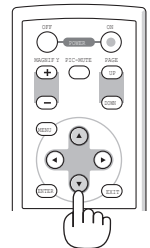
5. Настройте уровень выбранного пункта или выбираемого пункта



Для настройки пунктов (Бегунок)

Бегунок Показывает настройки или направление регулировки.

- Используйте кнопки **SELECT** ◀▶ для настройки пункта.

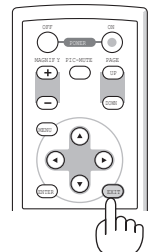


Для выбора пунктов (Указатель прокрутки)

Указатель прокрутки..... Указывает дальнейшие возможные варианты.

Выделенный указатель указывает на то, что пункт выбран.

- (1) Используйте кнопку **SELECT** ► для выбора пункта.
- (2) Используйте кнопки **SELECT** ▲▼ для выделения пункта, который необходимо установить.
- (3) Нажмите кнопку **ENTER**. Отобразится выделенный пункт.

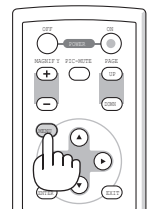


Для выбора пунктов (кнопка-переключатель)

Кнопка-переключательИспользуйте круглую кнопку для выбора параметра в диалоговом окне

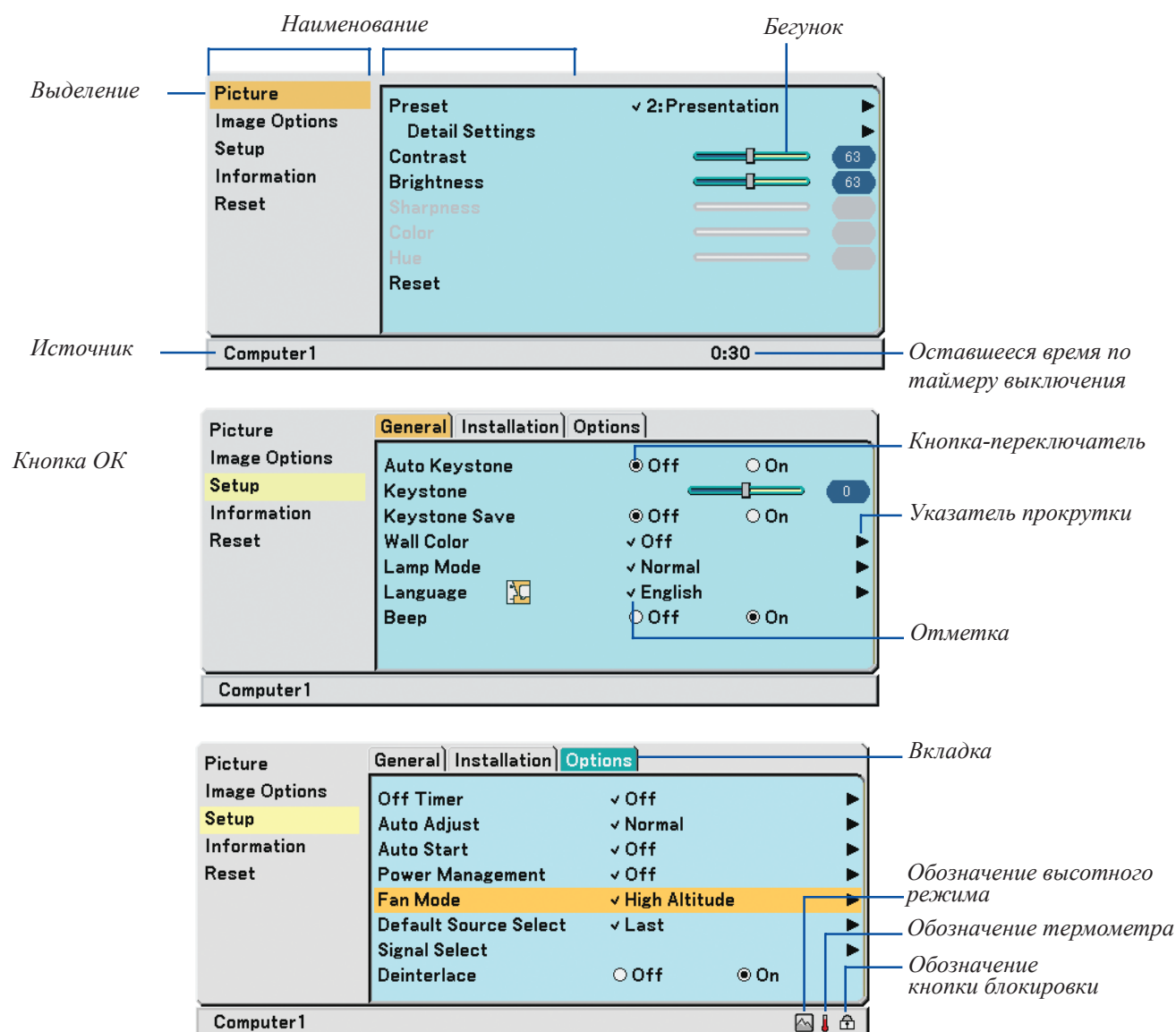
Используйте кнопки **SELECT** ▲▼ для выделения пункта, который необходимо установить. Изменения сохранятся до следующей настройки.

Нажмите кнопку **EXIT** для возврата к предыдущему экрану.



6. Повторите шаги 2 - 5 для настройки дополнительных пунктов, или нажмите несколько раз кнопку **MENU** для выхода из меню.

2 Элементы меню



Окна меню или диалоговые окна обычно состоят из следующих элементов:

Наименование.....	Указывает наименование меню.
Выделение.....	Указывает выбранное меню или пункт.
Источник	Указывает текущий выбранный источник.
Оставшееся время по таймеру выключения	Указывает оставшееся время до отключения при установленном таймере.
Указатель прокрутки.....	Указывает дальнейшие возможные варианты. Выделенный указатель показывает активный пункт меню.
Вкладка	Указывает на группу функций диалогового окна. Выбор любой вкладки приводит к отображению ее содержимого на экране.
Кнопка-переключатель	Используйте круглую кнопку для выбора параметра в диалоговом окне.
Отметка	Указывает, что пункт выбран.
Бегунок.....	Показывает настройки или направление регулировки.
Обозначение кнопки блокировки.....	Показывает, что включена функция блокировки панели управления.
Обозначение термометра.....	Показывает, что режим лампы перешел в режим энергосбережения, так как внутренняя температура слишком высокая
Обозначение высоты.....	Показывает, что вентилятор (Fan Mode) перешел в режим “Высотный” (High altitude)

3 Перечень пунктов меню

Некоторые пункты меню недоступны в зависимости от источника

Picture		По умолч	Пункт	Сбрасываемый
Preset		*	1 по 6	Да
Detail Settings	General			
	Reference		High-Bright, Presentation, Video, Movie, Graphic, sRGB	Да
	Gamma Correction		Dynamic, Natural, Black Detail	Да
	Color Temperature		6500, 7800, 8500, 9300	Да
	White Balance			
Contrast RGB, Brightness RGB				
Contrast				Да
Brightness				Да
Sharpness				Да
Color				Да
Hue				Да
Reset				
Image Options		По умолч	Пункт	Сбрасываемый
Aspect Ratio		*	Normal, Wide Zoom, Cinema, Native	Да
Cinema Position				Да
Horizontal		*		Да
Vertical		*		Да
Clock		*		Да
Phase		*		Да
Video Filter		*	Off, Less, More	Да
Setup		По умолч	Пункт	Сбрасываемый
General	Auto Keystone	Off	Off, On	Да
	Keystone			Да
	Keystone Save	Off	Off, On	Да
	Wall Color	Off	Off, Blackboard, Blackboard(Gray), Light yellow, Light green, Light blue, Sky blue, Light rose, Pink	Да
	Lamp Mode	Normal	Normal, Eco	Да
	Language	English	English, Deutsch, Franzais, Italiano, Espacol, Portuguks, Nederlands, Svenska, Norsk, Suomi, Čeština, Magyar, Polski, Търкзе, Русский, Ελληνικά, 日本語, 中文, 한국어, عربي, Dansk	–
	Beep	On	Off, On	Да
Installation	Orientation	Desktop Front	Desktop Front, Ceiling Rear, Desktop Rear, Ceiling Front	Да
	Communication Speed	19200	4800, 9600, 19200	–
	Control Panel Lock	Off	Off, On	Да
	Security	Off	Off, On	–
	Menu Color Select	Color	Color, Monochrome	Да
	Menu Display Time	Auto 45 sec	Manual, Auto 5 sec, Auto 15sec, Auto 45 sec	Да
	Background	Blue	Blue, Black, Logo	Да
	Filter Message	500[H]	Off, 100[H], 200[H], 500[H], 1000[H]	–
Options	Off Timer	Off	Off, 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00	Да
	Auto Adjust	Normal	Off, Normal, Fine	Да
	Auto Start	Off	Off, On	Да
	Power Management	Off	Off, 0:05, 0:10, 0:20, 0:30	Да
	Fan Mode	Auto	Auto, High, High Altitude	–
	Default Source Select	Last	Last, Auto, Computer 1, Computer 2 (Digital), Computer 2 (Analog), Video, S-Video	Да

* Звездочкой (*) указывается, что настройки по умолчанию изменяются в зависимости от сигнала.

5. Использование экранного меню

Signal Select			
Computer 1	RGB/ Component	RGB/Component, RGB, Component	Yes
Computer 2 (Analog)	RGB/ Component	RGB/Component, RGB, Component	Yes
Video	Auto	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	Yes
S-Video	Auto	Auto, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM	Yes
Deinterlace	On	Off, On	Yes

Information		Item
Usage Time	Lamp Life Remaining	
	Lamp Hours Used	
	Filter Hours Used	
Source	Source index	
	Horizontal Frequency	
	Vertical Frequency	
	Signal Type	RGB, Component, Video, S-Video, HDTV, Digital
	Video Type	NTSC, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, PAL60, SECAM
	Sync Type	Separate Sync, Composite Sync, Sync on Green, Sync on Video
	Sync Polarity	
Version	Scan Type	Interlace, Non-interlace
	Product	
	Serial Number	
	Firmware	
	Data	

Reset		Item
Current Signal		
All Data		
Clear Lamp Hours		
Clear Filter Hours		

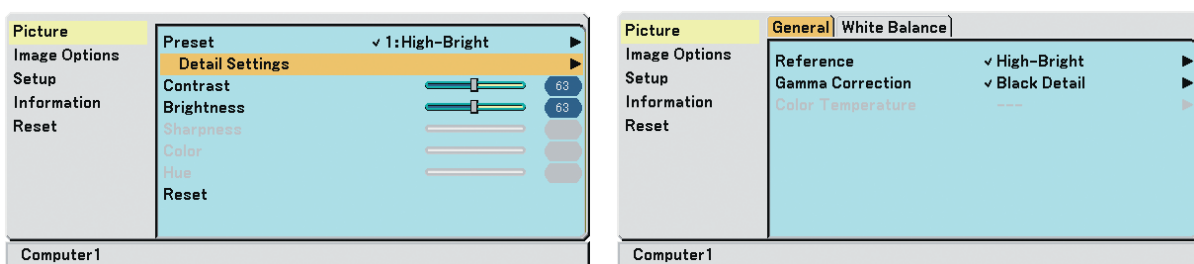
4 Описание и функции меню [Picture (Картинка)]

Предварительная настройка



При выборе предварительных настроек, доступных для настройки пользователем, отображается следующее подменю.

Можно настроить любую гамму или цвет. Для этого сначала выберите [Preset] и нажмите кнопку ENTER и выполните следующие шаги.



Подробные настройки

Выбор ссылочных установок [Reference]

Данный параметр позволяет отрегулировать нейтральный оттенок для желтого, голубого и пурпурного. Существует 6 заводских оптимизированных установок для различных типов изображения, вы можете установить настраиваемые пользовательские установки.

- High-Bright.....Рекомендуется для использования в ярко освещенной комнате.
- Presentation.....Рекомендуется для выполнения презентаций файла PowerPoint.
- Video.....Рекомендуется для постоянного воспроизведения изображения, например TV программ.
- Movie.....Рекомендуется для просмотра видео, например фильмы (DVD или DHTV)
- Graphic.....Рекомендуется для выполнения графики.
- sRGB.....Значения стандартных цветов.

Выбор режима коррекции градаций яркости [Gamma Correction]

Каждый режим рекомендован для:

- Dynamic.....Создает высоко-контрастное изображение.
- Natural.....Естественное воспроизведение изображения.
- Black Detail.....Выделяет детали в темных областях изображения.

Настройка температуры цвета [Color Temperature]

Данный параметр позволяет выбирать цветовую температуру.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При выборе [High-Bright] или [Presentation] в пункте [Reference], то данная функция не доступна.

Настройка баланса белого [White Balance].

Данная настройка позволяет регулировать баланс белого. Контрастность каждого цвета (RGB) используется для регулировки баланса белого на экране; яркость каждого цвета (RGB) используется для регулировки уровня черного на экране.

Настройка яркости, контрастности, четкости, цвета и оттенка.

Можно настроить яркость, контрастность, четкость, цвет и оттенок.

Contrast.....Настройка интенсивности изображения в зависимости от входного сигнала. (Уровень белого в изображении)

Brightness.....Настройка уровня яркости или уровня черного в изображении.

Sharpness.....Регулирует четкость деталей изображения в режиме Video (не доступен для RGB).

Color.....Увеличивает или уменьшает уровень насыщенности цвета (не доступен для RGB).

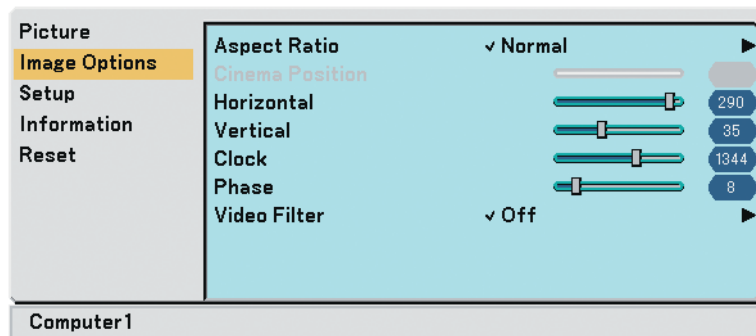
Hue.....Изменяет уровень цвета от +/- зеленого до +/- синего. Уровень красного как эталон. Данная настройка не действительна только для режимов Video, Component и TV стандартных входов (не доступен для RGB).

[Reset]

Установки и настройки для [Picture] возвращаются к заводским настройкам за исключением следующего; Установленное число и [Reference] на экране [Preset].

Невыбранные в текущий момент установки и настройки по [Detail Settings] на экране [Preset] не могут быть сброшены.

5 Описание и функции меню [Image Options (Параметры изображения)]

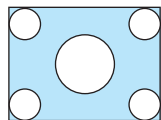


Выбор характеристического отношения [Aspect Ratio]

Характеристическое отношение позволяет выбирать наилучший режим отношения для воспроизведения изображения источника. Также для отображения окна [Aspect Ratio] можно нажать кнопку ASPECT на пульте дистанционного управления.

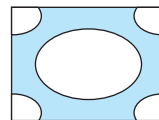
При выборе типа экрана 4:3 для источника (например, DVD-плеер), отображаются следующие выделенные пункты:

Нормальное



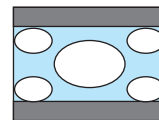
Стандартное отношение 4:3

Широкоформат. увеличение



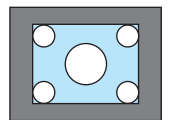
Растянуто вправо и влево

Кино



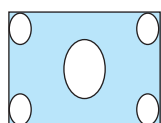
Растянуто вправо и влево

Естественное



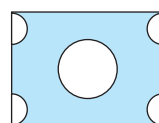
При выборе типа экрана 16:9 для источника (например, DVD-плеер), отображаются следующие выделенные пункты:

Нормальное



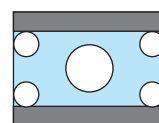
Изображение с 16:9 отображается в режиме 4:3

Широкоформат. увеличение



Растянуто вправо и влево

Кино



Растянуто вправо и влево для отображения правильного отношения

Естественное (только RGB): Выключает функцию масштабирования. Проектор воспроизводит текущее изображение при правильном разрешении.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При воспроизведении RGB изображения с более высоким разрешением, чем естественное разрешение проектора, изображение будет проецироваться в естественном разрешении проектора. Только при воспроизведении RGB изображения с более низким разрешением, чем естественное разрешение проектора, изображение будет проецироваться в своем действительном разрешении [Normal].
- Если выбран Computer 2 (Digital), то некоторые опции Aspect Ratio не доступны в зависимости от сигнала.
- Можно настроить положение изображения для отношения [Cinema]. См. [Cinema Position] для настройки положения изображения.

Авторские права

Примите к сведению, что использование проектора с целью получения коммерческой прибыли или для привлечения внимания в общественных местах, таких как кофейня или гостиница, и сжатие или расширение размера экрана при помощи установки [Aspect Ratio], может стать причиной подозрения о нарушении авторских прав, защищенных законом об авторских правах.

Настройка вертикального положения изображения [Cinema Position] (Только для отношения Cinema)

Данная функция позволяет настраивать вертикальное положение изображения для просмотра видео при выбранном отношении Cinema.

При выборе [Cinema] из меню [Aspect Ratio], изображение будет воспроизводиться с темными границами по нижней и верхней черте изображения.

Можно настроить вертикальное положение относительно верхней и нижней черной полос экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный параметр доступен только при выбранном отношении [Cinema] из меню [Aspect Ratio]

Настройка горизонтального/вертикального положения, такта и фазы [Position/Clock]

Позволяет вручную настроить положение и устойчивость изображения. [Horizontal], [Vertical], [Clock] и [Phase].

[Horizontal/Vertical]

Настройка вертикального и горизонтального положения изображения.

[Clock]

Используйте данный пункт для точной регулировки компьютерного изображения или для удаления любых вертикальных полос, которые могут появиться. Данная функция настраивает тактовые частоты, которые устраняют горизонтальные полосы на изображении. Данная настройка необходима при первом подключении компьютера.

[Phase]

Используйте данный пункт для настройки фазы синхронизации или уменьшения шума видеочастоты, точечной интерференции или переходной помехи. (Это происходит, если часть изображения мерцает.)

Используйте [Phase] только после завершения настройки [Clock].

ПРИМЕЧАНИЕ:

Проецируемое изображение может неверно отображаться при настройке [Clock] или [Phase]. Это не является ошибкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для составных сигналов можно регулировать свойства [Horizontal] и [Vertical].

Выбор уровня видеопередатчика [Video Filter] (не доступно для цифрового RGB, Video и S-Video)

Выберите один из трех уровней подавления видеопомех: Off (Выкл), Less (Менее) или More (Более).

Off.....Низкочастотный фильтр выключен.

Less.....Низкочастотный фильтр применяется частично.

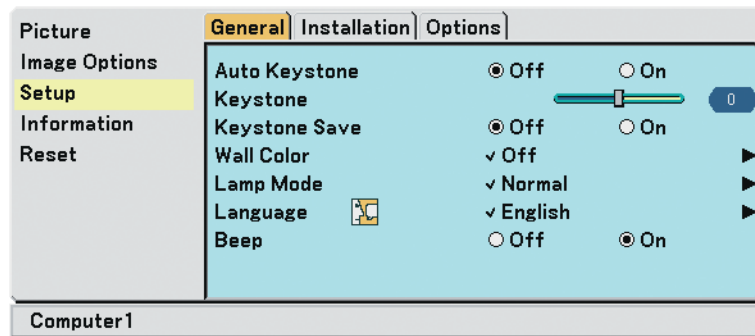
More.....Низкочастотный фильтр применяется полностью.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Выбор [Off] обеспечивает наилучшее качество изображения за счет более высоких частот. Выбор [Less] смягчает изображение, а выбор [More] еще более смягчает изображение.

6 Описание и функции меню [Setup]

[General]



Включение функции автокоррекции трапецеидального искажения [Auto Keystone]

Данная функция определяет наклон проектора и корректирует вертикальное трапецеидальное искажение автоматически.

Для включения функции выберите “On”.

Коррекция вертикального трапецеидального искажения вручную [Keystone].

Вы можете корректировать вертикальное трапецеидальное искажение вручную.

Сохранение коррекции вертикального трапецеидального искажения [Keystone Save].

Данный параметр позволяет сохранить текущие установки.

Off.....Не сохраняет текущие установки по коррекции трапецеидального искажения.

OnСохраняет текущие установки по коррекции трапецеидального искажения.

Сохранение изменения повлияет на все источники. Изменения будут сохранены при выключении проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке [Auto Keystone] в положение “On” [Keystone Save] не доступна. При последующем включении питания функция автокоррекции искажения будет работать, при этом данные, сохраненные при помощи [Keystone Save], будут неправильными.

Выбор режима поправки на цвет стены [Wall Color]

Данная функция применима для быстрой настройки коррекции цветов аппаратуры, где материал экрана не белый. Доступными являются следующие девять параметров: Выкл, черный, черный (серый), светло-желтый, светло-зеленый, светло-синий, лазурный, светло-розовый и розовый.

Выбор режима лампы [Lamp Mode]

Данный параметр позволяет выбирать два режима яркости лампы: Нормальный и режим энергосбережения. Срок службы лампы может быть продлен при режиме энергосбережения.

Нормальный режим.....Установка по умолчанию (яркость 100%).

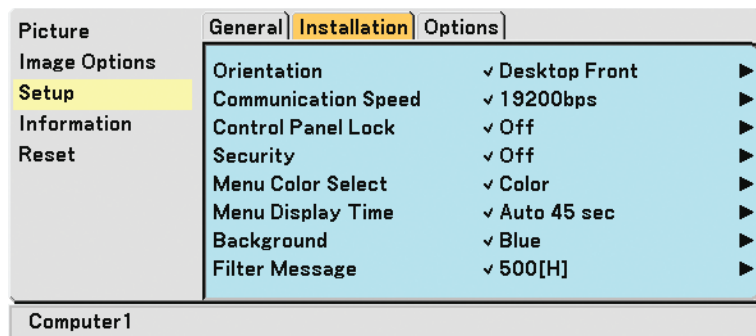
Режим энергосбережения.....Выбирайте этот режим для увеличения срока службы лампы (приблиз. яркость 80%).

Выбор языка меню [Language]

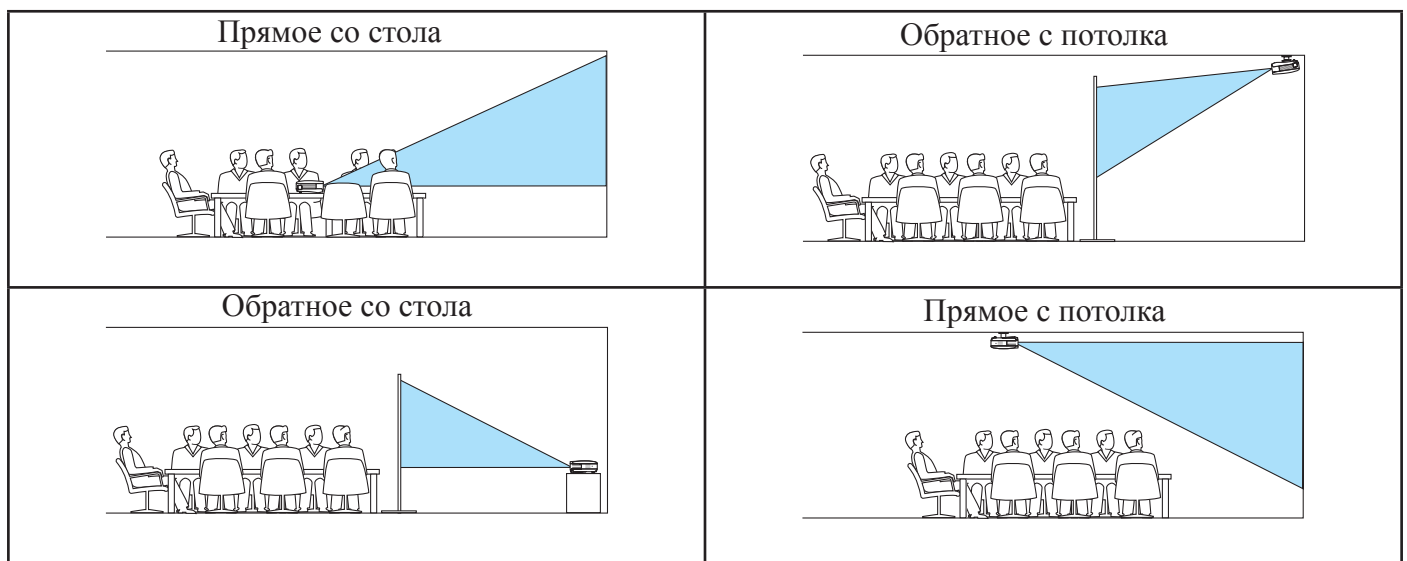
Можно выбрать один из 21 языков экранной инструкции.

Включение звука кнопок и звука при ошибке [Beep]

Данная функция включает или выключает звуковой сигнал клавиатуры или сигнал при нажатии кнопки на корпусе или на пульте ДУ, или в случае ошибки.

[Installation] (Установка)**Выбор положения проектора [Orientation]**

Данная команда ориентирует изображение для определенного типа проектора. Возможны следующие варианты: прямое проецирование со стола, обратное проецирование с потолка, обратное проецирование со стола и прямое проецирование с потолка.

**Выбор скорости соединения [Communication Speed]**

Данный параметр устанавливает скорость передачи в бодах для порта управления ПК (Mini DIN 8 Pin). Поддерживается скорость передачи данных от 4800 до 19200 бит/сек.

Установка по умолчанию 19200 бит/сек.

Выберите подходящую скорость передачи в бодах для подключаемого оборудования (в зависимости от оборудования, низкая скорость передачи в бодах рекомендуется для длинных кабелей). Выбранная скорость соединения не меняется даже при выполнении команды [Reset] из меню.

Отключение кнопок корпуса [Control Panel Lock (Блокировка панели управления)]

Данная функция включает и выключает функцию блокировки кнопок корпуса.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установка блокировки панели управления не действует на функции пульта дистанционного управления или функции управления ПК.
- Если кнопки корпуса отключены, нажмите и удерживайте кнопку EXIT в течение 10 секунд для включения кнопок.
- Знак блокировки кнопок будет отображаться внизу экрана с права при включении блокировки панели управления.

Включение безопасности [Security]

Данная функция позволяет включить функцию безопасности.

До тех пор, пока не будет введен правильный пароль, проектор не будет проецировать изображение. (→ стр. 29)

Выбор цвета меню [Menu Color Select]

Можно выбрать цвет меню из двух режимов цвета: цветной и черно-белый.

Выбор меню отображения времени [Menu Display Time]

Данный параметр позволяет выбрать время ожидания проектора после последнего нажатия кнопки выключения меню. Заданными являются настройки [Manual], [Auto 5 sec], [Auto 15 sec] и [Auto 45 sec].

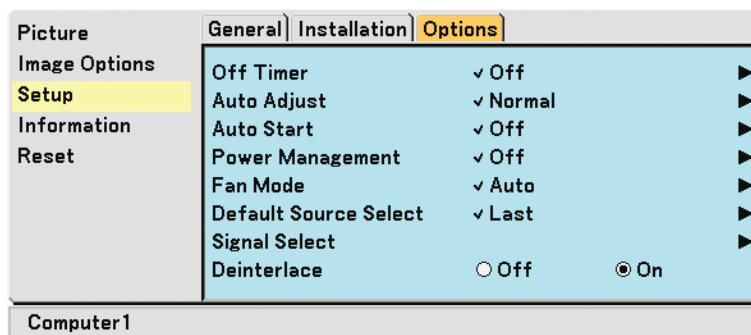
Выбор цвета фона [Background]

Используйте данный параметр для воспроизведения синего/черного экрана или логотипа, когда отсутствует сигнал.

Выбор периодичности сообщения о фильтре [Filter Message]

Данное свойство позволяет предпочтительную периодичность сообщений о необходимости очистки фильтров. Выполните очистку фильтров, когда получаете сообщение “Please clean filter” (Пожалуйста, очистите фильтр). (→ стр. 48). Имеется пять вариантов: Off (Выкл), 100[H], 200[H], 500[H], 1000 [H]. Значение по умолчанию - 500 [H] (500 часов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка не меняется даже при выполнении функции [Reset] из меню.

[Options] (Параметры)**Установка таймера выключения [Off Timer]**

Используйте функцию таймера выключения для автоматического выключения проектора в заранее заданное время.

Время можно выбрать из восьми возможных вариантов: Выкл., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00 и 16:00.

Регулировка автоматической настройки [Auto Adj]

Данная функция устанавливает режим Auto Adjust таким образом, чтобы иметь возможность ручной и автоматической регулировки шума и устойчивости изображения RGB. Можно выполнить регулировку двумя путями: Normal (Обычный) и Fine (Точный).

Off.....Изображение RGB не регулируется автоматически. Можно выполнить оптимизацию изображения RGB вручную.

Normal.....Настройка по умолчанию. Изображение RGB регулируется автоматически. Обычно выбирается данная регулировка.

Fine.....Выбирайте этот режим, если необходима точная регулировка. Это займет больше времени на переключение сигнала по сравнению с обычным режимом.

Включение автозапуска [Auto Start]

Проектор включается автоматически, когда шнур питания вставляется в действующую розетку. Автозапуск устраняет необходимость всегда использовать кнопку POWER на пульте дистанционного управления или корпусе проектора. Для использования функции автозапуска, перед тем, как вставить шнур питания в розетку, сначала следует нажать главный переключатель питания в положение On (I).

Включение функции управления питанием [Power Management]

При выборе данной функции можно настроить проектор на автоматическое отключение (через выбранное время: 5мин., 10мин., 20мин., 30мин.), если не поступает сигнала от какого-либо входа.

Включение высокоскоростного режима вентилятора [Fan Mode]

Данный параметр позволяет выбирать два режима скорости вентилятора: Авторежим (Auto) и высокоскоростной режим (High).

Auto.....Автоматически включается вентилятор на различной скорости в соответствии с внутренней температурой.

High.....Вентилятор работает на высокой скорости.

High Altitude.....Вентилятор работает на высокой скорости. Выберите данный вариант при использовании проектора на высотах примерно 5500 футов/1600 метров или выше.

Если необходимо быстро охладить температуру внутри проектора, выберите [High].

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Рекомендуется выбирать высокоскоростной режим, если проектор будет использоваться без остановки в следующие дни.
- Использование проектора на высоте примерно 5500 футов/1600 метров или выше без настройки [High Altitude] может привести к перегреву, и проектор может остановиться. Если это произойдет, подождите несколько минут и включите проектор.
- Использование проектора на высоте менее 5500 футов/1600 метров с настройкой [High Altitude] может привести к переохлаждению, вызывая мерцание изображения. Переключите режим [Fan Mode] в положение [Auto].
- Настройка не изменится, даже при выполнении [Reset] из меню.

Выбор источника по умолчанию [Default Source Select]

Можно настроить проектор по умолчанию на любой из входов при каждом включении проектора.

Last.....Установка проектора по умолчанию на предыдущий или последующий вход каждый раз при включении проектора.

Auto.....Поиск активного источника в порядке Computer1 → Computer2 (Digital) → Computer2 (Analog) → Video → S-Video → Computer1 и воспроизведение первого найденного источника.

Computer1.....Отображение RGB источника из разъема COMPUTER 1 IN каждый раз при запуске проектора.

Computer2 (Digital).....Отображение DVI цифрового источника из разъема COMPUTER 2 IN каждый раз при запуске проектора.

Computer2 (Analog).....Отображение RGB источника из разъема COMPUTER 2 IN каждый раз при запуске проектора.

VideoОтображение Video источника из разъема VIDEO IN каждый раз при запуске проектора.

S-VideoОтображение Video источника из разъема S-VIDEO IN каждый раз при запуске проектора.

Выбор формата сигнала [Signal Select]

[Computer1], [Computer2 (Analog)]

Данная функция позволяет выбирать [Computer1] или [Computer2 (Analog)] для источника RGB, например, ПК, или [Component] для составного сигнала, например, DVD проигрыватель. Обычно выбирается [RGB/Component], и проектор автоматически определяет составной сигнал. Тем не менее, имеются некоторые составные сигналы, которые проектор не способен определить. В таком случае выберите [Component].

[Выбор системы Video и S-Video]

Данная функция позволяет выбрать стандарты видеосигнала автоматически и вручную. Обычно выбирается [Auto], и проектор автоматически видео стандарт. В случае, если стандарт видео определяется с трудностями, выберите подходящий стандарт видео из меню. Это должно быть сделано для Video и S-Video соответственно.

Включение чересстрочной развертки [Deinterlace]

Включение или выключение чересстрочной развертки сигнала телефильма.

On (Вкл).....Стандартная настройка по умолчанию

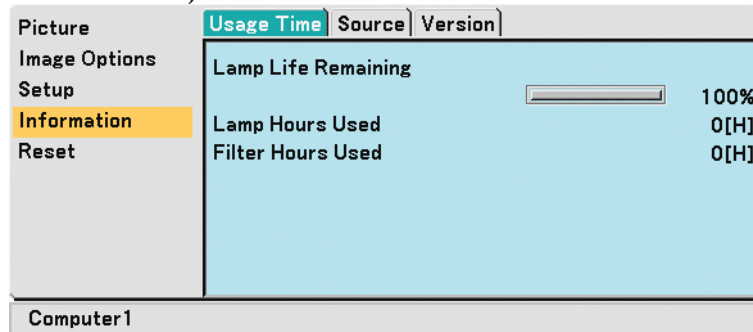
Off (Выкл).....Выберите данный параметр при наличии какой-либо дрожи или аномалий в видео.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное свойство не доступно для RGB, 480p, 576p и HDTV.

7 Описание и функции меню [Information]

Отображает состояние текущего сигнала и отработанные часы лампы. Диалоговое окно состоит из трех страниц. На этих страницах содержится следующая информация:

[Usage Time] (Время использования)



Lamp life Remaining (Оставшееся время использования лампы) (%)^{*1}

Lamp hours used (Отработанное время лампы) (H) ^{*2}

Filter hours used (Отработанное время фильтра) (H) ^{*2}

*1: Индикатор состояния показывает оставшееся время работы колбы лампы в процентах.

Значение указывает время использования лампы. При достижении значения оставшегося времени до 0, индикатор панели Lamp Life Remaining изменяется с 0% на 100 Hours (Часов) и отсчитывает запуск в обратном порядке.

Если оставшееся время срока службы лампы достигает 0 часов, проектор не должен быть включен независимо от того, находится ли лампа в режиме “Normal” или “Eco”.

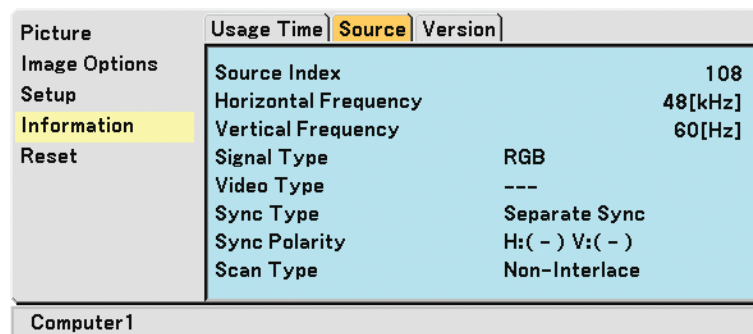
*2: Сообщение о замене лампы и очистке фильтра отображается при следующих условиях:

- в течение одной минуты после включения питания.
- при нажатии кнопки POWER ON/STAND BY на корпусе проектора или кнопки POWER OFF на пульте ДУ.

Для отмены сообщения нажмите любую кнопку на корпусе или пульте ДУ.

Время работы лампы		Замена лампы
Нормальный режим	Режим энергосбережения	
2000	3000	NP05LP

[Source] (Источник)



[Source Index] (Индекс источника)

[Vertical Frequency] (Вертикальная частота)

[Video Type] (Тип видео)

[Sync Polarity] (Полярность синхронизации)

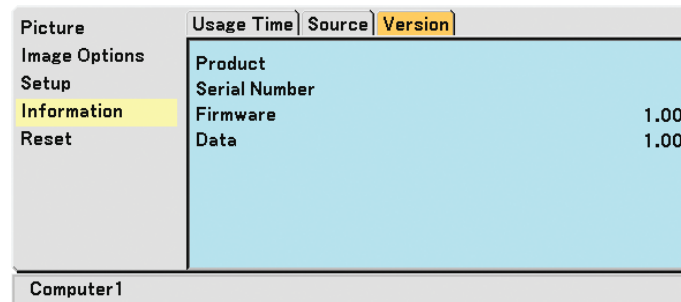
[Horizontal Frequency] (Горизонтальная частота)

[Signal Type] (Тип сигнала)

[Sync Type] (Тип синхронизации)

[Scan Type] (Тип сканирования)

[Version] (Версия)

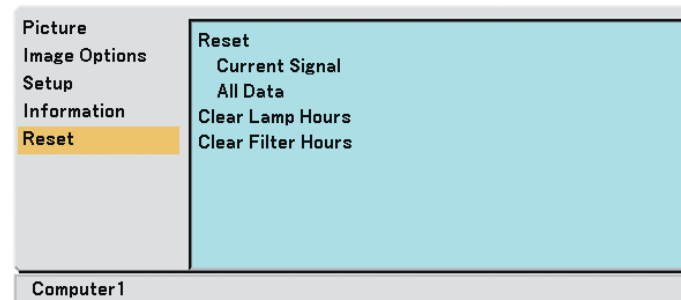


Product
Serial Number

(Продукт)
(Серийный номер)

Firmware
Data

(Встроенное ПО)
(Данные)

8 Описание и функции меню [Reset]**Возврат к заводским настройкам по умолчанию [Reset]**

Функция возврата к заводским настройкам позволяет изменять настройки и установки до заводских для (всех) источника(-ов), кроме следующего:

[Current Signal] (Текущий сигнал)

Возврат настроек текущего сигнала к заводским настройкам.

Следующие пункты меню могут быть сброшены: [Preset (Предварительная установка)], [Contrast (Контрастность)], [Brightness (Яркость)], [Color (Цвет)], [Hue (Оттенок)], [Sharpness (Четкость)], [Aspectratio], [Horizontal (Горизонтальное)], [Vertical (Вертикальное)], [Clock (Частота)], [Phase (Фаза)] и [Video Filter (Видеофильтр)].

[All Data] (Все данные)

Сброс всех настроек и установок для всех сигналов до заводских настроек.

Все пункты меню могут быть сброшены за исключением: Language (Язык)], [Communication Speed (Скорость соединения)], [Security (Безопасность)], [Filter Message (Сообщение о фильтре)], [Lamp Life Remaining (Оставшийся срок службы лампы)], [Lamp Hours Used (Отработанное время лампы)] и [Filter Hours Used (Отработанное время фильтра)].

Для сброса времени работы лампы, см. ниже “Обнуление счетчика времени лампы [Clear Lamp Hours]”.

Обнуление счетчика времени работы лампы [Clear Lamp Hours]

Сброс времени лампы до нуля. При выборе параметра отображается подменю для подтверждения. Выберите [Yes] (Да) и нажмите ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ: Продолжительность использования лампы не меняется даже при выполнении функции [Reset] из меню.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключите проектор и переведите его в режим ожидания после истечения 2100 (до 3100 часов в режиме энергосбережения) часов работы. Если данное произошло, нажмите кнопку HELP на пульте дистанционного управления и удерживайте в течение 10 секунд для сброса счетчика времени лампы до нуля. Выполняйте данное действие только после замены лампы.

Обнуление счетчика времени работы фильтра [Clear Filter Hours]

Сброс времени фильтра до нуля. При выборе параметра отображается подменю для подтверждения. Выберите [Yes] (Да) и нажмите ENTER.

ПРИМЕЧАНИЕ: Продолжительность использования фильтра не меняется даже при выполнении функции [Reset] из меню.

6. Обслуживание

В данном разделе описаны простые процедуры по обслуживанию, которые необходимо выполнять в случае очистки фильтра или замены лампы.

❶ Чистка или замена фильтра

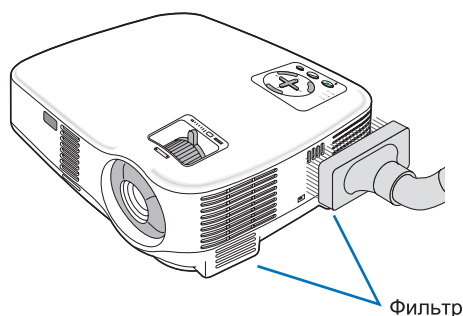
ПРИМЕЧАНИЕ: Сообщение об очистке фильтра отобразится в течение одной минуты после включения или выключения проектора. Для отмены сообщения нажмите любую кнопку на корпусе проектора или пульте ДУ.

ОСТОРОЖНО

- Перед заменой фильтра выключите проектор, выключите главный выключатель питания и отсоедините проектор.
- Очистите только наружную поверхность крышки фильтра при помощи пылесоса.
- Не пытайтесь использовать проектор без крышки фильтра.

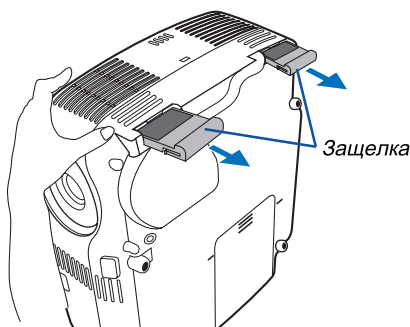
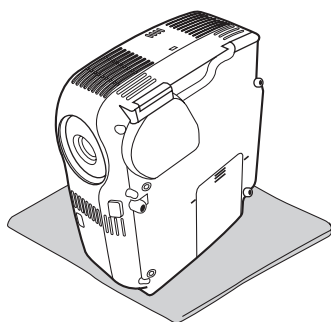
Чистка воздушного фильтра

Очистите пылесосом фильтр через крышку фильтра.

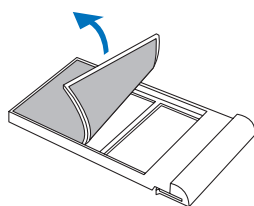


Замена фильтра (губки)

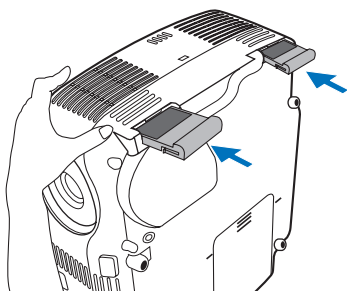
1. Снимите крышку фильтра, нажимая вниз на защелку крышки до тех пор, пока не почувствуете, как снимается крышка.



2. Осторожно отсоедините фильтр (губку) и замените его на новый.



3. Установите новую крышку фильтра обратно.



4. Сбросьте счетчик времени работы фильтра.

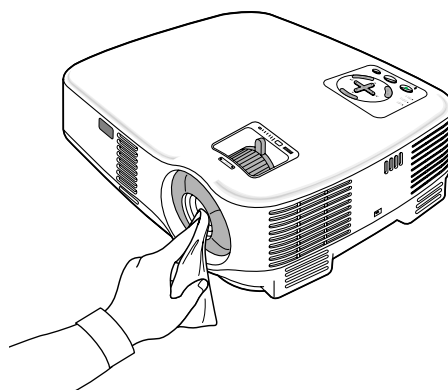
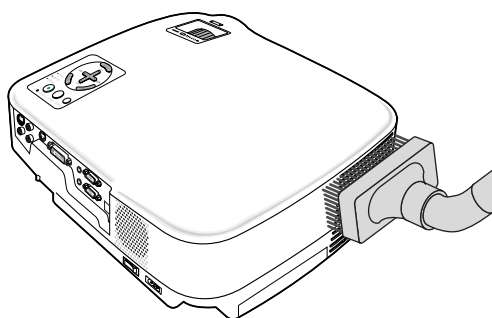
Для сброса времени работы фильтра из меню выберите [Reset]→[Clear Filter Hours]. (Для сброса времени работы фильтра, → см. страницу 47).

ПРИМЕЧАНИЕ: Не мойте фильтр при помощи мыла и воды. Мыло и вода повредят мембрану фильтра. Перед заменой фильтра уберите пыль и грязь с корпуса проектора. Не допускайте попадания пыли и грязи при замене фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене лампы также целесообразно заменить фильтр. Фильтр поставляется в одной упаковке вместе с сменной лампой.

② Чистка корпуса и линз

1. Выключите проектор перед очисткой.
2. Периодически чистите корпус влажной тканью. При сильном загрязнении используйте мягкое моющее средство. Никогда не используйте сильные моющие средства или растворители, например, спирт или разбавитель.
3. Используйте воздуходувку или оберточную бумагу для оптических стекол, чтобы очистить линзы; соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать или не исказить линзы.



3 Замена лампы

Если лампа находится в эксплуатации 2000 часов (до 3000 часов в режиме энергосбережения) или дольше, то индикатор ЛАМПА на корпусе мерцает красным и появится сообщение о замене лампы [The lamp has reached the end of its usable life. Please, replace the lamp]. Даже если лампа продолжает работать, ее следует заменить через 2000 (или через до 3000 часов в режиме энергосбережения) часов для поддержания оптимальной работы проектора. После замены лампы, убедиться в обнулении счетчика времени работы лампы. (→ стр. 47)

ОСТОРОЖНО

- НЕ КАСАЙТЕСЬ ЛАМПЫ непосредственно после использования, так как лампа очень горячая. Выключите проектор, и затем отключите кабель питания. Оставьте лампу остывать по крайней мере на один час перед переносом.
- НЕ ОТВИНЧИВАЙТЕ ВИНТЫ за исключением двух винтов на корпусе лампы. Иначе возможно получить травму от электрического тока.
- Не разбивайте стекло корпуса лампы.
Не оставляйте отпечатков пальцев на поверхности стекла корпуса лампы. Оставленные отпечатки пальцев на поверхности стекла могут стать причиной появления нежелательной тени и низкого качества изображения.
- Выключите проектор и перевести его в режим ожидания после истечения 2100 (до 3100 часов в режиме энергосбережения) часов работы. В данном случае убедиться, что лампа заменена. Если продолжать использовать лампу после истечения 2000 часов (до 3000 часов в режиме энергосбережения) использования, колба лампы может разбиться, и кусочки стекла могут рассыпаться в кожух лампы. Не касайтесь таких кусков, так как куски стекла могут стать причиной травмы. Если же это произошло, обратиться к продавцу NEC для замены лампы.

**ПРИМЕЧАНИЕ: Данное сообщение отображается при следующих условиях:*

- в течение одной минуты после включения питания
- при нажатии кнопки POWER ON/STAND BY на корпусе проектора или кнопки POWER OFF на пульте ДУ.

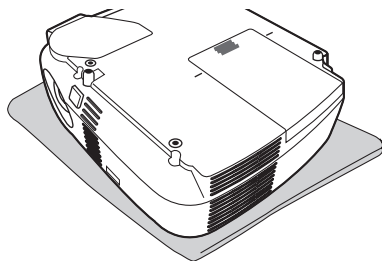
Для выключения сообщения нажмите любую кнопку на корпусе проектора или на пульте ДУ.

Для замены лампы:

Дополнительная лампа и инструменты для замены:

- Сменная лампа NP05LP

1. Положите проектор на мягкую ткань и переверните его для получения доступа к крышке лампы на дне.

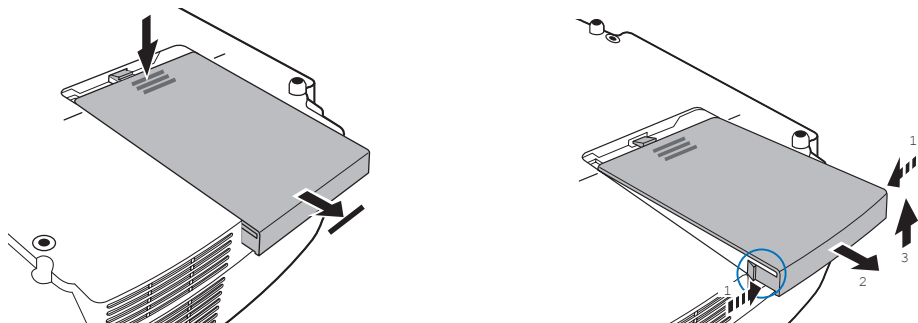


2. Снимите крышку лампы.

(1) Жестко нажмите и сдвиньте крышку лампы на 1 см (0,4 дюйма).

- Не прилагайте усилия к крышке лампы.

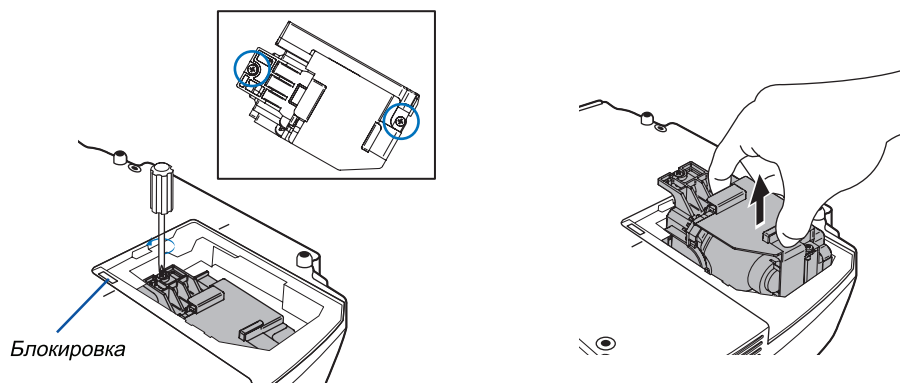
(2) Нажмите для освобождения двух зажимов по бокам и сдвиньте крышку.

**3. Снимите корпус лампы.**

(1) Ослабьте два винта, крепящих корпус лампы, пока отвертка phillips не начнет двигаться свободно.

Два винта не являются вынимаемыми.

(2) Снимите корпус лампы, удерживая его.



ПРИМЕЧАНИЕ: В таком случае имеется блокировка для предотвращения удара электрическим током. Не пытайтесь обойти блокировку.

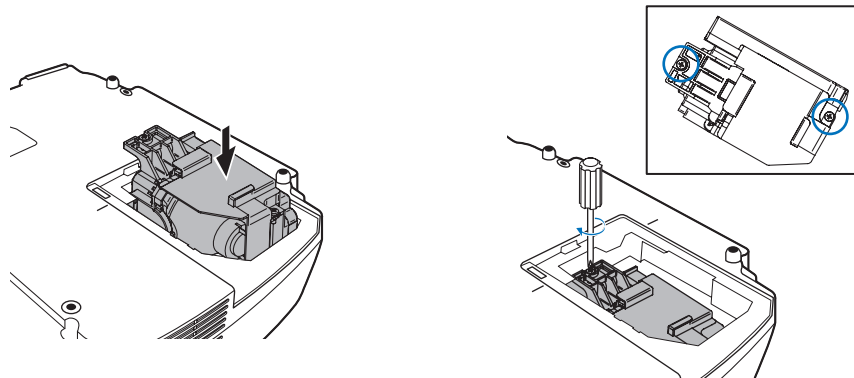
4. Установите новый корпус лампы.

(1) Устанавливайте новый корпус лампы до тех пор, пока корпус лампы не войдет в разъем.

ОСТОРОЖНО

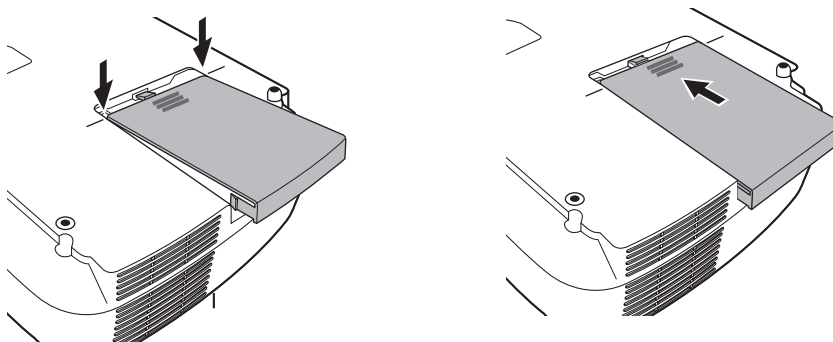
Не используйте лампу, отличную от сменной лампы NEC NP05LP.
Закажите ее у вашего дилера NEC.

(2) Закрепите его двумя винтами. Убедитесь, что винты затянуты.

**5. Присоедините крышку лампы обратно.**

(1) Поместите крышку лампы, выровняв ее по направляющей.

(2) Надвиньте крышку лампы обратно до щелчка.



6. Присоедините поставляемый шнур питания, включите главный выключатель питания и включите проектор.

7. В конце выберите меню →[Reset]→[Clear Lamp Hours] для сброса времени работы лампы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При достижении срока использования лампы 2100 часов (или до 3100 часов в режиме энергосбережения), проектор не включается, и меню не отображается.

Если это произошло, нажмите кнопку **HELP** на пульте дистанционного управления и удерживайте в течение 10 секунд для сброса счетчика времени лампы до нуля.

Когда счетчик времени лампы сброшен до нуля, индикатор **LAMP** гаснет.

7. Приложение

❶ Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел поможет решить проблемы, с которыми можно столкнуться при установке или использовании проектора.

Сообщения индикатора

Индикатор питания

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Не светится			Питание отключено	-
Мерцающий свет	Зеленый	Вкл. 0,5 сек., Выкл. 0,5 сек	Проектор подготавливается к включению.	Подождать.
		Вкл. 2,5 сек, Выкл. 0,5 сек	Запущен таймер выключения.	-
	Оранжевый	Вкл. 0,5 сек, Выкл. 0,5 сек	Проектор охлаждается.	Подождать.
Немерцающий свет	Зеленый		Проектор включен.	-
	Оранжевый		Проектор находится в режиме ожидания.	-

Индикатор состояния

Состояние индикатора			Состояние проектора	Примечание
Не светится			Нормальное	-
Мерцающий свет	Красный	1 цикл (0,5 сек Вкл., 2,5 сек Выкл.)	Неисправность крышки или корпуса лампы	Заменить или корпус крышку лампы надлежащим образом.
		2 цикл (0,5 сек Вкл., 0,5 сек Выкл.)	Отклонение температуры	Проектор перегрелся. Перенести проектор охлажденное место.
		3 цикл (0,5 сек Вкл., 0,5 сек Выкл.)	Сбой питания	Блок питания работает не верно. Обратиться к продавцу.
		4 цикл (0,5 сек Вкл., 0,5 сек Выкл.)	Сбой работы вентилятора	Вентиляторы работают не верно.
		6 цикл (0,5 сек Вкл., 0,5 сек Выкл.)	Неисправность лампы	Лампа не горит. Подождать минуту и затем включить снова.
	Зеленый		Повторное зажигание лампы (Проектор охлаждается)	Проектор запускается повторно. Подождать.
Немерцающий свет	Оранжевый		Включена блокировка панели управления	Нажать кнопку на корпусе при включенной блокировке панели управления.

Индикатор лампы

Состояние лампы		Состояние проектора	Примечание
Не светится		Нормальное	-
Мерцающий свет	Красный	У лампы закончился срок эксплуатации. Должно отобразиться сообщение о замене лампы.	Заменить лампу.
Немерцающий свет	Красный	Лампа была использована за пределами ограничений. Проектор не должен быть включен до тех пор, пока не будет заменена лампа.	Заменить лампу.
	Зеленый	Лампа находится в режиме энергосбережения	-

Защита от перегрева

Если температура внутри проектора очень повысилась, устройство защиты от перегрева автоматически выключит лампу и замигает индикатор STATUS (СОСТОЯНИЕ) (2 цикла Вкл. и Выкл.)

Если это произойдет, выполните следующее:

- Отключите шнур питания после остановки вентилятора охлаждения.
- Перенесите проектор в охлажденное место.
- Прочистите вентиляционные отверстия, если они забиты пылью.
- Подождите 60 минут до полного остывания проектора.

Общие проблемы и их решения (- “Питание/Состояние/Индикатор лампы” на стр. 53)

Проблема	Проверить следующие пункты
Не включается или не выключается	- Проверьте, подключен ли шнур питания и включена ли кнопка питания на корпусе или пульт дистанционного управления. (→ стр. 17, 18) - Убедитесь, что крышка лампы правильно установлена. (→ стр. 52) - Проверьте визуально перегрелся ли проектор. Если вокруг проектора недостаточно вентиляции или он работает в очень теплом помещении, то необходимо перенести проектор в охлаждаемое помещение. - Проверьте визуально превышает ли время использования лампы 2100 часов (до 3100 часов : Режим энергосбережения). Если да, то следует заменить лампу. После замены лампы, сбросите отработанные часы. (→ стр. 47) - Лампа не горит. Подождите минуту и затем включите снова питание. - Установите [Fan Mode] в [High Altitude] при использовании проектора на высоте 5500 футов/1600 метров или выше. Использование на высоте 5500 футов/1600 метров или выше без настройки [High Altitude] может привести к перегреву проектора, и проектор может выключиться. Если это произойдет, подождите несколько минут и снова включите проектор (→ стр. 45) Также когда лампа выключена, внутренняя температура является высокой. Если питание включено до охлаждения проектора, вентилятор проработает некоторое время до включения лампы.
Выключается	Убедитесь, что функции “Управление питанием” или “Таймер выключения” выключены. (→ стр 44)
Нет изображения	- Используйте кнопку COMPUTER1, COMPUTER2, VIDEO или S-VIDEO на пульте для выбора источника (Computer, Video, S-Video). (→ стр. 20). Если нет изображения, нажать на кнопку еще раз. - Убедитесь, что кабели подключены надлежащим образом. - Используйте меню для настройки яркости и контрастности. (→ стр. 40) - Снимите крышку объектива. - Сбросьте установки или настройки на заданные заводские, используя [Сброс] в Меню. (→ стр. 47) - Введите зарегистрированное ключевое слово, если включена функция безопасности. (→ стр. 28) - Убедитесь, что при подключении ноутбука к проектору проектор находится в режиме ожидания и к ноутбуку не подключено питание. В большинстве случаев выходной сигнал от ноутбука не включается до подсоединения к проектору, питание которого уже включено. * Если при использовании пульта дистанционного управления экран становится пустым, то это может произойти из-за экранной заставки компьютера или ПО управления питанием. - Смотри также следующую страницу
Изображение внезапно стало темным	- Если произошло что-либо из следующего, лампа автоматически переходит из режима Normal в режим Eco. * Если отсутствуют сигналы → Для возврата в режим Normal выберите другой доступный источник. * Если помещение, в котором работает проектор, слишком теплое → Перенесите проектор в охлажденное место или установите [Fan Mode] в положение [High] (→ стр. 45).
Необычный цветовой тон или оттенок	- Проверьте, выбран ли соответствующий цвет параметром [Цвет стены]. Если нет, выберите соответствующий параметр. (→ стр. 42) - Настройте [Оттенок] в пункте [Картинка]. (→ стр. 40)
Изображение не имеет квадратной формы на экране	- Установите проектор заново под более удобным углом к экрану. (→ стр. 21) - Используйте функцию коррекции трапецеидального искажения для исправления искажения. (→ стр. 23)
Картина размыта	- Отрегулируйте фокус. (→ стр. 22) - Установите проектор заново под более удобным углом к экрану. (→ стр. 21) - Убедитесь, что расстояние между проектором и экраном находится в пределах диапазона регулирования линз. (→ стр. 10) - Может появиться конденсация на линзах, если холодный проектор был принесен в теплое место и затем включен. Если это произойдет, то необходимо дать проектору постоять до тех пор, пока не исчезнет конденсация на линзах.
На экране появляется мерцание	- Установите [Fan Mode] в [High Altitude] при использовании проектора на высоте 5500 футов/1600 метров или выше. Использование на высоте менее 5500 футов/1600 метров с настройкой [High Altitude] может привести к переохлаждению проектора, и может появиться мерцание. - Установите [Fan Mode] в [Auto] (→ стр. 45)
Изображение прокручивается вертикально, горизонтально или в оба направления	- Используйте кнопку COMPUTER1, COMPUTER2, VIDEO или S-VIDEO на пульте для выбора источника (Computer, Video, S-Video). (→ стр. 20) - Настройте компьютерное изображение в ручную с помощью [Vertical] и [Horizontal] в пункте [Image Options] → [Position/Clock]. (→ стр. 41)
Не работает пульт дистанционного управления	- Установите новые батареи. (→ стр. 8) - Убедитесь, что между вами и проектором нет препятствий. - Находитесь от проектора на расстоянии 22 фута (7 м). (→ стр. 8)
Индикатор горит или мерцает	Смотри ПИТАНИЕ/СОСТОЯНИЕ/ЛАМПОЧКА индикатора. (→ стр. 53)
Цветные полосы в режиме RGB	- Нажмите кнопку АВТОНАСТРОЙКА на пульте дистанционного управления (→ стр. 25) - Настроить компьютерное изображение в ручную с помощью [Такт] и [Фаза] в пункте [Image Options] → [Position/Clock] в меню. (→ стр. 41)

Для более подробной информации обращайтесь к продавцу.

Если нет изображения или изображение не воспроизводится неверно.

- Подключите питание к проектору и ПК.

Убедитесь, что при подключении ноутбука к проектору проектор находится в режиме ожидания и к ноутбуку не подключено питание.

В большинстве случаев выходной сигнал от ноутбука не включается до подсоединения к проектору, питание которого уже включено.

ПРИМЕЧАНИЕ: Можно проверить горизонтальную частоту текущего сигнала в меню проектора под пунктом “Информация”. Если значение “0кГц”, то это означает, что нет выходного сигнала из компьютера. (→ стр 45 или переходите к следующему шагу).

- Включите внешний дисплей компьютера.

Воспроизведение изображения на экране ноутбука не обязательно означает, что сигнал идет к проектору. При использовании совместимого ноутбука, комбинация функциональных клавиш будет включена/выключена для внешнего дисплея. Обычно, комбинация клавиши “Fn” с одной из 12 функциональных клавиш включает или выключает внешний дисплей. Например, у ноутбуков NEC используется сочетание клавиш Fn + F3, тогда как у ноутбуков Dell используется сочетание клавиш Fn + F8 для переключения посредством выбора на внешнем дисплее.

- Нестандартный сигнальный выход от компьютера

Если сигнальный выход от ноутбука не относится промышленному стандарту, то проецируемое изображение не может воспроизводиться надлежащим образом. Если появилась такая неисправность, необходимо выключить ЖК экран ноутбука при работающем дисплее проектора. Каждый ноутбук имеет различные способы отключения/повторного подключения отдельных ЖК экранов как описано в предыдущем шаге. Обращайтесь к документации по компьютеру за более подробной информацией.

- Воспроизводимое отображение не верно при использовании Macintosh

При использовании Macintosh с проектором, настройте DIP-переключатель адаптера Mac (не поставляется вместе с проектором) в соответствии с разрешением. После настройки, перезагрузите Macintosh для сохранения изменений.

При настройке режимов воспроизведения отличных от режимов, поддерживаемых Macintosh и проектором, изменение DIP- переключателя на адаптере Mac может немного сорвать изображение или вообще не воспроизводить его. Если это произошло, настроить DIP-переключатель в фиксированный режим 13” и затем перезагрузить Macintosh. После этого, установите DIP-переключатели на воспроизводимый режим и затем перезагрузите Macintosh снова.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кабель видеоадаптера, изготовленный Apple Computer, требуется для PowerBook, не имеющего 15-штырьковый разъем mini D-Sub.

- Зеркальность на PowerBook

* При использовании проектора вместе с компьютером PowerBook от Macintosh, выходной параметр не может быть установлен как 1024 x 768 до выключения “зеркальности” на Power Book. Более подробная информация по зеркальности содержится в руководстве, поставляемом с компьютерами Macintosh.

- Папки и иконки скрыты на экране Macintosh

Папки и иконки не видно на экране. Если существует такая неисправность, выберите [Просмотр] → [Расположить] из меню Apple и расположите иконки

2 Технические характеристики

Данный раздел содержит технические данные о проекторе VT700.

Номер модели	VT700
Оптические	
ЖК дисплей	Активная матрица 0,63" p-Si TFT с микролинзовой решеткой
Разрешение	1024 x 768 пикселей* до UXGA (1600x1200) с улучшенной AccuBlend
Линзы	Ручное увеличение/уменьшение / ручной фокус: F1,7 - 2,0; f=18,9 - 22,7 мм
Лампа	Лампа ~210 Вт (172 Вт в режиме энергосбережения)
Световой выход**	3000 люмен (приблиз. 80% в режиме энергосбережения)
Степень контрастности	500:1 (полностью белый : полностью черный)
Размер изображения (Диагональ)	21" - 300" (0,5 м - 7,6 м)
Проекционное расстояние	28" - 424" / 0,7 - 10,7 м
Угол проекции	8,3° - 8,6° (телевизионный) / 9,9° - 10,3° (широкоформатный)
Коррекция искажения	+/- 30° вертикальный
Электрические	
Вход	1 RGB/Component(D-Sub 15Pin), 1 RGB(Analog Digital) DVI-29 pin, поддерживается HDCP***, 1 S-Video(DIN 4Pin), 1 Video (RCA), 1 (L/R) RCA Audio, 1 Stereo Mini Audio, 1 PC Control (DIN 8Pin)
Выход	1 RGB/Component(D-Sub 15Pin), 1 Stereo Mini Audio
Совместимость с видео	NTSC, NTSC4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM, DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i (60 Гц) 576i, 576p, 1080i (50 Гц) DVD: Прогрессивная (50/60 Гц)
Частота сканирования	По горизонтали: 15 кГц до 100 кГц (RGB: 24 кГц или выше) По вертикали: 50 Гц до 120 Гц
Полоса пропускания видео	RGB: 80 МГц (-3 дБ)
Цветовоспроизведение	16,7 миллионов цветов одновременно, насыщенный цвет
Разрешение по горизонтали	NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/: 540 TV линий SECAM: 300 TV линий RGB: 1024 точек (Г) x 768 точек (В)
Внешнее управление	RS232, IR
Совместимость синхронизации	Separate Sync / Composite Sync / Sync on Green / Sync on Video
Встроенный динамик	5 Вт (моно)
Требуемое напряжение	VT700: ~100 - 240 В; 50-60 Гц VT700G: ~200 - 240 В; 50-60 Гц
Ток на входе	VT700: 3,3 - 1,5 А VT700G: 1,7 А
Потребление мощности	8 Вт в режиме ожидания / 295 Вт в нормальном режиме лампы / 240 Вт в режиме энергосбережения

Механические

Установка положения:	Панель экрана/Спереди, Панель экрана/Сзади, Верхняя панель/Спереди, Верхняя панель/Сзади
Размеры:	12,2" (Ш) X 4,4" (В) X 10,2" (Р) 309 мм (Ш) x 112 мм (В) x 258 мм (Г) (не включая выступ)
Вес нетто:	6,8 фунтов/3,1 кг
Экологические факторы:	Рабочие температуры: 41° до 104°F / 5° до 40°C, (Режим энергосбережения выбирается автоматически при 95° до 104°F / 35° до 40°C), влажность 20% до 80% (без конденсации) Температуры хранения: 14° до 122°F (-10° до 50°C), влажность 20% до 80% (без конденсации)

* Действующих пикселей более 99,99%.

** Величина светового выхода (люмен) при установленном типе [High-Bright] режима [Preset]. Если установлен иной тип режима [Preset], то величина светового выхода незначительно уменьшается.

*** Что такое HDCP / технология HDCP ?

HDCP является сокращением защиты широкополосного цифрового контента. HDCP является системой, предотвращающей незаконное копирование видео данных, передаваемых через DVI. Если просмотр материала не доступен через DVI, не обязательно, что проектор работает неправильно. При реализации HDCP могут иметь место случаи, в которых контент защищается HDCP и может не отображаться из-за решения/намерения сообщества HDCP (Digital Content Protection, LLC)

Нормативные документы *Для Соединенных штатов Америки:*

Одобрение UL (UL 60950-1)

Соответствует требованиям FCC Класс В

Для Канады:

Одобрение UL (CSA 60950-1)

Соответствует требованиям DOC Canada Класс В

Для Австралии/Новой Зеландии:

Соответствует требованиям AS/NZS CISPR.22 Класс В

Для Европы:

Соответствует требованиям директивы EMC (EN55022, EN55024, EN61000-3-2, EN61000-3-3)

Соответствует требованиям директивы по низковольтному напряжению (EN60950-1, одобрение TUV GS)



Дополнительную информацию можно получить, посетив:

США : <http://www.necdisplay.com>

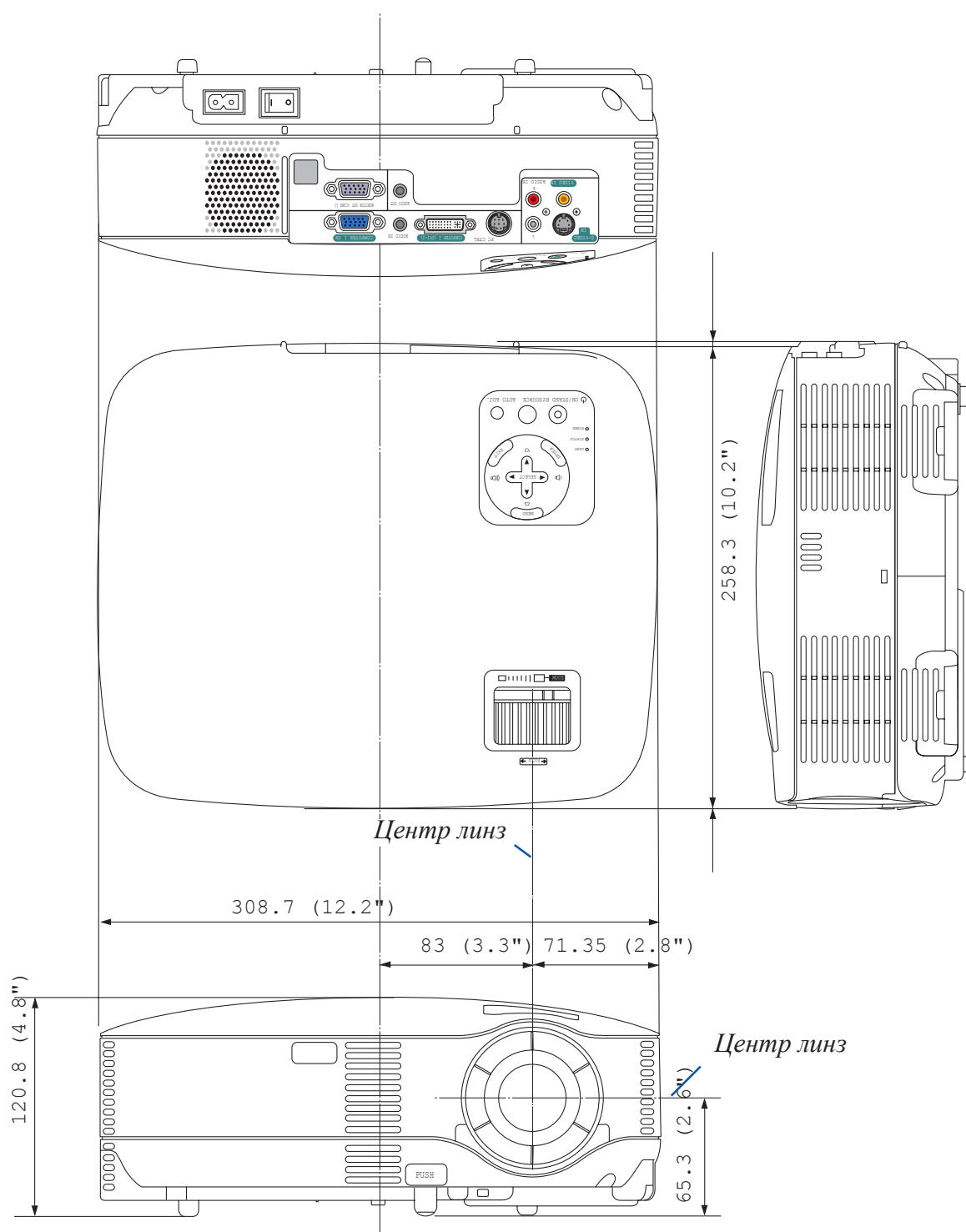
Европа : <http://www.nec-display-solutions.com/>

Все страны: <http://www.nec-pj.com/>

Дополнительную информацию по вспомогательному оборудованию можно получить, посетив веб-сайт или просмотрев брошюру.

Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.

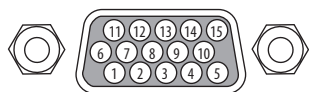
3 Размеры корпуса



Единицы измерения: мм/дюйм

4 Конфигурация входного разъема D-Sub COMPUTER

Разъем Mini D-Sub (15 штырьковый)



Уровень сигнала

Видео сигнал: 0,7 Vp-p (аналоговый)

Сигнал синхронизации: Уровень TTL

№ пина	Сигнал RGB (Аналоговый)	Сигнал YCbCr
1	Красный	Cr
2	Зеленый или синхронизирован на зеленый	Y
3	Синий	Cb
4	Фон	
5	Фон	
6	Красный фон	Фон Cr
7	Зеленый фон	Фон Y
8	Синий фон	Фон Cb
9	Нет соединения	
10	Фоновый сигнал синхронизации	
11	Нет соединения	
12	Двусторонние ДАННЫЕ (SDA)*	
13	Горизонтальная синхронизация или составная синхронизация	
14	Вертикальная синхронизация	
15	Такт данных*	

*Поддерживается только входной разъем COMPUTER 1

5 Перечень совместимого входного сигнала

По горизонтали: 15 кГц до 100 кГц (RGB: 24 кГц или выше)

По вертикали: 50 Гц до 120 Гц

Сигнал	Разрешение (Точки)	Частота Г. (кГц)	Частота обновления (Гц)
NTSC	—	15.73	59.94
PAL	—	15.63	50.00
PAL60	—	15.73	60.00
SECAM	—	15.63	50.00
D VESA	640 × 480	31.47	59.94
D IBM	640 × 480	31.48	59.95
D MAC	640 × 480	35.00	66.67
D VESA	640 × 480	37.86	72.81
D VESA	640 × 480	37.50	75.00
D IBM	640 × 480	39.38	75.00
D VESA	640 × 480	43.27	85.01
D IBM	720 × 350	31.47	70.08
D IBM	720 × 350	39.44	87.85
D IBM	720 × 400	39.44	87.85
D VESA	800 × 600	35.16	56.25
D VESA	800 × 600	37.88	60.32
D VESA	800 × 600	48.08	72.19
D VESA	800 × 600	46.88	75.00
D VESA	800 × 600	53.67	85.06
D MAC	832 × 624	49.72	74.55
D VESA	1024 × 768	48.36	60.00
D VESA	1024 × 768	56.48	70.07
D MAC	1024 × 768	60.24	74.93
D VESA	1024 × 768	60.02	75.03
D VESA	1024 × 768	68.68	85.00
D # VESA	1152 × 864	67.50	75.00
D # MAC	1152 × 870	68.68	75.06
D # VESA	1280 × 960	60.00	60.00
#	1280 × 960	75.00	75.00
#	1280 × 960	85.94	85.00
D # VESA	1280 × 1024	63.98	60.02
D # MAC	1280 × 1024	64.30	60.38
# MAC	1280 × 1024	69.87	65.18
# VESA	1280 × 1024	79.98	75.02
# VESA	1280 × 1024	91.15	85.02
# VESA	1400 × 1050	63.98	60.02
# VESA	1600 × 1200	75.00	60.00
# VESA	1600 × 1200	81.25	65.00
# VESA	1600 × 1200	87.50	70.00
# VESA	1600 × 1200	93.75	75.00
SDTV(576i)	—	15.63	50.00 Чересстрочная разв-ка
D SDTV(576p)	—	31.25	50.00 Построчная
D # HDTV (1080i)	1920 × 1080	33.75	60.00 Чересстрочная разв-ка
D # HDTV (1080i)	1920 × 1080	28.13	50.00 Чересстрочная разв-ка
D # HDTV (720p)	1280 × 720	45.00	60.00 Построчная
D SDTV (480p)	720 × 480	31.47	59.94 Построчная
DVD YCbCr	—	15.73	59.94 Чересстрочная разв-ка
DVD YCbCr	—	15.63	50.00 Чересстрочная разв-ка

#: Сигналы, помеченные “#”, сжаты при помощи технологии AccuBlend VT700.

D: Сигналы, помеченные “D”, поддерживаются цифровыми сигналами DVI VT700.

ПРИМЕЧАНИЕ: Возможно неверное отображение синхронных составных сигналов.

- Сигналы, отличные от указанных в таблице выше, могут отображаться не верно. Если такая неисправность существует, изменить частоту обновления или разрешение вашего ПК. Обращаться к разделу помощи “Параметры дисплея” вашего ПК.
- UXGA (1600x1200) поддерживается только для отдельного синхронизированного сигнала.

6 Коды управления ПК и подключение кабелей

Коды управления ПК

Функция	Программный код							
	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
POWER ON	02H	00H	00H	00H	00H	02H		
POWER OFF	02H	01H	00H	00H	00H	03H		
INPUT SELECT COMPUTER 1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H
INPUT SELECT COMPUTER 2 (Digital)	02H	03H	00H	00H	02H	01H	1AH	22H
INPUT SELECT COMPUTER 2 (Analog)	02H	03H	00H	00H	02H	01H	02H	0AH
INPUT SELECT VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH
INPUT SELECT S-VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	0BH	13H
PICTURE MUTE ON	02H	10H	00H	00H	00H	12H		
PICTURE MUTE OFF	02H	11H	00H	00H	00H	13H		
SOUND MUTE ON	02H	12H	00H	00H	00H	14H		
SOUND MUTE OFF	02H	13H	00H	00H	00H	15H		

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратиться к продавцу для получения информации по полному перечню Кодов управления ПК, если необходимо.

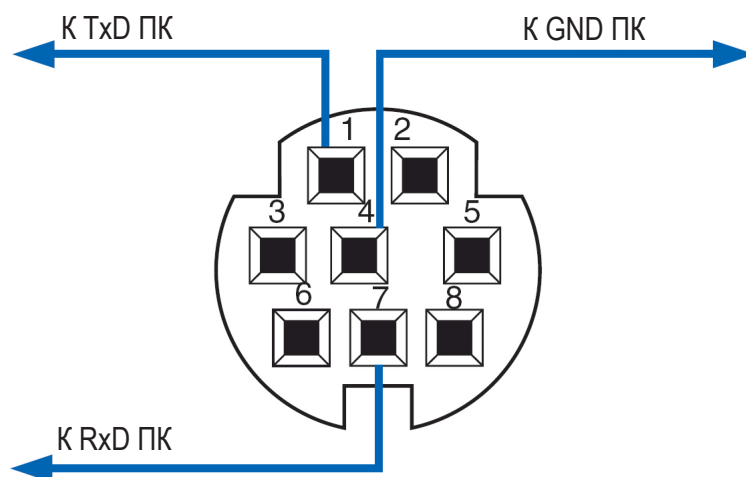
Подключение кабелей

Протокол обмена

Скорость передачи в бодах.....	19200 бит/сек
Длина единицы данных.....	8 бит
Контроль по четности.....	Без контроля
Стоп-бит.....	Один бит
X вкл/выкл.....	Нет
Процедура соединения.....	Полнодуплексное

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от оборудования, низкий контроль по четности может быть рекомендован для работы длинных кабелей.

Разъем управления ПК (DIN-8P)



ПРИМЕЧАНИЕ 1: Штыри 2, 3, 5, 6 и 8 используются внутри проектора.

7 Лист проверок по поиску и устранению неисправностей

До обращения к продавцу или обслуживающему персоналу, проверить следующий лист, чтобы убедиться в необходимости ремонта согласно разделу “Поиск и устранение неисправностей” данного руководства. Приведенный ниже лист проверок поможет решить проблему более эффективно.

* Напечатать данную и следующую страницы для проверки.

Частота появления ☐ всегда ☐ иногда (Как часто? _____) ☐ другое (_____)

Питание

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ☐ Нет питания (Индикатор POWER не горит зеленым) См. также “Состояние индикатора (STATUS).” <ul style="list-style-type: none"> ☐ Вилка кабеля питания полностью вставлена в розетку питающей сети. ☐ Главный выключатель питания нажат в положение On (Вкл) ☐ Крышка лампы установлена верно. ☐ Исползованные часы лампы (время работы лампы) сброшены после замены лампы. ☐ Нет питания даже после нажатия и удерживания кнопки POWER в течении минимум 2 секунд. | <ul style="list-style-type: none"> Выключение во время работы. Вилка кабеля питания полностью вставлена в розетку питающей сети. Крышка лампы установлена верно. Управление питанием выключено (только для моделей с функцией управления питанием). Таймер выключения выключен (только для моделей с функцией Таймера выключения). |
|--|---|

Видео и звук

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ☐ Изображение от ПК или видеоборудования не отображается проектором. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Все еще нет изображения даже при подключении проектора к сначала к ПК, а затем запуск ПК. ☐ Подключение выходного сигнала ноутбука к проектору. <ul style="list-style-type: none"> • Комбинация функциональных клавиш включает/отключает внешний дисплей. Обычно, комбинация клавиш “Fn” с одной из 12 функциональных клавиш включает или выключает внешний дисплей. ☐ Нет изображения (синий фон, нет дисплея). ☐ Все еще нет изображения даже при нажатии кнопки AUTO ADJUST. ☐ Все еще нет изображения даже при выполнении [Сброс] в меню проектора. ☐ Вилка сигнального кабеля вставлена во входной разъем. ☐ На экране появилось сообщение. (_____) ☐ Источник, подключенный к проектору, активен и доступен. ☐ Все еще нет изображения даже после настройки яркости и/или контрастности. ☐ Разрешение и частота входного источника поддерживаются проектором. ☐ Изображение очень темное. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Остается неизменным даже после настройки яркости и/или контрастности. ☐ Изображение искажается. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Изображение имеет форму трапеции (не изменяется даже после выполнения настройки [Keystone (Трапецеидальность)]). | <ul style="list-style-type: none"> ☐ Часть изображения потеряна. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Все еще не изменяется даже при нажатии кнопки AUTO ADJUST. ☐ Все еще не изменяется даже при выполнении [Сброс] в меню проектора. ☐ Изображение переместилось в вертикальном или горизонтальном направлении. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Горизонтальное или вертикальное направления настраиваются по сигналу компьютера. ☐ Разрешение и частота входного источника поддерживаются проектором. ☐ Потеряно несколько пикселей. ☐ Изображение мерцает. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Все еще не изменяется даже при нажатии кнопки AUTO ADJUST. ☐ Не изменяется даже при выполнении [Сброс] в меню проектора. ☐ Изображение показывает мерцание или медленное смещение цвета через сигнал компьютера. ☐ Не меняется даже при переходе [Fan mode] в положение из [High Altitude] в [Auto] ☐ Изображение отображается размыто или несфокусированно. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Не изменяется даже при проверке разрешения сигнала на ПК и его изменения на естеств. разрешение проектора ☐ Не изменяется даже после настройки фокуса. ☐ Нет звука. <ul style="list-style-type: none"> ☐ Аудио кабель не подключен к аудиовходу проектора ☐ Не изменяется даже при регулировки громкости ☐ AUDIO OUT подключается к вашей звуковой аппаратуре (Только модели с разъемом AUDIO OUT). |
|--|--|

Другое

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ☐ Не работает пульт дистанционного управления <ul style="list-style-type: none"> ☐ Между датчиком проектора и пультом ДУ нет препятствий. ☐ Проектор размещен неподалеку от люминесцентного излучения, который может помешать инфракрасному излучению пульта дистанционного управления. ☐ Батареи новые и не перевернуты при установке. | <ul style="list-style-type: none"> ☐ Кнопки на корпусе проектора не работают (только для моделей с функцией блокировки кнопок). <ul style="list-style-type: none"> ☐ Блокировка панели управления не включена или не отключена в меню. ☐ Все еще не изменена даже после нажатия и удерживания кнопки EXIT в течении минимум 10 секунд. |
|---|---|

Ниже необходимо подробно описать возникшую проблему.

Информация по применению и окружающей среде, где используется проектор

Проектор

Номер модели:
 Серийный номер:
 Дата покупки:
 Время работы лампы (часов):
 Режим лампы: ☐ Нормальный
☐ Энергосбережение

Информация по входному сигналу:

Горизонтальная
 синхронизация частоты [] кГц

Вертикальная
 синхронизация частоты [] Гц

Полярность синхронизации
 Г ☐ (+) ☐ (-)
 Ш ☐ (+) ☐ (-)

Тип синхронизации ☐ Одиночный ☐ Составной
☐ Синхронизация на зеленый

Состояние индикатора:
 Непрерывный свет ☐ Оранжевый ☐ Зеленый
 Мигающий свет [] циклы

Номер модели пульта дистанционного управления:

Среда установки

Screen Size (Размер экрана): дюйм

Screen type (Тип экрана): ☐ Белый матовый ☐ Сферический
☐ Поляризационный

☐ Широкоугольный ☐ Высококонтрастный

Расстояние перемещения: фут/дюйм/м

Положение: ☐ Лист крышки ☐ Панель экрана

Соединение с розеткой питания:

☐ Подсоединено напрямую к розетке питающей сети

☐ Подсоединено к удлинителю шнура питания или
 другим способом (количество подключенного
 оборудования _____)

☐ Подсоединено к катушке шнура питания или другим
 способом (количество подключенного
 оборудования _____)

Компьютер

Изготовитель:

Номер модели:

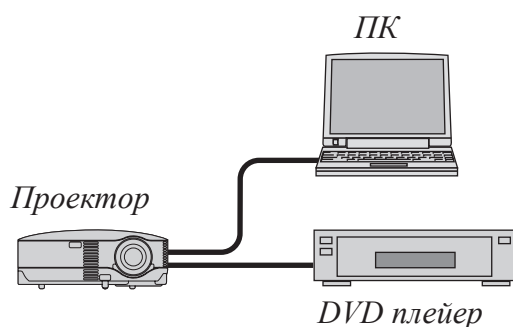
Ноутбук PC ☐ /Панель экрана ☐

Собственное разрешение:

Частота обновления:

Видео переходник:

Другое:



Сигнальный кабель

Кабель стандартный от фирмы NEC или другого изготовителя?

Номер модели: Длина: дюйм/м

Усилитель мощности

Номер модели:

Переключатель

Номер модели:

Переходник

Номер модели:

Видеооборудование

VCR, DVD плеер, Видео камера, Видео игры или другое

Изготовитель:

Номер модели:

8 Руководство по переноске

TravelCare - услуга для международных путешественников

Данный продукт отвечает требованиям "TravelCare", уникальной гарантии.

Пожалуйста, обратите внимание, что область действия TravelCare частично отличается от области действия гарантии, предоставляемой вместе с продукцией.

Услуги, предлагаемые TravelCare

Настоящая гарантия позволяет пользователям получить обслуживание своих продуктов от компании NEC и сервисных центров, назначенных компанией NEC, в странах, перечисленных в данном документе, во время международных деловых или личных поездок.

Подробности по услугам, предлагаемым различными сервисными центрами, приведены далее в "Перечне отделений TravelCare".

1 Ремонтные услуги

Продукт ремонтируется и доставляется в течение 10 рабочих дней, исключая время доставки.

Во время гарантийного срока стоимость запасных частей, оплата работы персонала по ремонту и затраты по доставке в области обслуживания сервисного центра покрываются за счет гарантии.

2 Стоимость аренды товара-замены

При желании пользователя он или она может взять в аренду товар-замену на время ремонта исходного товара.

Стоимость аренды: 200 долларов США за 12 дней

Стоимость аренды оплачивается в местном сервисном центре наличными или кредитной картой.

Арендная плата в размере 200 долларов США не возвращается, даже в случае, если пользователь арендует продукцию менее, чем на 12 дней, до момента возврата.

Товар-замена доставляется в течение трех рабочих дней. Если пользователь не вернул товар-замену в течение 12 дней, Заказчику выставляется счет на всю стоимость устройства. При возврате пользователем товара-замены в неисправном или поврежденном состоянии счет на стоимость ремонта выставляется пользователю. Обратите внимание, что данная услуга предлагается не во всех странах и регионах. Пожалуйста, обратитесь к "Перечню отделений TravelCare".

Кроме этого, услуга аренды товара-замены не предлагается после истечения срока гарантии.

Гарантийный срок

1

а. По представлению гарантии или чека, полученного при покупке:

Действительна в течение срока, указанного в гарантии или гарантийного срока, обычного для страны покупки.

б. Только при представлении продукта:

Действительна в течение 14 месяцев со дня изготовления, указанного при помощи серийного номера, присвоенного продукту.

2 При представлении продукта, гарантийный срок которого истек: Предлагается ремонт за оплату. В таком случае пользователь не имеет права на услугу аренды товара-замены.

3 В следующих случаях счета за ремонт могут выставляться, даже если гарантийный срок не истек:

- 1) Если гарантийный срок, название модели, серийный номер и название магазина, где сделана покупка, не указаны в гарантии или изменены.
- 2) Проблемы или повреждения, вызванные падением или ударом во время транспортировки или перемещения пользователем, или причиной которых является неправильное обращение пользователей.
- 3) Проблемы или повреждения, вызванные неправильным использованием или негарантированными изменениями или ремонтами, сделанными пользователем.
- 4) Проблемы или повреждения, вызванные пожаром, солевым повреждением, газовым повреждением, землетрясением, удара молнией, шторма, наводнения или иных естественных бедствий или таких внешних факторов, как пыль, сигаретный дым, аномальное напряжение и т.д.

5) Проблемы или повреждения, вызванные использованием в горячих или влажных помещениях, в машинах, лодках или кораблях и т.д.

6) Проблемы или повреждения, вызванные расходными средствами или устройствами, подключенными к продукту, отличными от тех, которые указаны компанией NEC.

7) Проблемы, вызванные естественным потреблением, износом или ухудшением деталей при нормальных условиях использования.

8) Проблемы или повреждение ламп и иных расходных материалов, включая детали или дополнительно поставляемые детали.

9) Также применяются все прочие условия, оговоренные в гарантии, предоставляемой вместе с продуктом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Продукт можно использовать за границей с напряжениями, указанными на этикетке, при помощи шнура питания, соответствующего стандартам и источникам напряжения страны, где используется продукт.

Перечень отделений TravelCare

Данный лист составлен по состоянию на 1 апреля 2007 года.

Самую последнюю информацию можно получить на веб-сайтах сервисных центров в различных странах в перечнях отделений TravelCare или на веб-сайте NEC по адресу <http://www.nec-pj.com>.

В Европе

NEC Europe, Ltd. / Европейский технический центр

Адрес: Unit G, Stafford Park 12, Telford TF3 3BJ, U.K.

Телефон: +44 1952 237000

Факс: +44 1952 237006

Адрес электронной почты: AFR@uk.necur.com

Адрес веб-сайта: <http://www.necur.com>

(Область обслуживания)

Евросоюз: Австрия*, Бельгия*, Дания*, Финляндия*, Франция*, Германия*, Греция*, Ирландия*, Италия*, Люксембург*, Нидерланды*, Португалия*, Испания*, Швеция* и Соединенное королевство*

EEA: Норвегия*, Исландия и Лихтенштейн

В Северной Америке

NEC Solutions (America), Inc.

Адрес: 1250 N. Arlington Heights Road, Itasca, Illinois 60143, U.S.A.

Телефон: +1 800 836 0655

Факс: +1 800 356 2415

Адрес электронной почты: vsd.tech-support@necsam.com

Адрес веб-сайта: <http://www.necvisualsystems.com>

(Область обслуживания)

США*, Канада*

В Океании

NEC Australia Pty, Ltd.

New South Wales;

Адрес: 184 Milperra Road, Reversby NSW 2212

Телефон: +61 2 9780 8688

Факс: +61 2 9780 8659

Victoria;

Адрес: Unit 1/6 Garden Road, Clayton VIC 3168

Телефон: +61 3 8562 6245

Факс: +61 3 8562 6220

Newcastle;

Адрес: 120 Parry Street Newcastle West NSW 2300

Телефон: +61 2 4926 2466

Queensland;

Адрес: Unit 4/305 Montague Road West End QLD 4101

Телефон: +61 7 3840 5858

Факс: +61 7 3840 5866

Goldcoast QLD;

Адрес: Shop 1 48Ferry Road Southport QLD 4215

Телефон: +61 7 5591 3670

South Australia;

Адрес: 84A Richmond Road, Keswick SA 5035

Телефон: +61 8 8375 5707

Факс: +61 8 8375 5757

Western Australia;

Адрес: 45 Sarich Court Osborne Park WA 6017

Телефон: +61 8 9445 5901

Факс: +61 8 9445 5999

Адрес веб-сайта: <http://www.nec.com.au>

(Область обслуживания)

Австралия*, Новая Зеландия

В Азии и на Среднем Востоке**NEC Viewtechnology, Ltd.**

Адрес: 686-1, Nishioi, Oi-Machi, Ashigarakami-Gun,
Kanagawa 258-0017, Japan
Телефон: +81 465 85 2369
Факс: +81 465 85 2393
Адрес электронной почты:
support_pjweb@nevt.nee.co.jp
Адрес веб-сайта: <http://www.nec-pj.com>

(Область обслуживания)
Япония*

NEC Hong Kong Ltd.

Адрес: 25/R, The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive
Hunghom, Kowloon, Hong Kong
Телефон: +852 2369 0335
Факс: +852 2795 6618
Адрес электронной почты:
esmond_au@nechk.nec.com.hk
Адрес веб-сайта: <http://www.nec.com.hk>

(Область обслуживания)
Гонгконг

NEC Taiwan Ltd.

Адрес: 7F, No. 167, SEC.2, Nan King East Road, Taipei
Taiwan, R.O.C.
Телефон: +886 2 8500 1714
Факс: +886 2 8500 1420
Адрес электронной почты:
chenguanfu@nec.com.tw
Адрес веб-сайта: <http://www.nec.com.tw>

(Область обслуживания)
Тайвань

NEC Solutions Asia Pacific Pte. Ltd

Адрес: 401 Commonwealth Drive, #07-02, Haw Par
Technocentre, Singapore 149598
Телефон: +65 6 273 8333
Факс: +65 6 274 2226
Адрес электронной почты:
tehgh@rsc.ap.nec.com.sg
Адрес веб-сайта: <http://www.nec.com.sg/ap>

(Область обслуживания)
Сингапур

NEC Systems Integration Malaysia Sdn Bhd

Адрес: Ground Floor, Menara TAOne, 22, Jalan P. Ramlee
50250 Kuala Lumpur, Malaysia
Телефон: +6 03 2178 3600 (ISDN)
Факс: +6 03 2178 3789
Адрес электронной почты:
necare@nsm.nec.co.jp

Адрес веб-сайта: <http://www.necarecenter.com>

(Область обслуживания)
Малайзия

Hyosung ITX Co., Ltd.

Адрес: 2nd Fl., Ire B/D. #2, 4Ga, Yangpyeng-Dong,
Youngdeungpo-Gu, Seoul, Korea 150-967
Телефон: +82 2 2163 4193
Факс: +82 2 2163 4196
Адрес электронной почты:
moneybear@hyosung.com

(Область обслуживания)
Южная Корея

Lenso Communication Co., Ltd.

Адрес: 292 Lenso House 4, 1st Floor, Srinakarin Road,
Huamark, Bangkok, Bangkok 10240, Thailand
Телефон: +66 2 375 2425
Факс: +66 2 375 2434
Адрес электронной почты:
pattara@lenso.com
Адрес веб-сайта: <http://www.lenso.com>

(Область обслуживания)
Тайланд

ABBA Electronics L.L.C.

Адрес: Tariq Bin Ziyad Road, P.O.Box 327, Dubai,
United Arab Emirates
Телефон: +971 4 371800
Факс: +971 4 364283
Адрес электронной почты:
ABBA@emirates.net.ae

(Область обслуживания)
Объединенные Арабские Эмираты

Samir Photographic Supplies

Адрес: P.O.Box 599, Jeddah 21421, SaudiArabia
Телефон: +966 2 6828219
Факс: +966 2 6830820
Адрес электронной почты:
asif@samir-photo.com

Riyadh

Адрес: P.O.Box 5519, Riyadh 11432, SaudiArabia
Телефон: +966 1 4645064
Факс: +966 14657912
Адрес электронной почты:
bhimji@samir-photo.com

Alkhobar

Адрес: P.O.Box 238, Alkhobar 31952, SaudiArabia
Телефон: +966 3 8942674
Факс: +966 3 8948162
Адрес электронной почты:
chamsedin@samir-photo.com

(Область обслуживания)
Саудовская Аравия

*ПРИМЕЧАНИЕ: В странах, названия которых отмечены
звездочкой (*), предлагается услуга аренды товара-замены.*

Дата: / / ,

P-1/ ,

КОМУ: NEC или авторизованный сервисный центр NEC:
ОТ:

 (Компания и фамилия с подписью)

Уважаемые господа,

Я хотел бы использовать программу обслуживания TravelCare на основании прилагаемого листа регистрации и квалификации и согласен выполнить следующие условия, и также оплата за обслуживание выставляется на счет моей кредитной карты, если в течение указанного периода мною не будут возвращены взятые во временное пользование устройства. Также подтверждаю, что следующая информация верна. С уважением.

Лист приложения к программе обслуживания TravelCare

Страна покупки продукта:	
Название компании пользователя:	
Адрес компании пользователя: Телефон, факс:	
Фамилия пользователя:	
Адрес пользователя:	
Телефон, факс:	
Местный контактный офис:	
Адрес местного контактного офиса:	
Телефон, факс:	
Название модели:	
Дата покупки:	
Серийный номер на корпусе:	
Заявленная проблема устройства:	
Требуемое обслуживание:	(1) Ремонт и возврат (2) Аренда устройства
Требуемый период аренды устройства:	
Способ оплаты:	(1) Кредитная карта (2) Дорожный чек (3) Наличность
Для кредитных карт: № карты и срок действия карты :	

Условие программы обслуживания TravelCare

Конечный пользователь должен понимать следующее условие программы обслуживания TravelCare и заполнить необходимую информацию в листе приложения.

1. Условия обслуживания:

Существует три типа обслуживания. Конечный пользователь должен понимать следующее условие и заполнить Лист приложения.

1) Ремонт и возврат:

Неисправное устройство отправлено или взято у пользователя. Ремонт и возврат пользователю выполняется в течение 10 дней, не считая времени на транспортировку.

Может произойти случай, что ремонт и возврат не может быть выполнен авторизованным сервисным центром NEC из-за нехватки запасных частей для той же модели, не продаваемой на их территории.

2) Ремонт и возврат с арендой: (Данная услуга ограничена несколькими сервисными центрами)

Данная услуга предоставляется конечным пользователям, которые не могут ждать выполнения ремонта своего устройства.

Пользователь может арендовать устройство за 200 долларов США на 12 дней. Затем пользователь отправляет неработающее устройство в ближайший авторизованный сервисный центр NEC для обслуживания. С целью избежать проблем при возврате, конечный пользователь заполняет лист приложения.

Конечному пользователю нужно убедиться в наличии такой услуги в авторизованном сервисном центре NEC.

3) Только аренда:

При данной услуге авторизованный сервисный центр NEC предоставляет пользователю в аренду устройство за 200 долларов США на 12 дней. Пользователь оставляет неработающее устройство у себя и по возвращению домой передает проектор для обслуживания в своей стране.

2. Исключения гарантии:

Данная программа не применима, если серийный номер проектора испорчен, изменен или отсутствует.

Если, по решению авторизованного сервисного центра NEC или его представителя, дефекты или неисправности возникли по причине, отличной от естественного износа, небрежности NEC или сбоя, включающего следующее, без ограничений:

- 1) Несчастные случаи, транспортировка, небрежность, неправильное использование, неверное обращение, вода, пыль, дым или невыполнение пользователем, его работниками или агентами, или любой третьей стороной;
- 2) Сбой или изменения в электроснабжении, электросхемах, системах вентиляции, контроле влажности или прочих условиях окружающей среды, например, использование в помещении, где разрешено курение;
- 3) Любая неисправность принадлежностей или связанных продуктов или компонентов (независимо от того, поставлены ли компанией "NEC" или ее агентами, или третьей стороной; не входящих в состав Продукта, на которого распространяется данное гарантийное обязательство);
- 4) Любые стихийные бедствия, пожары, наводнения, насильственные действия или иные аналогичные обстоятельства;
- 5) Любая попытка любого лица, кроме лиц, имеющих разрешение от компании NEC, настроить, изменить, отремонтировать, установить или выполнить обслуживание продукта.
- 6) Любые таможенные затраты, такие, как пошлина, страховые выплаты, налоги и т.д.

3. Затраты по исключениям гарантии и послегарантийным случаям:

В случае, если неисправное устройство подпадает под исключения гарантии или является послегарантийным случаем, авторизованный сервисный центр NEC оставит конечного пользователя в известность о действительной стоимости обслуживания с обоснованием.

4. Брак:

Конечный пользователь должен решать данный вопрос со своим первоначальным поставщиком в стране покупки.

Авторизованный сервисный центр NEC выполняет ремонт бракованного устройства по условиям гарантийного ремонта, но не выполняет обмен бракованного устройства на новое.

5. Условия и оплата услуги аренды:

При приемке настоящего проектора NEC пользователь соглашается принять ответственность за данное арендуемое устройство.

Текущая стоимость использования арендуемого устройства за 12 дней составляет 200,00 долларов США.

Если пользователь не возвращает устройство в течение 12 календарных дней, пользователю выставляется счет, включающий всю вышеуказанную сумму и полную стоимость по каталогу, по кредитным картам; данные по стоимости предоставляются авторизованными сервисными центрами NEC. Пожалуйста, ознакомьтесь с прилагаемым перечнем контактов для каждой страны, по которым можно обратиться по аренде устройства.

При возвращении в свою страну с арендованным устройством, пользователю выставляется дополнительный счет за возврат устройства в страну, где такое устройство было взято в аренду.

Благодарим вас за внимательное изучение настоящей программы.